



Con el CD1 un estuche de regalo

**RECLAME** El primer CD de la colección

**RUBEN JUAREZ**

Compra opcional: \$8

RUBEN JUAREZ

**RECLAME** su ejemplar

**ANUARIO03**

360 páginas con toda la política, la economía y la cultura del año en la mirada de los periodistas y columnistas de Página/12.

Compra opcional: \$15

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 28 de diciembre de 2003 - Año 17 - Nº 5430 - Precio de este ejemplar: \$2,80  
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$40 - Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7  
Opcional Revista con CD Rubén Juárez: \$8 - Opcional "La Agenda del Niño Azul 2004": \$9  
Opcional Video Fidel: \$12 - Opcional ANUARIO03: \$15

## Exclusivo: el camino de las coimas

**Página/12** cotejó en detalle las fechas y las circunstancias del relato de Mario Pontaquarto sobre la ruta del dinero con los registros que documentan el movimiento de fondos entre la SIDE y el Banco Nación. Las coincidencias son notables y marcan la huella del escándalo **Páginas/2/3**

# MAS CERCA DE LA PISTA



Bernardino Avila

**VACA** A medida que se acercan las elecciones, cualquier mala noticia es horrible para George Bush. La economía ya mejoró y los Estados Unidos buscan compensar el desastre de la ocupación en Irak con el éxito que supuso capturar a Saddam Hussein. Pero quedaba

el brote de "vaca loca", como se conoce el mal de la encefalia espongiforme bovina. Ayer, el veterinario jefe del Ministerio de Agricultura, Ron DeHaven, dio la novedad salvadora: la vaca enferma era parte de un grupo de animales importados de Canadá en el 2001.

Sophie Thonon, abogada francesa  
**"Astiz debe estar en una cárcel"**  
Página/10

**3** Hay una forma de saber, por **Martín Granovsky**

Lo que queda para el 2004, por **Mario Wainfeld**  
**32** Familias, por **Sandra Russo**

"Gente" es el medio y el mensaje, por **J. P. Feinmann**  
**12**





Seguramente, el próximo presidente de la Comisión de Inteligencia del Congreso será el santacruceño Nicolás Fernández.

Cuando en los primeros días del 2004 la Justicia realice las nuevas indagatorias por el escándalo de las coimas en el Senado tendrá una herramienta formidable a su favor: podrá cotejar el relato de Mario Pontaquarto con el movimiento de fondos entre el Banco Nación y la SIDE. **Página/12** ya lo hizo y los resultados son sorprendentes.

**Por Felipe Yapur y Eduardo Tagliaferro**

▲ Hace casi dos años que la comisión bicameral de seguimiento de los organismos de inteligencia existe. Sin embargo, no existe. Nunca funcionó. Recién ahora, tras la confesión de Mario Pontaquarto sobre la utilización de fondos de la SIDE para conseguir la reforma laboral en el Senado, el Congreso decidió que era hora de ponerla en marcha. Se integrará formalmente el próximo martes y en ella participarán los jefes de los bloques del PJ de ambas cámaras. Todo indica que será presidida por el senador kirchnerista Nicolás Fernández.

Entre sus integrantes figura el ex número dos de la SIDE durante la gestión de Eduardo Duhalde, el bonaerense Oscar Rodríguez, que ocupaba el puesto cuando en junio del año pasado se produjo la represión del puente Pueyrredón donde fueron asesinados los piqueteros Maximiliano Kosteki y Darío Santillán.

La comisión—creada en el 2002—estuvo prácticamente inactiva a pesar de los serios cuestionamientos que existían sobre la SIDE por su responsabilidad en el atentado de la AMIA. También pasó indiferente ante las denuncias que realizó en su momento la senadora Cristina Kirchner por el seguimiento del que habrían sido víctimas tanto ella como su esposo—entonces candidato presidencial—por parte de los espías nativos.

El primer presidente de la comisión fue el justicialista Carlos Alesandri, quien a poco de andar solicitó licencia para ocupar un ministerio en el gobierno de José Manuel De la Sota. Estuvo acéfala por varios meses hasta que el presidente de la Cámara baja, Eduardo Camaño, designó al duhaldista Juan Carlos Correa al frente de la comisión. Pero no sirvió de nada.

El legislador, de escaso protago-

COMO ES LA COMISION PARA VIGILAR A LA SIDE

## El control es un fantasma

nismo en la Cámara de Diputados, nunca convocó a una reunión y ni siquiera utilizó los 600 mil pesos de que dispone para poner en marcha una infraestructura que le permita controlar los gastos de la SIDE. Correa, como muchos de los legisladores duhaldistas, es de los que no mueve un dedo sin que medie una orden de su patrón político. A pesar de la pachorra del bonaerense, este diario pudo saber que el senador radical Mario Losada remitió al menos tres notas reclamando el funcionamiento de la comisión. En el Senado repiten que sin temario formal y sin la asignación presupuestaria, la bicameral “es cartón pintado”.

Luego de que Pontaquarto relata con pelos y señales la ruta del dinero de la coima en el Senado y de que es público el descontrol histórico de los fondos de la SIDE, que pueden terminar en cualquier

bolsillo, los legisladores decidieron ponerse en movimiento.

Luego del insignificante funcionamiento del 2003, en el 2004 la presidencia recaerá en un miembro del Senado. Todos los consultados por este diario aseguran que el elegido será el santacruceño Fernández. Nacido en Puerto Deseado, Fernández se movió junto con el poderoso sindicato petrolero con sede en Caleta Olivia. En la SIDE revista como número uno otro santacruceño, aunque por adopción, el ex gobernador Héctor Icazuriaga.

El peronismo aportará, además, a los senadores Guillermo Jenefes, Mario Daniele, y al propio titular del bloque, el rionegrino Miguel Angel Picheto. Por los radicales estarán el chubutense Norberto Mazzoni y la chaqueña Alicia Mastandrea. Mostrando un gesto de amplitud el oficialismo destaca que participará como representan-

te de los partidos provinciales un radical camuflado: el catamarqueño del Frente Cívico y Social Oscar Castillo, ex gobernador de su provincia. En la versión anterior figuraba el riojano Eduardo Menem. Ahora no aparece. Este es el segundo bochazo del hermano del ex presidente Carlos Saúl Menem. Anteriormente fue desplazado de la presidencia de la Comisión de Relaciones Exteriores.

Por el lado de los diputados estarán los peronistas José María Díaz Bancalari, jefe de la bancada del PJ, el santacruceño Daniel Varizat y el bonaerense Rodríguez. Hay un cuarto diputado peronista cuyo nombre aún no fue definido. Será elegido el próximo lunes y seguramente se tratará de un bonaerense. Por los radicales participará el cordobés Fernando Montoya. También estará la porteña del Frepaso Nilda Garré. Desde su crea-

ción la comisión estuvo exclusivamente compuesta por peronistas y radicales. La incorporación de Garré es destacada desde el oficialismo como un gesto de apertura.

“Es una pena que no le hayan dado un lugar a la tercera fuerza en Diputados”, afirmó en diálogo con **Página/12** la diputada del ARI Graciela Ocaña. La legisladora también señaló que “parece ridículo que algunos de los que estuvieron de un lado del mostrador a la hora de gastar los fondos de la SIDE hayan sido elegidos ahora para controlarlos”, en obvia referencia al duhaldista Rodríguez.

Tan llamativo como la no incorporación de parlamentarios que no reportan ni al peronismo ni al radicalismo es la presencia de los presidentes de las bancadas mayoritarias de ambas cámaras. El oficialismo lo destaca como un intento de darle peso político a la bicameral. “Es de práctica que los titulares de los bloques no integren las comisiones”, dijo en diálogo con este diario Díaz Bancalari. En este caso tanto su participación como la de Picheto, dicen, “debe leerse como una medida destinada a realzar la importancia que este gobierno le otorga al control del organismo”.

Los 600 mil pesos destinados a la comisión deberán alcanzar para contratar los contadores y peritos necesarios para fiscalizar el manejo de los casi 240 millones de los que dispondrá Icazuriaga, flamante titular de la SIDE después de la gestión de Sergio Acevedo. Hasta el momento las cuentas de Carlos Soria y de Miguel Angel Toma no fueron auditadas. Tarea compleja pero no imposible si hay voluntad política. Aunque parcial, la administración de Acevedo entregó en los tribunales un informe en el que se destacan muchas irregularidades contables de los tiempos de Fernando de Santibañes, el financista amigo de Fernando de la Rúa. No por casualidad, el entonces director de Finanzas de la SIDE, Juan José Gallea, aparece comprometido en varias causas.

### Rodríguez, al otro lado del mostrador

**Por E. T. y F. Y.**

El nombre de Oscar Rodríguez era el primero que se destacaba en el pequeño papel que el titular de la Cámara baja, Eduardo Camaño, exhibió la semana pasada en el Congreso para poner de manifiesto su voluntad de integrar la comisión legislativa bicameral encargada de realizar el seguimiento de los organismos de Inteligencia. Pero lejos de ser un rasgo de transparencia, la elección de Rodríguez es cuestionada por la oposición si se trata de echar luz sobre el papel siempre oscuro de las actividades de los espías.

Rodríguez fue segundo jefe del organismo de Inteligencia durante los turbulentos días de Eduardo Duhalde en la Rosada. Y nunca fue totalmente esclarecido su vínculo con el principal responsable de la matanza del Puente Pueyrredón, el comisario Alfredo Fanchiotti. Incluso se investiga una llama-

da que el día de la matanza, 26 de julio de 2002, Fanchiotti habría realizado a la Side.

Rodríguez asumió como diputado nacional el 10 de diciembre gracias a integrar la llamada lista de los fueros en la que figuraba la mayoría de los miembros del gabinete de Eduardo Duhalde. Entre sus antecedentes figura haber sido funcionario de la legislatura provincial con Victorio Calabró, haber trabajado con Herminio Iglesias y haber sido intendente del partido de Presidente Perón. La periodista Clara Britos, editora del mensual local *La Tapa*, fue objeto de innumerables amenazas luego de denunciar algunas irregularidades del matrimonio Rodríguez-Mabel Müller en el pago chico. Entre ellas, tuvo que soportar el ingreso en su casa de una patota policial, en enero de 2000, que derribó la puerta a patadas y la arrancó de los pelos de su cama. Dos años después reconoció al jefe de ese operativo. Era el comisario Fanchiotti.



UN CRUCE ENTRE PONTAQUARTO Y EL MOVIMIENTO DE LOS FONDOS

# La ruta del dinero, más clara

BANCO DE LA NACION ARGENTINA					
CUENTA CORRIENTE MONEDA HOJA					
CUIT NRO. 30-50001091-2 IVA RESP. ANSARLE INSCRIPTO					
1.581/11 PESOS 687					
SECRETARIA DE INTELIGENCIA DE					
25 DE MAYO 11					
1002CAP.FED.					
CUIT NRO.: 30546660830 EXENTO					
DEL IVA DISCRIMINADO NO PUEDE COMPUTARSE COMO CREDITO FISCAL					
SUCURSAL CC. OFICIALES					
EMISION DEL 13/04/2000					
MOVIMIENTO DE LA CUENTA CORRIENTE ENTRE LAS FECHAS REGISTRADAS EN LA COLUMNA RESPECTIVA					
FECHA	DESCRIPCION	COMPROB.	DEBITO	CREDITO	SALDO
04/04/2000	SALDO ANTERIOR				12.540.685,39
04/04/2000	48HS. BANCOS	13028314	29.146,93		12.511.538,46
05/04/2000	COBRADO POR CAJA	13028355	2.000.000,00		10.511.538,46
05/04/2000	DEP. CHEQUE PROPIA CASA	45105433		724.000,00	10.835.538,46
08/04/2000	POR INTERNAS	13028370	10.298,20		10.825.240,16
10/04/2000	P.P. CHEQUE PROPIA CASA	45105432		797,44	10.826.037,60
10/04/2000	P.P. CHEQUE PROPIA CASA	45105434		6.126.013,70	16.952.051,30
11/04/2000	DEP. CHEQUE PROPIA CASA	45105431		4.326.365,00	21.278.416,30
11/04/2000	48HS. BANCOS	13028331	17.450,00		21.260.966,30
11/04/2000	48HS. BANCOS	13028303	437,00		21.260.529,30
11/04/2000	48HS. BANCOS	13028309	64.401,85		21.196.127,47
11/04/2000	48HS. BANCOS	13028326	1.500,00		21.194.627,47
11/04/2000	48HS. BANCOS	13028333	1.200,00		21.193.427,47
11/04/2000	48HS. BANCOS	13028341	1.456,00		21.191.971,47
11/04/2000	48HS. BANCOS	13028353	631,00		21.187.340,47
11/04/2000	48HS. BANCOS	13028354	352,92		21.189.000,55
11/04/2000	48HS. BANCOS	13028355	4.620,36		21.184.380,19
11/04/2000	48HS. BANCOS	13028357	1.957,00		21.182.423,19
11/04/2000	COBRADO POR CAJA	13028351	1.500.000,00		19.682.423,19
11/04/2000	POR INTERNAS	13028367	8.784,40		19.673.638,79
11/04/2000	HS. AGENCIA	13028352	149,92		19.673.488,87
11/04/2000	HS. AGENCIA	13028345	64,72		19.673.424,15
12/04/2000	48HS. BANCOS	13028335	1.800,00		19.671.624,15
12/04/2000	48HS. BANCOS	13028322	500,00		19.671.124,15
12/04/2000	48HS. BANCOS	13028349	96.016,93		19.575.107,22
12/04/2000	48HS. BANCOS	13028346	1.512,50		19.573.594,72
12/04/2000	48HS. BANCOS	13028350	250,00		19.572.344,72
12/04/2000	48HS. BANCOS	13028342	127,00		19.572.217,72
12/04/2000	48HS. BANCOS	13028351	220,00		19.571.997,72
12/04/2000	24 HS. AGENCIA	13028320	1.968,00		19.570.029,72
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028316	75,00		19.570.029,72
13/04/2000	TRANSPORTE				19.570.029,72

\*SI LOS CHEQUES DE SU ACTUAL CHEQUERA CUENTAN CON LOS DOS PRIMEROS DIGITOS DEL AÑO PROXIMO, LE COMUNICAMOS QUE PARA LIBRAR LOS MISMOS CON FECHA DEL AÑO PROXIMO DEBERA TACHAR EL 19 Y ESCRIBIR A CONTINUACION 2000

BANCO DE LA NACION ARGENTINA					
CUENTA CORRIENTE MONEDA HOJA					
CUIT NRO. 30-50001091-2 IVA RESPONSABLE INSCRIPTO					
1.581/11 PESOS 888					
SECRETARIA DE INTELIGENCIA DE					
25 DE MAYO 11					
1002CAP.FED.					
CUIT NRO.: 30546660830 EXENTO					
DEL IVA DISCRIMINADO NO PUEDE COMPUTARSE COMO CREDITO FISCAL					
SUCURSAL CC. OFICIALES					
EMISION DEL 26/04/2000					
MOVIMIENTO DE LA CUENTA CORRIENTE ENTRE LAS FECHAS REGISTRADAS EN LA COLUMNA RESPECTIVA					
FECHA	DESCRIPCION	COMPROB.	DEBITO	CREDITO	SALDO
13/04/2000	SALDO ANTERIOR				19.570.029,72
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028341	575,00		19.569.454,72
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028342	191,00		19.569.263,72
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028338	75,00		19.569.188,72
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028329	50,00		19.569.138,72
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028350	163,00		19.568.975,72
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028321	200.000,00		19.368.975,72
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028325	10.650,00		19.358.325,72
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028364	3.100,00		19.355.225,72
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028366	359,34		19.354.866,38
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028364	1.214,68		19.353.651,70
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028365	1.3.227,22		18.026.424,48
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028368	1.407,40		18.025.017,08
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028340	774,40		18.024.242,68
13/04/2000	48HS. BANCOS	13028339	779,40		18.023.463,28
13/04/2000	COBRADO POR CAJA	13028370	5.000.000,00		13.023.463,28
13/04/2000	24 HS. AGENCIA	13028357	172,00		14.227.405,28
14/04/2000	48HS. BANCOS	13028315	90,00		14.227.405,28
14/04/2000	48HS. BANCOS	13028320	560,00		14.227.025,28
14/04/2000	48HS. BANCOS	13028345	366,95		14.226.658,33
14/04/2000	48HS. BANCOS	13028324	490,00		14.226.168,33
17/04/2000	48HS. BANCOS	13028346	2.230,00		14.223.938,33
17/04/2000	48HS. BANCOS	13028359	161,00		14.223.777,33
17/04/2000	48HS. BANCOS	13028360	650,00		14.223.127,33
17/04/2000	48HS. BANCOS	13028327	706,40		14.222.420,93
17/04/2000	48HS. BANCOS	13028357	150,00		14.222.270,93
18/04/2000	48HS. BANCOS	13028377	4.180,00		14.218.090,93
18/04/2000	48HS. BANCOS	13028373	525,31		14.217.565,62
18/04/2000	48HS. BANCOS	13028384	318,00		14.217.247,62
18/04/2000	48HS. BANCOS	13028375	18.700,00		14.198.547,62
19/04/2000	DEP. EFECTIVO	45105436		4.640,00	14.203.187,62
19/04/2000	TRANSPORTE				14.203.187,62

\*SI LOS CHEQUES DE SU ACTUAL CHEQUERA CUENTAN CON LOS DOS PRIMEROS DIGITOS DEL AÑO PROXIMO, LE COMUNICAMOS QUE PARA LIBRAR LOS MISMOS CON FECHA DEL AÑO PROXIMO DEBERA TACHAR EL 19 Y ESCRIBIR A CONTINUACION 2000

## Las cuentas de la SIDE en el Banco Nación. Entradas.

El 10 de abril ingresan más de 10 millones desde otra cuenta en el Banco Nación.

### Por Horacio Verbitsky

El movimiento de las cuentas de la Secretaría de Inteligencia del Estado en el Banco Nación, sucursal Plaza de Mayo, es imprescindible para seguir el hilo de los sobornos del Senado y corrobora la veracidad de los dichos de Mario Pontaquarto.

El Banco Nación, la Casa de Gobierno y la SIDE forman un triángulo, en el que ninguno de los lados mide más de 50 metros. Es decir que puede recorrerse caminando sin llamar la atención. Basta cruzar la calle para depositar un cheque o retirar efectivo. El ex secretario del Senado dijo a este diario que se decidió a hablar por temor a que el levantamiento de los secretos de la SIDE dejara en evidencia su participación en la compraventa de la ley de precarización laboral. A partir de los datos que suministró es posible empezar la reconstrucción de la ruta del dinero que se usó para pagar los sobornos.

Pontaquarto dijo que el martes 18 de abril de 2000 retiró la valija, el maletín y la caja con los 5 millones de pesos de la bóveda de la SIDE. En su declaración, afirma que la reunión en la Casa Rosada en la que De la Rúa ordenó que de los pedidos del justicialismo se ocupara Fernando de Santibañes ocurrió en los primeros días de abril, unas tres semanas antes de que se votara la ley, el miércoles 26 de ese mes. El dinero que retiró de la SIDE estaba en ladrillos de 100.000 pesos, con fajas del Banco Nación, agregó.

Una de esas cuentas de la SIDE en el Banco Nación lleva la identificación 1.581/11. Todo parece indicar que a ella ingresaron y de ella salieron los fondos de la Operación Canje. El análisis de los movimientos de esa cuenta desde que De la Rúa asumió la presidencia hasta la sanción de la ley, arroja conclusiones de alto interés.

En la columna de los créditos, se observa que el 10 de abril ingresaron casi 10,5 millones en dos cheques de "Propia Casa", es decir de otra cuenta en el Banco Nación, uno

por 6.126.013,70 pesos y el otro por 4.326.365 pesos. Por la numeración de los cheques (45105434 y 45105431) es ostensible que ambos provienen de la misma cuenta.

A lo largo del primer semestre de 2000, esa cuenta alimentó la de la SIDE en el Banco Nación de Plaza de Mayo con depósitos efectuados cada vez que el saldo caía en forma pronunciada.

Por ejemplo, el 7 de marzo la cuenta 1.581/11 tenía un saldo de apenas 134 mil pesos.

El 9, ingresaron cuatro cheques de aquella cuenta por casi 13 millones.

El 9 de mayo, la cuenta oficial había bajado hasta 9,8 millones.

Ese mismo día cuatro cheques de la misma cuenta "Propia Casa" hicieron acercar el saldo a los 25 millones.

En todos esos asientos la numeración de los cheques es correlativa con los ya transcritos, lo cual indica que se trata siempre de la misma cuenta. Pero en ninguno de esos casos, luego del depósito hubo un inmediato retiro en efectivo de magnitud llamativa, como si ocurrió en abril. Ni antes ni después,

**Rueda: La confesión del ex secretario del Senado Pontaquarto es tanto consecuencia de decisiones anteriores como posible causa de hechos posteriores.**

sólo en vísperas de la ley Banelco.

En los casos anteriores se trataba de depósitos con los que luego se pagaban gastos normales. Por eso, en la columna de los débitos surge que la enorme mayoría de las operaciones consiste en el clearing bancario de cheques, identificados como "48 horas Bancos".

En los tres primeros meses de 2000 ninguna de esas operaciones superó los 200.000 pesos. Un par de veces aparecen débitos identificados como "24 horas. Agencia", por sumas insignificantes, inferiores a mil pesos.

Recién el 10 de marzo se presenta en ventanilla un primer cheque "Cobrado por Caja", de apenas 5.330 pesos. Las novedades de peso comienzan en abril. El miércoles 5 aparece, también "Cobrado por Caja" un cheque de dos millones de pesos; el martes 11, otro por un millón y medio y el jueves 13, un tercero por cinco millones, la misma suma que Pontaquartoretiró de la SIDE el martes 18 y guardó

en su casa hasta el miércoles 26, cuando se pagó la ley, en efectivo y contra entrega.

Esta pista parece encaminada a la resolución del caso. Cambiar las formas perversas de hacer política que acompañaron a la implantación del modelo neoliberal que arrojó a seis de cada diez argentinos por debajo de la línea de la pobreza requiere, en primer lugar, de una fuerte voluntad política inicial, pero

también de espaldas anchas para soportar las réplicas. Así como los círculos viciosos tienden a realimentarse, lo mismo ocurre cuando con gran esfuerzo se consigue que la rueda comience a girar en la dirección contraria. La confesión del ex secretario del Senado Mario Pontaquarto es en ese sentido tanto consecuencia de decisiones anteriores como posible causa de hechos posteriores.

## OPINION

Por Martín Granovsky

## Hay una forma de saber

Es difícil intuir qué impacto tendrá el escándalo de las coimas sobre el Senado como corporación histórica. ¿Caerán, después de la confesión de Mario Pontaquarto, Emilio Cantarero o José Genoud? ¿Qué sucederá con José Luis Gioja o Augusto Alasino? ¿La Justicia tomará impulso? Y aun así, ¿alcanzará? En cambio es fácil imaginar otro camino abierto: si el Gobierno tiene voluntad política de meterse a fondo, será posible conocer qué pasó con el dinero de la Secretaría de Inteligencia del Estado. Al menos, en las gestiones de Carlos Menem y Fernando de la Rúa. Y después de conocer el dato, no solo la Justicia tendrá el camino simplificado. También será muy sencillo cambiar el sistema actual de fondos sin control.

Hugo Anzorreguy, Fernando de Santibañes y Carlos Becerra, jefes de la SIDE con Menem y De la Rúa, tenían el poder de encargar operaciones especiales y, naturalmente, encubiertas. Para ello bastaba con que pidieran una partida de dinero y le firmaran un recibo al director de Finanzas de turno. El objetivo quedaba bajo nombre supuesto. Digamos, "Operación Pirulo".

La clave, sin embargo, es que lo supuesto, lo secreto y lo encubierto no significan un permiso para robar. El dinero pasó de Hacienda a la SIDE. El dinero se asignó. El recibo fue archivado. El dinero debe tener una contraparte, así sea "Operación Pirulo". Alguien en la SIDE fue jefe de la "Operación Pirulo". Alguien espía integró el grupo que lo llevó a cabo. Alguien usó el dinero y lo rindió. Operación encubierta no quiere decir encubrimiento.

Si quiere terminar con esta historia oscura, el presidente Néstor Kirchner tiene una herramienta a mano, y no necesita violar ningún secreto ni convertir a la SIDE en un jardín de infantes.

Cualquier funcionario con experiencia sabe que no todo en la SIDE son operaciones especiales. Igual que en Educación o Salud, dentro del presupuesto una buena parte se lo llevan los sueldos y la infraestructura. Kirchner puede exigir una discriminación de gastos y pedir los archivos de las operaciones especiales realizadas en los últimos años. Como jefe de un Estado que tiene continuidad jurídica —ni siquiera el Estado argentino deja de serlo con el cambio de Gobierno— tiene derecho de conocerlas. Al menos podrá revisar los recibos firmados por cada jefe ante sus encargados de Finanzas.

El Presidente puede ir más allá. Puede llamar a los jefes anteriores, por ejemplo Anzorreguy, De Santibañes o Becerra, por no hablar de Juan Bautista Yofre, antecesor de Anzorreguy, o Miguel Angel Toma, continuador de Becerra, y preguntarles por esas operaciones para valorarlas.

Anzorreguy tiene una respuesta pública ensayada. Cuando en la causa AMIA la Justicia le preguntó detalles, dijo no recordarlos. ¿Tendrá la misma actitud ante Kirchner en persona? ¿Arriesgará exhibir una memoria débil si sabe que antes el Gobierno ya reconstruyó la verdad sobre las supuestas operaciones?

Una hipótesis puede tejerse desde ahora, sin demasiado temor a la equivocación: si en tiempos de Raúl Alfonsín, a comienzos de la democracia, la SIDE desplegaba menos de cinco o diez operaciones especiales por año, con Menem y De la Rúa la cifra trepó a niveles dignos de la CIA.

Los espías suelen presentar como complejo lo que es simple. Acostumbran replicar que si el control es "excesivo" ellos podrían convertirse en el hazmerreír del mundo. Pero, ¿no es menos serio un país con una caja negra que sirve para disfrazar el robo con el barniz de la razón de Estado?





Carlos Ramella, consejero del presidente uruguayo para cuestiones de derechos humanos.

*“Actué como soy y como siento, al amparo de una libertad de la cual nunca he renunciado.”*

## El asesor de Batlle no se arrepiente de nada

Diez días atrás, el asesor del gobierno uruguayo Carlos Ramella había agudizado el conflicto diplomático con la Argentina, luego de calificar a Néstor Kirchner de “simpatizante de la guerrilla” a raíz de la decisión del santacruceño de protestar por la designación como agregado naval en Buenos Aires de un represor. Aunque en aquel momento fue desautorizado por Jorge Batlle, Ramella no retrocedió. “No me arrepiento de nada. Actué motivado por hechos que afectaron nuestra soberanía y dignidad nacional”, sostuvo en una columna publicada en el diario montevideano *El Observador*.

El conflicto comenzó cuando el canciller Rafael Bielsa convocó al embajador uruguayo, Alberto Volonté Berro, para expresarle la irritación argentina ante la inminente designación como agregado del capitán de navío Juan Craigdallie, señalado como “un torturador salvaje” por un ex fotógrafo de la inteligencia naval. Luego de algunos momentos de tensión, Batlle decidió suavizar el conflicto y retiró la designación con el argumento de que se había tratado de un error. Argentina aceptó la explicación.

En aquel momento, el asesor Ramella se quejó amargamente por la medida, que sumó a la decisión de Kirchner de reunirse —en medio de una cumbre del Mercosur y junto al brasileño Luis Inácio Lula da Silva— con los líderes de la oposición del Frente Amplio: Tabaré Vázquez y el intendente de Montevideo, Mariano Arana. “Algunos gobernantes, sobre todo de la Argentina, no terminan de comprender que están ejerciendo la primera magistratura, que no están actuando como agitadores o como simpatizantes de guerrillas como en el pasado”, había dicho Ramella.

Aunque Batlle lo desautorizó a través de un comunicado, en el que aclaró que no se trata de un representante oficial de su gobierno, Ramella insistió ayer de esta manera: “Lo sabía, tenía más para perder que para ganar. Sin embargo, no me arrepiento de nada: actué como soy y como siento, al amparo de una libertad de la cual nunca he renunciado y dejando de lado cómodas excusas con las cuales no me sien-

Para ponerle un fin al choque con la Argentina, el gobierno uruguayo desautorizó a Carlos Ramella, asesor personal del presidente Batlle. Pero ayer Ramella dijo haber actuado por “soberanía”.

to identificado”, escribió en una columna que tituló “la tolerancia no es debilidad”.

“Actué motivado por la humillación. Más allá del acto realizado en nuestra intendencia, que varios representantes del Estado calificaron como una clara injerencia en temas internos, reiteradas declaraciones de distintos funcionarios del país hermano, que sólo parecen aceptar su verdad, o la de sus amigos, significaron en mi opinión un claro agravio a la independencia de una nación que, en el error o en el acierto, tiene derecho a resolver por sí, sin recibir sermones de terceros, sus problemas más delicados”, agregó Ramella.

En realidad, el conflicto es parte de una tensión más profunda entre el neoliberal Batlle y tres líderes latinoamericanos: Lula, Kirchner y el chileno Ricardo Lagos. Cada uno con sus matices, los tres buscan diferenciarse con la cara más salvaje de la ortodoxia económica.

Pero la tensión Batlle-Kirchner está marcada, además, por el caso de la nuera del poeta Juan Gelman. Desde su asunción, el presidente argentino ha puesto como eje de su vínculo con Uruguay la investigación por el destino de los restos de María Claudia Irureta Goyena, que fue secuestrada en Buenos Aires y trasladada a Montevideo en 1976, cuando se encontraba embarazada. En el 2000, Gelman encontró a su nieta.

Pese a los reclamos de la admi-

nistración Kirchner, Batlle se amparó en una ley de Caducidad de la Pretensión Punitiva del Estado plebiscitada en Uruguay, que impide juzgar a los responsables del terrorismo de Estado. Sin embargo, los organismos de derechos humanos sostienen que la legislación internacional sostiene que casos como la desaparición de María Claudia representan un delito que continúa, por lo que la norma no tiene validez.

Justamente, Ramella también se refirió a la decisión del gobierno argentino de presionar para llegar a la verdad en el caso de la nuera de Gelman. En línea con la posición de Batlle, Ramella cuestionó —aunque sin nombrarla directamente— a la política de derechos humanos de la Argentina. “No es cuestión de discursos ni de declaraciones, ni de frases amistosas. Esto es cuestión de resultados y de hechos. Y la verdad es que Uruguay ha obtenido mucho más en la calificación de temas de derechos humanos y ha avanzado mucho más de lo que han avanzado otros países de la región.”

Pese a la postura del gobierno y las declaraciones de su asesor, se han registrado algunos avances en la investigación. El diario uruguayo *La República* informó que un informe del Instituto de Antropología Forense comprobó que en 1982 se removieron tierras en el Batallón de Infantería N° 13. Dos meses atrás, un testigo militar lo había señalado como el lugar en donde se enterraron varios cuerpos en 1976. A su vez, la zona coincide con el área señalada en un plano elaborado en el 2001 por otra fuente militar, y con las declaraciones del soldado Ariel López, quien había confesado que en 1976 y 1977 había enterrado varios cuerpos en aquel lugar, entre ellos el de una mujer. Ese es justamente el lugar en donde funcionó el centro clandestino de detención conocido como “300 Carlos”, adonde habría sido llevada la nuera de Gelman.

La investigación se basó en un informe geomorfológico y arqueológico. El equipo que confirmó los datos —integrado por técnicos universitarios y un forense designado por la Justicia— recomendó realizar una prospección directa del terreno para obtener más datos.

EL 82 POR CIENTO QUIERE

## Ni con el

Aunque la amplia mayoría de los ciudadanos (el 79 por ciento) desaprueba la metodología de los piqueteros, buena parte de ellos (el 41 por ciento) considera legítimas sus demandas. En cuanto a la represión, siguen siendo mayoría (82 por ciento) los que creen que debe prevalecer el diálogo con las organizaciones de desocupados.

Los datos están incluidos en una encuesta de Research International-Analogías, la consultora que dirige Analía del Franco. Para realizar el sondeo se entrevistaron a 1200 personas en localidades de todo el país, con un margen de error del 2,8 por ciento. La encuesta se terminó de realizar el 26 de diciembre.

De acuerdo a sus resultados, el 79 por ciento de los consultados desaprueba la metodología de los piqueteros, contra sólo un 18 que se manifiesta de acuerdo con la manera de encarar la protesta social. Por otro lado, la mayoría —69 por ciento— cree que la protesta fue igual o mayor en el último mes.

El malestar con los cortes de ruta se comprueba al analizar la imagen de los líderes piqueteros más conocidos. El jefe del MTDJ, Raúl Castells, cuenta con sólo el 13 por ciento de argentinos que lo aprueban, contra el 77 que lo desaprueba algo o mucho y un diez por ciento que no lo conoce. Otro piquetero combativo, el líder del Polo Obrero Néstor Pitrola, registra opiniones similares: el 77 lo desaprueba y sólo el 11 se muestra a favor. En cuanto a Luis D’Elía, su cercanía con Néstor Kirchner no parece haberlo beneficiado, al menos desde el punto de vista de la imagen: sólo el 11 por ciento lo aprueba, contra 77 que lo desaprueba.

“El sector de los piqueteros presenta un nivel de imagen negativa sólo comparable en los últimos

Una encuesta de Analogías revela que no creció el pedido de mano dura contra los piqueteros, aun cuando los consultados no coincidan con el método del corte de calles. Kirchner, con imagen positiva de casi el 90 por ciento, tiñe el resto de las opiniones.

años a la proyectada por los sindicalistas”, evalúa Analogías en las conclusiones del informe.

A pesar de la mala imagen de los cortes de ruta y la pésima opinión de sus líderes, buena parte de los consultados sigue considerando legítimas las demandas de las organizaciones de desocupados. El 41 por ciento dice estar de acuerdo, mientras que el 34 asegura estar en desacuerdo y el 18 muy en desacuerdo.

Las respuestas del Gobierno también fueron analizadas por Analogías. El 46 por ciento sostiene que desaprueba algo o mucho la manera en que la Rosada está tratando el tema, mientras que el 42 la aprueba y el 12 no tiene opinión. Como parte de esta perspectiva, la decisión del Presidente de

NO HABRA COORDINACION PIQUETERA

## Sin comisión por

Por Laura Vales

Los piqueteros y partidos políticos que sufrieron el atentado del 20 de diciembre en la Plaza de Mayo rechazaron la propuesta del Gobierno para integrar una comisión investigadora mixta. Decidieron, en cambio, trabajar de manera independiente para esclarecer el caso. Las organizaciones tomaron tal decisión porque consideran que desde la Casa Rosada se fomentó el clima de violencia contra los desocupados. “El Gobierno es responsable de la campaña para estigmatizarlos que habilitó a actuar a quienes pusieron la bomba. Existiendo esa responsabilidad, no es correcto que integremos una comisión conjunta”, dijo ayer Gustavo Giménez, del Movimiento Sin Trabajo Teresa Vive (MST).

Los afectados hicieron un frente común con esta postura. El lunes se presentarán en el juzgado de Norberto Oyarbide para solicitarle que llame a declarar a los políticos y empresarios que en los días previos al 19 y 20 pidieron reprimir el con-

flicto social, entre ellos Raúl Alfonsín (quien declaró que los piqueteros “están en la ilegalidad”) y el titular de la Unión Industrial Argentina, Alberto Alvarez Gaiani (quien reclamó una acción “firme y decidida”) contra los cortes de ruta). También denunciarán al Estado nacional “por no velar por la seguridad de los manifestantes”.

La creación de una comisión investigadora independiente fue apoyada por un abanico considerablemente amplio de la izquierda, teniendo en cuenta su habitual tendencia a la disgregación. El Bloque Piquetero, la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) el Movimiento Teresa Rodríguez, los partidos integrantes de la coalición Izquierda Unida, el Mas, el PTS, el Partido Obrero y el Humanista son algunos de los firmantes del acuerdo. También se sumaron la Corriente Clasista Combativa y el Partido Comunista Revolucionario, en un gesto que aleja a ese sector de su histórica alianza con la Federación de Tierra y Vivienda de Luis D’Elía (CTA). Respaldrán la comisión, finalmente, distintas asambleas barriales, los jubilados de la Mesa Co-

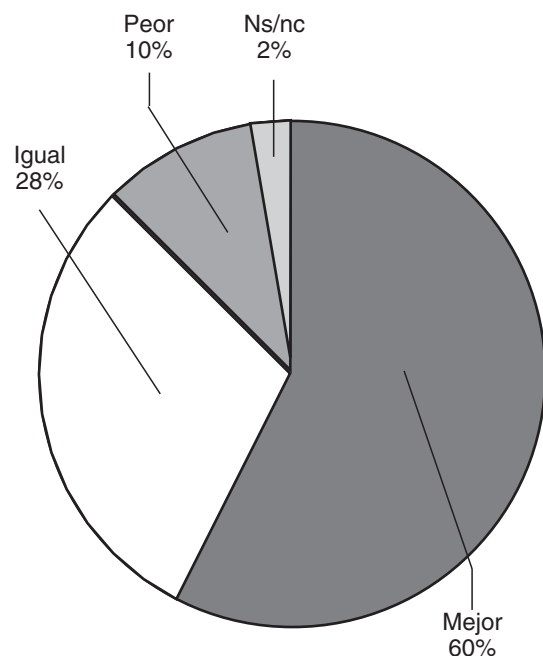


SEGUIR DIALOGANDO CON LOS DESOCUPADOS QUE PROTESTAN EN LA CALLE

# corte de calles ni con la represión

## Cómo será el futuro individual

### Situación económica personal



Fuente: Research International-Analogías

mantener el diálogo y no reprimir las movilizaciones de los piqueteros sigue siendo apoyada por la mayoría: 82 por ciento, contra sólo el 12 que dice estar en desacuerdo y el 3 que se manifiesta muy en desacuerdo.

Un consenso similar obtiene la idea de destinar los recursos que hoy se otorgan a los desocupados a financiar microemprendimientos a través del Plan Manos a la Obra: el 80 por ciento dice estar a favor del proyecto, aunque el 37 por ciento considera que es poco o nada probable que se lleve adelante. La idea de pagar los planes a través de una tarjeta magnética, resistida por las organizaciones de desocupados, fue aprobada por el 59 por ciento de los consultados, contra el 27 por ciento que se opone.

El apoyo a las iniciativas del Gobierno en relación a los piqueteros se inscriben en el alto consenso que conserva la Rosada.

En cuanto a gestión, el estudio de Analogías revela que el 88,6 por ciento de los consultados aprueba a Kirchner, cifra que llega al 71,1 por ciento para Roberto Lavagna y un 58,8 por ciento para el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. La política exterior recibe el 58,4 por ciento de acuerdo y la social llega al 53,4 por ciento.

Del Franco dijo a **Página/12** que convenía reparar en otro dato: "Dos tercios de la población son optimistas frente al futuro económico y un 60 por ciento lo es frente a su propia situación económica personal". Entre los primeros se destacan los mayores de 45 y los sectores bajos. Entre los segundos, los menores de 30. Los más escépticos son los consultados que representan a niveles socioeconómicos altos. También hay más escépticos dentro de los adultos de entre 30 y 45 que en el resto de las franjas.

La consultora dijo que "en los últimos 30 días el clima social en la opinión pública muestra un repunte o cambio de tendencia, volviendo a valores que se observaban a principios de la gestión del actual Gobierno". Su hipótesis es que "el mejoramiento de las expectativas se relaciona en forma

**Apoyo: El 41 por ciento dice considerar legítimas las demandas de las organizaciones de desocupados, incluso sin compartir los métodos.**

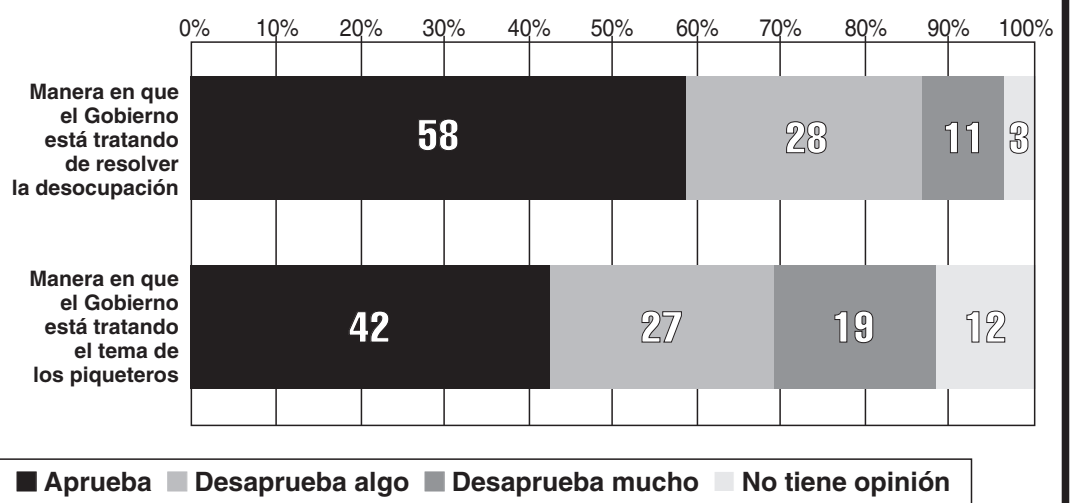
directa con la conducción presidencial".

Entre las preocupaciones que dividen aguas figura la inseguridad. "Una mitad de a sociedad aprueba lo que se ha hecho sobre el tema y la otra mitad crítica al respecto", dijo Del Franco. "Los más críticos son los residentes en el área metropolitana y en otras ciudades, los de nivel socioeconómico alto, las mujeres y los mayores de 60 años", añadió.

## La política oficial hacia los piqueteros

### Nivel de aprobación de las siguientes acciones y medidas

Ordenado por evaluación positiva

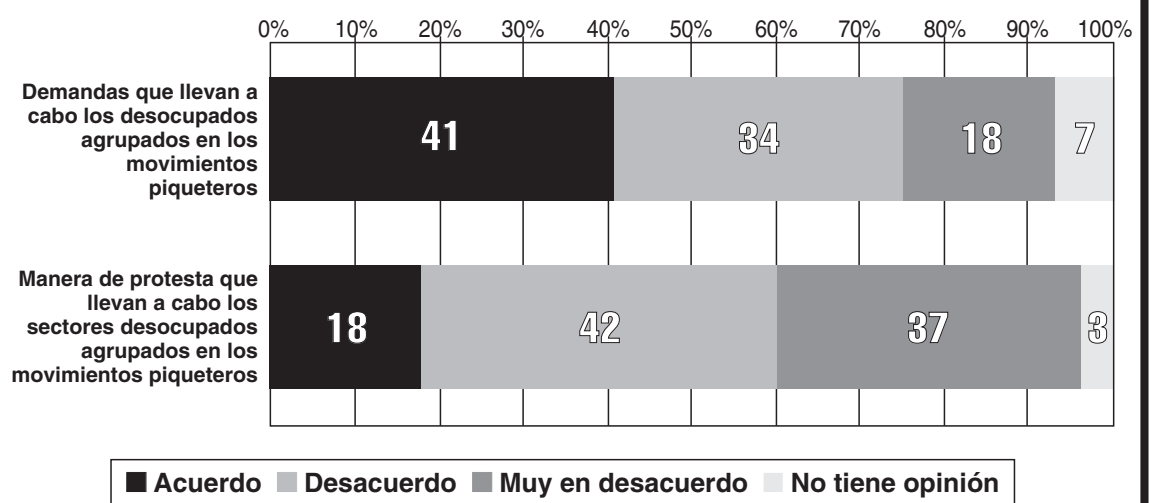


Fuente: Research International-Analogías

## Lo que piden los piqueteros y cómo lo piden

### Grado de acuerdo con las demandas y acciones de protesta de los piqueteros

Ordenado por evaluación positiva



Fuente: Research International-Analogías

CON EL GOBIERNO

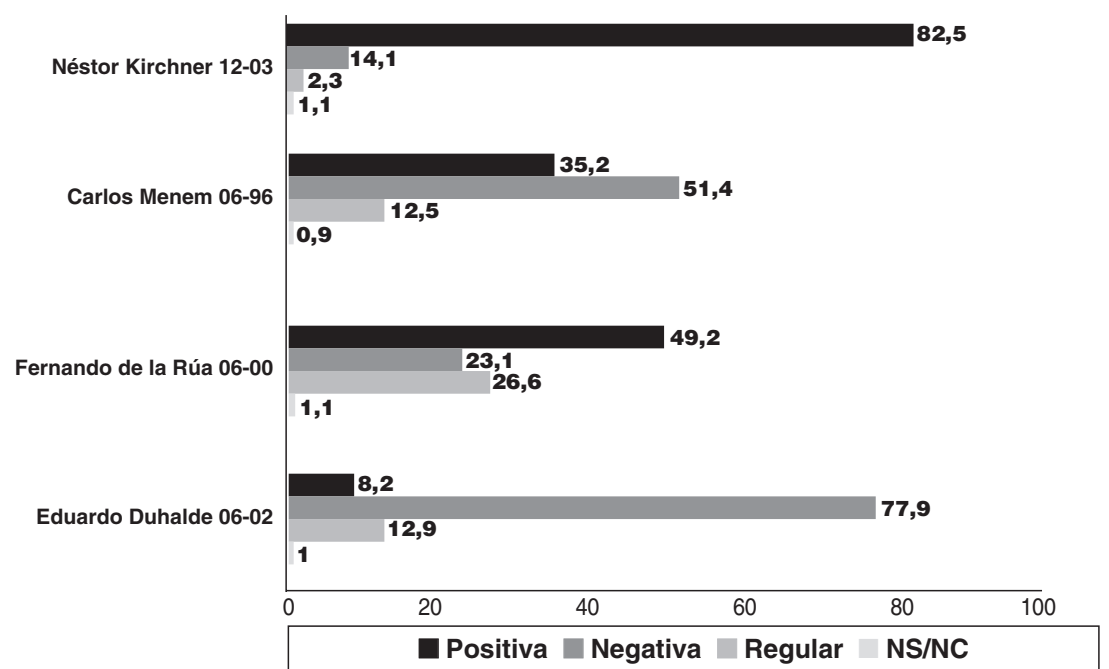
## la bomba

ordinadora, Brukman y organismos de derechos humanos como el Ceprodh, la Correpí y la Liga Argentina por los Derechos del Hombre.

Oyarbide dijo ayer que, según los peritajes, la bomba pudo haber sido colocada hasta doce horas antes de la explosión. El juez, quien en enero seguirá trabajando en el caso, agregó que le pidió a la SIDE "que aporte todo lo que tenga" sobre los sucesos que ocurrieron en la plaza y que hizo lo mismo con respecto las filmaciones de las cámaras fijas de la policía federal sobre la Plaza de Mayo. El lunes está previsto que comiencen a declarar los heridos por el estallido.

De las 26 personas que fueron alcanzadas por la bomba de fabricación casera todavía quedan internados. Militantes del MST, la agrupación que tuvo la mayor cantidad de afectados, se quejaron ayer de la atención médica recibida por Natalia Gugliermo, internada en el hospital Argerich. En diálogo con este diario, sus allegados dijeron que la joven de 27 años "estuvo esperando toda la semana a entrar en el quirófano, sin analgésicos, en una habitación con los ventanales rotos."

### Imágenes de presidentes luego de seis primeros meses de gestión



Fuente: Consultora Equis

## Un principio mejor que otros principios

El 82,5 por ciento de los encuestados por la consultora Equis, que dirige Artemio López, tiene una imagen positiva de la gestión de Néstor Kirchner, contra apenas un 14,1 de imagen negativa. En un estudio comparado, Equis sostiene que se trata de un record de aprobación para el período. En el gobierno de Fernando de la Rúa, que asumió en medio de una altísi-

ma expectativa social, luego de seis meses de gestión la imagen positiva era del 49,2 por ciento, contra un 23,1 de imagen negativa. La segunda gestión de Carlos Menem registraba, al concluir el primer semestre, una aprobación del 35,2, contra un 51,4 que se manifestaba en contra. En cuanto a Eduardo Duhalde, la imagen negativa era del 77,9 por ciento.



A 45 años del triunfo de la revolución cubana, Página/12 presenta un documental de Estela Bravo

# FIDEL

No puede dejar de verla.  
Washington Post

★★★★★

Provocativa.  
Miami Herald

★★★★★

Estimulante. Convincente  
N.Y. Daily News

★★★★★

Inspirada.  
Harold Pinter

★★★★★

Una verdadera joya.  
Chicago Tribune

★★★★★

YA ESTA  
EN LOS  
KIOSCOS

## ★★★ la historia no contada ★★★

Un video de 90 minutos

Ganadora del  
Urban  
World Film  
Festival 2001

Los que se enfrentan a su cámara y a su micrófono quedan de cierta manera desarmados: Estela los invita a decir las cosas cómo son.

Tomás Gutiérrez Alea

Yo quisiera tener tantos ojos como la cámara de Estela Bravo.

Eduardo Galeano

La considero una de las mejores documentalistas sobre América latina.

Mario Benedetti

No sé cómo lo logra. Sus películas son conmovedoras, porque lo que ella filma es parte de la realidad más lacerante de nuestra América.

Silvio Rodríguez

Ella hace los documentales más refrescantes y originales. Llenos de vida, humor y coraje.

Nicolás Guillén

# Página/12

Compra opcional \$12

EL PAIS

UN ATENTADO, UN APRIETE DEL FONDO,

# Lo que queda

## OPINION

Por Mario Wainfeld

“El encono del FMI con Roberto Lavagna tiene sus raíces culturales. El ministro, hábil jugador de truco como lo son (sepan o no jugar a las cartas) todos los argentinos, los durmió respecto de los datos cabales del crecimiento local. Ahora los del Norte están furiosos porque los engañaron pero también porque los obligan a jugar un juego del que nada saben y no les gusta.” El politólogo sueco que hace su tesis de posgrado sobre la Argentina trata de ponerse al día con su comitente, el decano de la Facultad de Sociales de Estocolmo. Bostero confeso, nuestro estudioso ha viajado a Tokio, bebido la copa de la victoria y muchas otras con espirituosos brebajes, gastado un dineral y sustraído tiempo a su trabajo. Tras la fiesta, viene la resaca. Desde Escandinavia lo apestillan para que se ponga al día con su informe anual y su rendición de viáticos.

En Palermo Viejo, su ex-más-que-amiga, la pelirroja progre, prima del periodista independiente, lo ha incluido en su lista negra, hastiada de sus ausencias e infidelidades.

## Los ahorros de Lavagna

Aunque en despachos oficiales no se diga mucho, la recidiva de los reclamos del FMI ha sido una mala noticia de fin de año para un gobierno que llega a las fiestas mucho mejor de lo que cualquiera hubiera esperado hace apenas siete meses. En Economía broncan de lo lindo porque el Fondo, acreedor privilegiado, se ha travestido en lobbista de los acreedores privados. En verdad, tal actitud no es tan asombrosa, ya que el organismo siempre ha sido adalid de intereses privados de capitalistas del Hemisferio Norte, las privatizadas de servicios, los bancos, ahora los tenedores de títulos. Pero lo cabal es que, al no darse por satisfecho con la libra de carne que acordó pagarle Argentina, el FMI pone en crisis la estrategia desplegada por la dupla Néstor Kirchner-Lavagna, que fue dividir al FMI y a los bonistas particulares. Una estrategia, valga señalar, que no tiene intrínsecamente nada de patriótica ni de progresiva, cuya pertinencia (como cuadra a toda acción puramente pragmática, fundada en la ética de la responsabilidad) depende sólo de su éxito en la defensa de los intereses nacionales.

En el marco de esa negociación, Kirchner-Lavagna (y seguramente Alfonso Prat Gay) tenían un pronóstico mucho más certero que los burócratas internacionales acerca del despegue de la economía. Y bien que se lo guardaron, dejando mal parados a los negociadores del FMI. La hipótesis deseada por el

El enojo del FMI y el juego del truco. Cómo discutir qué hacer con la plata que sobra. El atentado hizo cerrar muchas bocas. Otras siguen enturbiando la cuestión social.

Pobres hubo siempre, ahora ocurre que muchos trabajan. Algo sobre los derechos y la piedad. Y de cómo K cambió el tablero.

gobierno argentino, que consonantemente “dibujó a la baja” el Presupuesto 2004 es quedarse con un significativo toquito de plata (dos mil millones de dólares, según los ojímetros de la Rosada) que podría disponer a su guisa. El FMI se propone avanzar sobre ese eventual ahorro, que (conforme concedió el Congreso al jefe de Gabinete) el Ejecutivo podría disponer con manos libres.

Socio del silencio y la sorpresa, convencido (con razón) de manejar mejor data que sus contrapartes del Primer Mundo, Lavagna desea mantener esa condición. Pero quizá la nueva cinchada propuesta por el FMI induzca a un nuevo escenario, aquel en el cual el Gobierno sincere (se vea compelido a sincerar) qué piensa hacer con la plata “que sobra”. Lo que lo forzaría a hacer algo que no ha sido su praxis hasta ahora: la discusión previa de sus políticas. Hasta hoy, y con marcado éxito, Kirchner ha trajinado sobre la aprobación plebiscitaria (y ulterior) de sus acciones. Tal vez, para mantener su prestigio y su consenso, Kirchner deba hacer en 2004 algo que les cuesta mucho a quienes pican en punta, que es anticiparse a los cambios de escenario. No ya sorprender, así sea gratamente, a la sociedad y concitar su aplauso, sino generar un debate y un consenso previos (y explícitos) a la toma de decisiones.

## Cariocinesis

“Le aseguro que no he incurrido en ningún error, Doktor. En la Cámara de Diputados hay efectivamente 42 bloques y para el 20 de diciembre hubo efectivamente cinco actos sólo en Capital. El ‘campo popular’ propende al minifundio, al menos en lo que a sus militancias y dirigencias concierne.” Por si no tuviera

problemas, el politólogo choca con la suspicacia de su superior, que no toma en serio datos que, empero, son cabales. El pastorcito sueco ha mentido de más. Tanto que no le creen ni las referencias más jugosas de la realidad local, esas que el periodista independiente, amigable, le ha arrimado tras su regreso de Japón.

## El atentado, el estallido

La corroboración de la existencia un atentado en Plaza de Mayo –a fuer de inesperado, inexplicable hasta ahora– obró apenas un efecto positivo: acalló la vocinglería irresponsable de muchos protagonistas. Fueron varios los que hablaron de más, con marcada imprudencia y desdén por la verdad. Un maximalismo torpe suele regir las discusiones públicas y este (grave) caso confirmó la regla. Se zarandeó un autoatentado, se decidió que no había mediado intencionalidad, se divagó ante tempus sin pruebas y sin buena fe. Flaco favor le hacen a la democracia esas polémicas con trazas de reality show con argumentos en los que nadie, ni los propios expositores, cree. La comprobación de la barbarie habilita una situación novedosa y preocupante que exige de los dirigentes populares calidades que no lucieron en la coyuntura.

Hubo otras declaraciones poco felices sobre el tema social. Fueron enunciadas, eso sí, en muy otro tono, el melifluido que compete a los dignatarios de la Iglesia. El titular de Caritas, obispo Jorge Casaretto, incursionó desde un –opinable– estrado de autoridad, puesto a escarbar pajas en el ojo ajeno. El ojo, en tal caso, son el Estado y el sistema político que son zarandeados con escasa caridad por surtidas ONG, sus voceros y por los organismos internacionales de crédito. Una coalición objetiva cuya composición debería alertar acerca de la pertinencia de sus consejos. Sus diatribas –que suelen tener oídos sagazmente atentos en la prensa de derecha y oídos despistados en varias oficinas del Gobierno– descentran el problema. Los cuestionamientos al clientelismo, la estulticia de intendentes y punteros (muchas veces fundados en hechos irrefutables) despolitizan el conflicto social, encaraman autoridades que no son las surgidas de la soberanía popular y confunden el ejercicio de los derechos con el ejercicio de la piedad.

¿Hace falta decir que el autor de estas líneas no revista en el club de admiradores de los intendentes o los punteros políticos? Quizá sí haga falta porque la discusión política suele ser banalmente binaria y tosca. Así que ahí va: el autor de estas líneas no integra ese club de admiradores. Y vuelta al núcleo.

En su homilía contra el clientelismo político (el religioso, tal parece, no existe)



NOVEDADES DE LAS FIESTAS

# para el 2004

Casaretto se permitió subrayar un dato central que con ligereza se soslaya: Caritas no quiere, ni puede, ni debe sustituir el rol del Estado. Enhorabuena. Hete ahí el eje de la cuestión: la reparación de la pobreza que sumerge a la mitad de los argentinos compete a su sistema político y no al voluntariado.

Si se creyera la vulgata que emiten una derecha sagaz y sus comunicadores orgánicos, se concluiría que es el tercer sector el que sustenta la asistencia social de este sufrido país. Obviamente, se trata de un dislate interesado, de una zoncera no inocente, que algunos compran por carencia de información o de sentido común. Repasemos algunos datos, a vuelo de pájaro. El Estado provee un subsidio mínimo mensual a más de dos millones de Jefas y Jefes de Hogar. También mune de remedios gratuitos a toda la población. Y asiste con planes alimentarios a millones de necesitados. Ese aparataje merece verse desde un prisma doble. Por un lado, es el más grande sistema de prestaciones de América latina y lo sostiene un presupuesto nada desdeñable. Por otro, es insuficiente, tiene tantos agujeros como un gruyère, y clama por la ampliación y la universalización de algunas prestaciones.

Con un rol subsidiario, casi siempre ayudadas por recursos oficiales, las organizaciones de la sociedad civil hacen su aporte, proporcionalmente (y por esencia) minoritario.

Se trata de una cuestión de dimensión y capacidades pero también, por decirlo demasiado rápido, de esencia. Con el Estado se interactúa en base a derechos y con las ONG en base a compasión. Frente al Estado, los sumergidos pueden y deben reclamar lo que la Constitución y los principios básicos del humanismo les reconocen. Frente a los particulares generosos urden otra relación, en la que los derechos tienen un rol sucedáneo. Nadie puede exigir a Caritas que amplíe su cobertura. Cualquiera puede pedirlo, puede tener generosa respuesta, pero no hay ninguna norma que establezca tamaño derecho. Con el Estado es distinto. La mediación puede inspirarse en el altruismo pero soterra el contenido político de la lucha contra la pobreza y la exclusión.

¿Hace falta puntualizar que el autor reconoce la validez e importancia de tantas organizaciones de la sociedad civil y sus militancias? Por si hace falta, se la subraya y se las elogia. En especial a aquellas que bregan por la plena vigencia de la Constitución, por que el Estado cumpla con sus obligaciones, en cambio de pretender desplazarlo o denostarlo.

## De trabajadores se trata

“El problema más grande no es tal vez el de la desocupación

—escribe el sociólogo francés Robert Castel—, no lo digo para restar dramatismo a la situación de millones de desocupados sino para mirar, por encima del desempleo, la degradación de la condición del trabajo.” La fina observación calza como anillo al dedo a nuestra realidad. Es el trabajo, su carencia, su pésima calidad, su magra retribución, su negreo, el núcleo de la cuestión social. Por eso es inquietante que el propio Gobierno haya empleado la respectiva discusión alejando (en el tiempo) la propalación de los índices de desempleo y de pobreza, que son dos caras de una sola moneda.

“La exclusión es el resultado de un proceso y no un estado social dado”, glosa a Castel otro estudioso francés, Pierre Rosanvallon, y también aporta a una comprensión mejor. Los desocupados provienen de la degradación del mercado laboral e inducen a su baja, posibilitando la mayor explotación de sus compañeros de clase.

En Argentina, no hace tanto tiempo convivían dos circunstancias inusuales en otras latitudes del Mercosur: el pleno empleo y el hecho de que el trabajo bastaba para parar la olla. Ambas, no sólo la primera, han caducado. El mapa de la pobreza y la indigencia no se sobreimprime con el de los desocupados. Es más complejo y, básicamente, más vasto. Muchos pobres, incluso muchos indigentes, tienen empleo, a veces empleo en blanco, a veces empleo estatal. La lucha por la integración es, en buena medida, la lucha por el salario. Y, si se afina la mira, por el piso salarial. Quienes se sublevan porque el Plan social resta brazos al trabajo (y los hay en el sector privado y en el público) objetivamente bregan por la irrisoriedad de los sueldos más bajos.

La euforia oficial por el aumento de los empleados debería contrapesarse midiendo la calidad de los nuevos puestos creados y su aptitud para inducir al alza de las remuneraciones.

La óptica gubernamental es tortuosa cuando centra su mira en las irregularidades que cometerían los beneficiarios de planes sociales. El reclamo de reempadronamiento y el fetichismo acerca de las tarjetas magnéticas, que ya son un tópico de la reacción, apuntan más a un fin penalizador que al de ampliar el universo de “beneficiarios”. El intrínquilis no son los fraudes hormiga o los que cobran “de más” (máxime cuando nadie piensa que los que cobran dos veces son socios de algún boating), sino los que siguen afuera de toda contención o reconocimiento de derechos. Los deditos de la derecha señalan a “los que sobran”, al clientelismo, a los que abusan. De penalizar, quieras que no, a los pobres se trata, prolongando el argumento neoliberal que los culpa a ellos y no al sistema por su condición. Demasiadas miradas oficiales apuntan hacia ese lado, quizá no

irrelevante, pero sí secundario.

Volviendo unas líneas atrás, la Argentina en medio de la crisis pudo vertebrar políticas sociales más o menos vastas, sí que desprolijas. Es un piso imperfecto pero no irrisorio. El 2004 debería ser la ocasión para pensarlas en términos de ciudadanía social, garantizando una mínima reparación a quienes, privados de lo esencial, no pueden ser considerados ciudadanos plenos.

## Consejo de amigo

*“No trates de explicar el peronismo, que es imposible de dilucidar. Largá esa tesis, casate con la pelirroja y sé feliz.” El consejo que recibe el politólogo emana de su amigo, el politicólogo norteamericano que hizo su tesis sobre la Argentina y se casó con una latina. El sueco agradece la buena onda pero sabe que no hay verdad en el mensaje. El politicólogo yanqui se hizo famoso con sus trabajos sobre el peronismo y eso le permitió reinsertarse en su país y, acaso, afrontar confiado sus cuitas amorosas. Por lo demás, se dice y lo escribe en un correo electrónico destinado a Estocolmo, “el peronismo no es inexplicable, es apenas único”. Entonces suena el teléfono, es la pelirroja que busca reabrir el diálogo. “Me voy a Cariló hasta Reyes, cuando vuelva te llamo”, promete la progre. El sueco recupera envión para seguir con su informe. Tiene que seguir becado acá, en esta tierra de promisión.*

## La política

La recuperación del poder político, la restauración de la palabra pública, la reinstalación de las expectativas favorables, el monopolio de la iniciativa integran el bagaje que tiene Néstor Kirchner como haber de 2003 que deberá capitalizar en 2004. La voluntad política no todo lo puede pero nada es posible sin ella y el actual Presidente la ha ostentado y ha conseguido ampliar los horizontes de lo posible. Si Carlos Menem le birló una victoria electoral setenta a treinta, esos porcentajes acompañan sus acciones y no ya sus promesas, lo que no está nada mal. Atento observador del mapa mundial y de la situación nacional, Kirchner es en sí mismo una novedad que no tiene su correlato en el sistema institucional y que pocos actores políticos han registrado con claridad.

Un gobierno que no es, desde el vamos, enemigo de la gente, ni sordo a los reclamos, ni medroso ante los poderes fácticos altera la escena, por decir poco, desde las infaustas Pascuas de 1987. Pocos protagonistas se han adecuado a ese cambio que obliga a repensar cómo se hace oficialismo y cómo oposición.

Con la proverbial astucia que recorre su código genético, los dirigentes peronistas se han



AFP

encolumnado tras un Presidente que viene siendo exitoso en su interpelación directa, excitada, constante, a la sociedad. Con igual convicción con que acompañaron a Menem en su desmonte feroz de “la Argentina peronista”, como la llamó Tulio Halperín Donghi. El Estado providencia más protector de toda América latina se convirtió en el paradigma de la desregulación, la entrega del patrimonio nacional y el desmantelamiento de las conquistas obreras, al son de la marchita peronista. Hoy, con más cautela filarmónica, casi los mismos personajes acompañan, entusiasmados, la tarea de regenerar lo destruido que se ha propuesto Kirchner. Dialéctica, tensionada es la relación entre Kirchner y sus compañeros que sólo son leales al éxito. Predecir cómo ha de seguir ese juego, que hasta ahora ha permitido cambios inesperados y acelerados, es una temeridad. No hay porvenir fatal cuando media la voluntad humana. Hasta ahora el Gobierno ha podido conciliar virtuosamente la gobernabilidad (que cimenta el PJ) y la coherencia (que emana de la Casa Rosada). El futuro es abierto y su dilucidación depende de muchos actores.

La derecha económica viene entendiendo que este gobierno no le es propio y actúa en consecuencia. La miríada de fuerzas políticas y sociales de tinte socialdemócrata, progresista o de izquierda, se resiente por falta de reflejos y de política acorde a la nuevas circunstancias. El oficialismo permanente, gritón y acrítico de Luis D’Elía es un extremo de esa dificultad. En el otro transita a menudo Elisa Carrió, demasiado obstinada en clausurar discusiones y en formular premoniciones de un provenir que, en parte, depende de lo que ella misma aporte, amén de su análisis. En otro carril de una oposición anacrónica están muchos líderes del movimiento de

desocupados cuya verba parece interpelar a una dictadura militar y no a un gobierno que puede equivocarse pero que no tiene intenciones represivas ni mala fe. Con lo que no solo pierden canales con el Gobierno, siendo muy tributarios de sus políticas, también se alejan de eventuales aliados.

La transversalidad que Kirchner preconiza, cuya existencia depende de la voluntad y del obrar de otros protagonistas, es un rompecabezas a construir. De momento, el modelo que Kirchner propone (por imposición de sus deseos o apenas de las circunstancias) es un cesarismo delegativo, con escasa deliberación pública previa a las medidas oficiales. Eso concentra el poder y el prestigio —hasta ahora en niveles francamente altos— pero priva de protagonismo (y por ende de estímulo) a eventuales compañeros de ruta, a quienes se propone sólo acompañar decisiones que se procesan en cónclaves bien pequeños. El 2004 obligará a todos a afinar y adecuar sus acciones.

La política pudo llevarnos a escenarios horribles en 2003. No aconteció y ahora hay más juego, mejores esperanzas, reglas más claras. Una incitación a la acción y a la participación, sal y pimienta de la democracia que se supone que tiene 20 años y, todavía, está en pañales.

**LIC. LAURA YANKILLEVICH**  
Psicóloga clínica

Miedos  
Trastornos de ansiedad  
Crisis de angustia

Nuevos teléfonos:  
4433-5259 / 4433-5237



360 páginas con toda la política, economía y cultura del año en la mirada de los periodistas y columnistas de Página/12.

# ANUARIO03

Página/12

Cristian Alarcón  
Eduardo Aliverti  
Osvaldo Bayer  
Horacio Bernades  
Juan Boido  
Miguel Bonasso  
Atilio Boron  
Luis Bruschtein  
Hilda Cabrera  
Mariana Carbajal  
Horacio Cecchi  
Noam Chomsky  
Fernando Cibeira  
Roberto Cossa  
David Cufre  
Fernando D'Addario  
Alejandra Dandan  
Raúl Dellatorre  
Ariel Dorfman  
Ferrari Etcheberry  
Eduardo Fabregat  
Eduardo Febbro  
José Pablo Feinmann  
Andrea Ferrari  
Aldo Ferrer  
Juan Forn

Rodrigo Fresán  
Silvina Frieria  
Eduardo Galeano  
Juan Gelman  
Horacio González  
Oscar González  
Victoria Ginzberg  
Julián Gorodischer  
Andrew Graham-Yooll  
Martín Granovsky  
Ariel Greco  
Irina Hauser  
Cecilia Hopkins  
Marcelo Justo  
Sergio Kiernan  
Claudio Kleiman  
Raúl Kollmann  
Pedro Lipcovich  
Adriana Meyer  
Luciano Monteagudo  
Sergio Moreno  
José Natanson  
Julio Nudler  
Andrés Osojnik  
J. M. Pasquini Durán  
Daniel Paz

Martín Piqué  
Carlos Polimeni  
Oscar Ranzani  
Carlos Rodríguez  
Santiago Rodríguez  
Rudy  
Sandra Russo  
M. López San Miguel  
Juan Sasturain  
Claudio Scaletta  
Diego Schurman  
Hugo Soriani  
Eduardo Tagliaferro  
Ernesto Tiffenberg  
Juan Carlos Tizziani  
Claudio Uriarte  
Laura Vales  
Gustavo Veiga  
Nora Veiras  
Horacio Verbitsky  
Susana Viau  
Eduardo Videla  
Mario Wainfeld  
FelipeYapur  
Claudio Zeiger  
Alfredo Zaiat

edición limitada. reserve su ejemplar

Página/12 compra opcional \$15

YA ESTA EN LOS KIOSCOS

Por H. V.

Desde los primeros días del año próximo, el presidente Néstor Kirchner, acompañado por su hermana Alicia, comenzará a recorrer la periferia de las grandes ciudades, heridas por la desindustrialización, la falta de empleo y el clientelismo. Estas salidas presidenciales no se limitarán al Gran Buenos Aires, pero tampoco lo eludirán. Kirchner no se propone pedir permiso a los intendentes ni a los gobernadores ni a los jefes políticos de unos y otros. Mezclarse con el pueblo sufriente de los barrios más pobres es una de las cosas que más le atraen y no hay en las constituciones ni en las leyes ninguna contraindicación disuasoria.

### Federalismo y pobreza

Sólo la forma perversa en que se ha venido practicando el federalismo en los años de la hecatombe económica y el quiebre institucional pudo hacer pensar que aquel funcionario que la ley de leyes describe como Jefe Supremo de la Nación podría tener vedado el acceso a los sitios donde moran los más necesitados de sus mandantes. Ni la Liga de Gobernadores que luego del colapso de la Alianza entre Fernando de la Rúa y Carlos Alvarez operó como el poder real que ungió y depuso administradores interinos, ni las cofradías de intendentes que en algunas provincias marcan el paso a sus gobernadores constituyen formas de gobierno estables ni deseables. Reflejan sí, realidades político-sociales que no pueden ser ignoradas. El intento de cambiarlas es la forma no complaciente de reconocer su existencia. Tampoco es necesario ser muy perspicaz para advertir la susceptibilidad que estas salidas del molde convencional podrán producir. La presencia presidencial, bienvenida durante las campañas proselitistas, podrá ser vivida con incomodidad ahora que no hay elecciones a la vista. Sin duda, el Gran Buenos Aires será el punto crítico, por varias razones concurrentes. Allí es donde se produce la mayor concentración de pobreza del país (la única excepción son las zonas de la Ciudad Autónoma contiguas al conurbano), con más de una cuarta parte de los pobres del país hacinados en apenas el 0,13 por ciento del territorio nacional. Si en vez de la densidad se mide la intensidad de la pobreza, el segundo cordón del Gran Buenos Aires encabeza la penosa tabla nacional por regiones. El 71,3 por ciento de sus habitantes son pobres y el 38,3 por ciento indigentes. En cambio en la Capital Federal sólo son pobres el 21,7 por ciento del total de habitantes y de ellos poco más de un tercio son indigentes, lo que en proporción es tres veces y medio menos que en el segundo cordón del Gran Buenos Aires y tres veces menos que en el promedio de ambos cordones.

### El nudo gordiano

Ese territorio es el asiento de un poder declinante pero aún significativo, dispuesto a librar batallas de retaguardia pero no sólo de retaguardia, en defensa de lo que fue pero también de lo que aspira a ser. Machacar allí incidiría al mismo tiempo sobre problemas diversos que forman parte prominente de la agenda nacional: los altos niveles de inseguridad, la protesta organizada en piquetes de desocupados, la descomposición de los aparatos políticos tradicionales y su nexos con el delito y con la corrupción policial. Allí está el nudo más

LOS KIRCHNER

# Sin

El presidente Kirchner y su hermana Alicia recorrerán los barrios más pobres en la periferia de las grandes ciudades, allí donde la desindustrialización y la falta de empleo han hecho estragos. Para ello no pedirán permiso a gobernadores ni intendentes. En el Gran Buenos Aires ello implica una confrontación de concepciones, ya que no de aparatos, con las del gonzalismo de Duhalde. El rol del gobernador Solá.

apretado y junto a él, la tentación de cortarlo. La irrupción de los Kirchner allí pondrá a prueba las relaciones con el matrimonio Duhalde y con el gobernador bonaerense Felipe Solá. El ex Senador Eduardo Duhalde parece entender la racionalidad de los planteos del gobierno nacional, en el que siguen en funciones cuatro de los ministros que lo acompañaron durante su mandato de transición. Con una lucidez o una astucia que no muchos le sospechaban, afirma que se siente parte del pasado y que sólo le interesa que tenga éxito el colega patagónico al que eligió como su candidato preferido a sucederlo, cuando todas las demás opciones fracasaron. Distinto es el caso de la diputada Hilda González, quien a diferencia de su marido se siente llamada a un rutilante futuro político, con piso en la gobernación de su provincia. Es probable que la presencia de los Kirchner en los municipios del Gran Buenos Aires vuelva a desatar la verba irreflexiva de la señora de Duhalde, cuyas redes asistenciales se tendieron con criterios distintos a los que intentará promover el gobierno nacional. El encontronazo verbal entre el intendente de la Matanza, Alberto Ba-



EN EL GRAN BUENOS AIRES

# permiso

lestrini, y el jefe del gabinete de ministros, Alberto Fernández, a propósito del manejo de los planes de empleo, indica que hay bases objetivas para la contradicción. Balestrini no forma parte del aparato duhaldista y está más próximo que otros de sus colegas a los planteos oficiales, pero las urgencias cotidianas hacen arder el piso bajo sus pies.

## La paradoja de Solá

La actitud que vaya a adoptar Solá es impredecible, como el propio gobernador bonaerense, cuya aptitud para conducir la mayor provincia del país es una conjetura sujeta a demostración. Solá cree que forma parte de un triángulo en cuyos vértices restantes imagina a Kirchner y Duhalde. Pero no ha logrado convencer a ninguno de ellos, que, a pesar de todo, se entienden entre sí con más facilidad que cada uno con él. De este modo, su estrategia de alejamiento y proximidades alternativos dibuja un garabato incomprensible, más propio de un juego infantil que del diseño político de un hombre maduro. La absurda batalla que libró durante seis meses con la Comisión Provincial por la Memoria es un buen ejemplo de las galerías de espejos deformantes en las que se introduce por propia decisión, tomándolas por la realidad. Convencido de que debía repeler un desembarco kirchnerista en la provincia, apeló a los recursos amenazantes y corruptores de la politiquería conurbana, sin advertir que estaba ante personas de otra jerarquía intelectual y moral, que no negociaron cuestiones de principios ni se dejaron intimidar. Mientras él escogía operadores de bajo vuelo, los comisionados actuaron con seriedad institucional. En defensa de la autonomía del organismo recurrieron a los jefes de las dos cámaras de la Legislatura Bonaerense, Osvaldo Mércuri y Graciela Giannettasio, quienes acordaron reformular el artículo 56 del presupuesto, que subordinaba la Comisión a los caprichos del gobernador. En esas condiciones, la mayor libertad que le quedó disponible a Solá fue asumir la iniciativa de esa enmienda antes de que se la impusieran legisladores de su propio partido que reconocen la conducción de Duhalde. El invento del triángulo se le volvió en contra, en el momento menos pensado. De un solo golpe, Solá consiguió quedar mal con el kirchnerismo, con el duhaldismo y con quienes fueron sus amigos de la Comisión en los años de Rückauf, lo cual se parece a una proeza. Recién se resignó en los minutos finales de un encuentro de casi tres horas, en las que no cesó de formular reproches de tipo afectivo, ante el desconcierto de sus interlocutores, que llevaban una decisión política, en defensa de valores y convicciones inamovibles, sobre asuntos de fondo.

## Fotos prohibidas

El resultado es que el gobernador bonaerense se quedó con un secretario de Estado desprestigia-

do y sin diálogo con los actores principales en la materia, al que mantiene sólo por su apellido, que ambos lesionaron, y con un Procurador General que protege las prácticas más viciosas de la policía y el Servicio Penitenciario Provincial. Las violaciones graves, masivas y sistemáticas a los derechos humanos que ocurren en el territorio en el que viven cuatro de cada diez argentinos no pueden ser indiferentes al gobierno nacional, que es el que deberá responder ante la comunidad internacional en la que crece la alarma por aquella situación indefendible. Las fotos de presos torturados que el Procurador prohibió tomar, para que no quedaran documentados los malos tratos, se abrieron camino sin embargo hasta el escritorio presidencial. Al gobernador de la provincia no le queda mucho margen para seguir ignorando ese escándalo, que asocia a su gobierno con las prácticas de los campos clandestinos de concentración de la dictadura militar.

Solá tiene la inteligencia necesaria para revisar en forma crítica los acontecimientos que lo llevaron a esta situación y sacar conclusiones útiles para lo que resta de su mandato. Si descubre quiénes pueden y quiénes no pueden ser sus aliados y cuáles son los límites que no debería traspasar, dejará de trastabillar y hará pie. De lo contrario, en las ligas mayores en las que debe jugar como gobernador de Buenos Aires es impro-

**Desembarco: La irrupción de los Kirchner en el Gran Buenos Aires pondrá a prueba las relaciones con el matrimonio Duhalde y con el gobernador Solá.**

bable que encuentre la misma descendencia con que lo beneficiaron las personalidades integrantes de la Comisión, dispuestas pese a los golpes bajos recibidos a darle una nueva oportunidad de equiparar sus actos con la alta idea que tiene de sí mismo.

Kirchner sabe que llegó a donde hoy está por una confluencia de acontecimientos que se parecen a la casualidad, pero que una vez allí hará todo lo que esté a su alcance por colocar una bisagra a la historia de la decadencia del país y de la clase política, sin olvidar los ideales de su juventud. Solá, en cambio, cree que tiene todos los méritos por el lugar alcanzado y que puede gobernar según las pautas políticas tradicionales que les vio aplicar a Duhalde, Antonio Cafiero y Carlos Menem, lo cual ni siquiera significa que sepa cómo jugar ese juego.

## Sables jóvenes

El acto político más importante de la semana y tal vez de varios meses del gobierno de Kirchner pasó inadvertido. Por omisión del aparato de prensa oficial o por una acción bien concertada de algunos interesados en ocultarlo, casi na-



da se supo de la presencia del comandante en jefe de las Fuerzas Armadas en la entrega de los sables a los nuevos subtenientes, alféreces y guardiamarinas. Nunca antes desde el gobierno se había trazado con mayor claridad la frontera que separa el tenebroso pasado de las instituciones castrenses de su futuro. Kirchner dijo que era necesario tener "muy buena memoria. En la Argentina, precisamente por no cumplir los roles institucionales que a cada uno le tocaban, nos tocó vivir un período realmente doloroso y lamentable para todos, y nosotros tenemos que ser el punto de inflexión definitivo de la construcción de la nueva Argentina. Cada sable que cada uno de ustedes recibe debe ser para defender la vida y el honor de los argentinos, jamás volver a empuñarlo para adentro, siempre empuñarlo por la paz, por el respeto a los derechos humanos y por la unidad y la solidaridad de todos los argentinos. Confiamos plenamente en ustedes, porque sabemos que así como tenemos la nueva generación de trabajadores, la nueva generación de profesionales, la nueva generación de empresarios, también tenemos la nueva generación de cuadros de las Fuerzas Armadas que nosotros sabemos que van a estar en esta síntesis que el país necesita, de una

Argentina con justicia, dignidad e inclusión social". Una ovación inmediata rompió en el salón del Colegio Militar, poblado por los padres y las madres de los recién graduados. Es curioso. Los principales diarios del país rebajaron la significación del episodio, con notas secundarias y, en algún caso, tendenciosas, como aquella que consideró débiles los aplausos escuchados ante aquel mensaje. La grabación del discurso no deja lugar a dudas.

El discurso clásico que se repite en forma rutinaria pretende, por el contrario, que hay un único Ejército, una sola Armada y una Fuerza Aérea inmutables, cuyos miembros forman parte de una gran familia, sin diferencias entre el personal en actividad y en retiro, todos cruzados de un mismo cuerpo de valores, atemporal y absoluto. Esa historia debería asumirse como un todo, sin excluir ni siquiera el agujero negro de la década de 1970. Todas las decisiones de Kirchner fueron en la dirección opuesta, desde el descabezamiento de la cúpula politizada que intentaba reivindicar la guerra sucia militar contra la sociedad argentina hasta la derogación del decreto que prohibía las extradiciones y el impulso a la nulidad de las leyes de punto final y de obediencia debida. Unos ochenta oficiales es-

tán bajo arresto por crímenes de lesa humanidad y cuando todo haya concluido es improbable que pasen de quinientos, todos ellos retirados. A comienzos del siglo XXI nueve de cada diez oficiales en actividad están a salvo de cualquier sospecha porque no formaban parte de las Fuerzas Armadas en los años de Videla, Massera & Cía. En pocos años más todos estarán en las mismas condiciones. Está en su propio interés que quienes protagonizaron los episodios más horrendos de la historia criminal del país sean condenados a las penas más severas y sirvan como ejemplo de aquello que no es admisible ni tolerable. Es llamativo que la resistencia a ese bienvenido cambio no provenga de las filas castrenses sino de la Iglesia. Luego de las palabras de Kirchner el obispo castrense Antonio Baseotto pronunció una provocativa homilía. Digno continuador de Victorio Bonamín, el jefe de los capellanes militares rumió su rencor, con nostalgia por el nacional-catolicismo que durante más de medio siglo nutrió a los hombres de armas hasta precipitarlos en el abismo de la represión sin ley. El pacto corporativo hizo que se beneficiara con el silencio de los demás obispos, igual que el de La Plata, Héctor Aguer, fiador de banqueros truchos.

**Si la caja de toma o su medidor no tienen tapa, o ésta se encuentra mal cerrada o rota, comuníquese a su distribuidora y llámenos.**

**EVITEMOS ACCIDENTES**

**0 800 333 3000**

*línea gratuita*



Ente Nacional Regulador de la Electricidad

**UN SERVICIO ELÉCTRICO SEGURO PARA TODOS**

**SERVICIO DE EMERGENCIA:** todos los días las 24 horas, en caso de corte de suministro y seguridad en la vía pública



Por Victoria Ginzberg

La abogada Sophie Thonon, representante de las víctimas francesas de la última dictadura militar, vino a la Argentina para interiorizarse sobre el trámite de extradición del represor Alfredo Astiz y la reapertura de la causa en la que se investigan los crímenes cometidos en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), donde fueron vistas las monjas Alice Domon y Léonie Duquet. Dijo que mientras no haya una condena firme, el año próximo llegarán al país nuevos pedidos provenientes de París para encarcelar y juzgar allí a represores argentinos.

—¿Cómo percibió desde Francia el proceso de reapertura de las causas sobre violaciones a los derechos humanos, anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida y la derogación del decreto que impedía la extradición de los represores?

—Es evidente que son cosas positivas. El decreto de (el ex presidente Fernando) De la Rúa era inaceptable. Su anulación me pareció una medida más que natural, evidente. La anulación de las leyes es un buen primer paso, pero ahora da lugar a una discusión jurídica. Ahora hay que esperar hechos concretos más adelante.

—Ahora que en la Argentina hay una investigación abierta sobre la desaparición de las monjas francesas, ¿tiene sentido seguir pidiendo la extradición de Astiz?

—Por supuesto. Lo que se está pidiendo ahora es la extradición de Astiz y Astiz fue condenado hace más de diez años, el 16 de marzo de 1990, por la Corte Penal Suprema de París. Es la única condena en el mundo contra Astiz, así que seguir pidiendo la extradición tiene el mismo sentido que antes.

—Se supone que aquí se está en el camino hacia la condena.

—Como bien dice usted, se supone. Pero por ahora no hay condena ni ninguna decisión de encarcelamiento. Astiz no está ahora verdaderamente encarcelado, sino en una situación de privilegio. Además, es un encarcelamiento preventivo, no sobre una base de una decisión firme de la Justicia. También falta que se pronuncie la Corte Suprema, pero aun si la Corte argentina confirma mañana la anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida esto no significa que al día siguiente salga una condena contra Astiz. Todavía el camino es largo. Lo único seguro hasta ahora es lo de Francia.

—Con el resto de los acusados por la desaparición de ciudadanos franceses, ¿también se pedirán extradiciones o se esperará a ver que ocurre en Argentina?

—El procedimiento francés es totalmente independiente. Nosotros juzgamos según nuestras reglas procesales. En el 2004 va a haber un gran avance, espero, ya que después de cuatro o cinco años de investigación saldrán nuevos pedidos de extradición de más marinos, gente del Ejército y de la Fuerza Aérea.

—¿Podrían avanzar paralelamente los dos juicios, uno en la



THONON, ABOGADA DE VICTIMAS FRANCESAS

## "Me asombra que Astiz no esté en una cárcel"

A pesar de la anulación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, Thonon mantiene la desconfianza sobre el avance concreto de la Justicia argentina. Por eso cree que "seguir pidiendo la extradición de Astiz tiene el mismo sentido que antes", al menos hasta que aquí se produzca una condena firme.

Argentina y otro en Francia?

—Por ahora la Justicia francesa sigue su camino como siempre y como lo hizo hasta ahora. La determinación de las familias hacia el logro de ese objetivo sigue intacta. Aunque se considere que la Argentina, por ser el lugar del crimen, es el primer país que tiene jurisdicción, es evidente que no se hizo justicia durante 25 años, todavía no hay justicia y no sabemos si va a haber efectivamente una justicia mañana. Por eso todas las jurisdicciones europeas tienen que seguir su camino. Si nosotros podemos ayudar a respaldar a que acá se haga realmente justicia, eso también será un hecho importante. Lo que ocurrió en la Argentina fue un crimen mayor en la historia del país y en la historia mundial y todas las Justicias son necesarias.

—¿Le llamó la atención que el gobierno español decidiera no pedir las extradiciones de los militares acusados por el juez Baltasar Garzón?

—El gobierno español decidió suspender el pedido. En Francia no estamos para nada dentro de la misma lógica. El presidente (Jacques) Chirac mostró, cuando viajó el presidente Néstor Kirchner a París, su resolución de que se haga justicia por la desaparición de los franceses, y no sólo por Alice Domon y Léonie Duquet, sino también por los demás. El gobierno francés en ese sentido tiene una postura muy diferente a la del gobierno español. Y transmitirá los pedidos de extradición.

—¿Qué evaluación hicieron los organismos de derechos humanos de Francia de la visita que hizo Kirchner este año?

—Kirchner nos dedicó todo el

tiempo que queríamos y cada organización y persona presentó su tema de preocupación. Los organismos de derechos humanos franceses se preocuparon por las violaciones de los derechos económicos y sociales en la Argentina. El Presidente lo sabe, no le vamos a enseñar absolutamente nada en ese sentido, pero tomó buena nota de la preocupación internacional, en ese caso francesa, por las violaciones de los derechos sociales y económicos de los argentinos. Respecto al tema de la impunidad, yo personalmente señalé que la impunidad de ayer es la impunidad de hoy y puede ser la impunidad de mañana. Por eso es

**Ayuda: "Lo que ocurrió en la Argentina fue un crimen mayor en la historia del país y en la historia mundial y todas las Justicias son necesarias".**

muy importante que se dé una señal fuerte contra la impunidad de ayer para impulsar otra política en la Argentina en general. El Presidente explicó lo que se hacía respecto a la ayuda a la gente más necesitada, pero es cierto que entre las palabras y los hechos hay un precipicio. La situación social y económica sigue siendo muy difícil para millones de argentinos. Se necesitan reformas políticas y sociales orgánicas de fondo, no medidas superficiales de ayuda.

—Esta semana se entrevistó con el juez Sergio Torres, que tiene a cargo la causa ESMA. ¿Usted le hizo algún pedido específico?

—El juez mostró su preocupa-

ción por los pedidos de informes por el caso de las monjas que mandó a Francia hace dos meses. Quería saber cuál era la intención de la Justicia francesa al respecto. Yo le dije que no era un tema que me correspondía, sino que era una decisión del juez y le recordé que la Argentina no contestó durante años a los pedidos franceses y cuando contestó fue para rechazarlos. También hablamos de la situación de Astiz y me asomé de que no estuviera en una cárcel común, sino en una base naval en Zárate. De hecho, el primer asombro mío en relación a Astiz fue cuando llega el pedido de extradición y en lugar de quedarse en Buenos Aires se va a Bahía Blanca, cuando no había ninguna razón para que se produjera eso. Lo único que justificaba eso era que el pedido fuera a manos de un juez favorable. No había ninguna otra explicación. El juez de Bahía Blanca Alcides Alvarez Canale, que falló a favor de Astiz, fue recusado y ahora esa presentación está apelada, lo mismo que el fondo del asunto.

—Respecto del lugar de detención de Astiz, que está en una base naval aunque fue echado de la Marina, ¿quedó satisfecha con la respuesta del juez?

—El juez dio una explicación según la cual la seguridad de Astiz no estaba garantizada si se lo ponía en una cárcel común, y entonces había que ponerlo en un lugar diferente para no convertirlo en una víctima. Pero lo que pasó con Astiz hasta ahora es lo que pasó antes: un tratamiento de favor.

—¿Hizo un pedido formal para que cambie esta situación?

—No me corresponde a mí, sino a los abogados de la causa aquí. Sé que ellos, por ejemplo Horacio Méndez Carreras, lo subrayaron. En Francia, por comparar, las personas condenadas por mafias importantes de plata o lo que podríamos llamar los "presos diferentes" están en una cárcel común, aunque en un lugar especial. Maurice Papon estuvo hasta hace poco tiempo en esa dependencia especial de una cárcel común. Que no se lo ponga con presos comunes que podrían tener una actitud de venganza o de represalia no significa que no estén en una cárcel.



# REPRIMIR CON MAS TRABAJO Y MEJORES SALARIOS

El Fondo Monetario Internacional (FMI) y los organismos de crédito colaterales que administra a su gusto destruyeron y embalsamaron a la Argentina, catapultándola a la miseria, la indigencia, el desempleo, el hambre y la marginalidad de vastos sectores sociales otrora orgullosos de su pertenencia laboral y de su dignidad trabajadora.

La CGT rechaza las exigencias planteadas por el FMI y respalda la decidida y firme postura del gobierno nacional, contrario a la imposición de mayores esfuerzos y ahorros para hacer frente al pago de compromisos con su nueva “novia” acreedora privada.

El organismo internacional ha decidido dar la cara en defensa de los acreedores privados de la Argentina, luego de llevar al desastre a países como Corea del Sur, Tailandia, Indonesia, México, Brasil y todos los demás.

El amanecer de la recuperación económica argentina comienza a ofrecer señales. Pero fantasear sobre supuestos superávits fiscales para imponer mayores pagos resulta una utopía en un país donde el hambre, la miseria, la falta de empleo, la indigencia y la exclusión social flamean altisonantes merced a ese recetario financiero impostor.

La Argentina se ha propuesto resurgir de sus cenizas. Pero aún reinan la miseria y la injusticia social, la desnutrición, la desesperanza y la tristeza en vastas regiones nacionales, una política tributaria más que regresiva que castiga con el 21% el derecho a la alimentación, la restricción del crédito, el mazazo que representa el impuesto al cheque, la falta de empleo, de educación, de capacitación y el derecho a la salud colectiva.

Los profetas del mercado y las grandes corporaciones económicas exigen mayores pagos de la deuda privada y, por lo mismo, iniciaron una solapada campaña de boicot contra el gobierno nacional, que

ha planteado una quita del 75% sobre esos valores.

Al FMI no se le planteó quita alguna, a pesar de que en los últimos 20 años percibió tres veces lo que hipócritamente exige y reclama nuevamente. Ese organismo decidió poner el pecho por sus “amigos” tenedores de títulos, luego de usufructuar tasas de interés a valores inconmensurables, de aprovechar los vaivenes del tipo de cambio y de embolsar impunemente las sumas que, hoy, deberían percibir decididamente nuestros desocupados.

La Argentina requiere y exige trabajo genuino y decente. Los funcionarios del FMI, sus coquetas comitivas y sus adláteres locales deberían participar aunque más no sea como turistas en las marchas piqueteras y de desocupados, en las movilizaciones del hambre y la miseria y en las protestas de la desesperanza para intentar aprehender y comprender el dolor y la angustia de quienes ya no aceptan postergaciones en la lucha por la supervivencia.

Los responsables de la miseria nacional acaban de exponer nuevamente su rostro voraz e insaciable. Ahora se trata de realizar mayores esfuerzos y de generar cuantiosos ahorros para incrementar los pagos a costa de la sangría nacional. El recetario es archiconocido y tedioso. Según el FMI, se impone recaudar más de un 3% del Producto Bruto Interno (PBI) para cumplimentar esos pretendidos pagos. La conciencia colectiva rechaza la pretensión por excesiva, inmoral, amoral, ilegítima y usurera.

El movimiento obrero repudia estas leoninas pretensiones y respalda en un todo la posición del gobierno nacional, contrario a la extorsión y el avasallamiento propio del coloniaje, y participará en todos los frentes de lucha para apuntalar el engrandecimiento, despegue y crecimiento del país. Lo contrario significaría sepultar las renovadas esperanzas populares y preservar el modelo neoliberal que avasalló a la Nación y a su pueblo.

## CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL



# CONFEDERACION GENERAL DEL TRABAJO

Buenos Aires, 24 de diciembre de 2003



## Los K made in Obelisco

Con el fin de hacer pie dentro del PJ porteño, el kirchnerismo realizó ayer un encuentro de sus equipos técnicos para comenzar a elaborar propuestas en torno a las áreas de obras públicas, derechos humanos, salud y educación para la Capital Federal, con vistas a las elecciones del 2007. Más de cien técnicos en esas áreas participaron de la reunión, que se desarrolló en la sede del Sindicato Argentino de Docentes Privados y que fue impulsada por funcionarios de la segunda línea del Ministerio de Infraestructura de la Nación, que responden a su titular, Julio De Vido, uno de los hombres de máxima confianza del presidente Néstor Kirchner.

## Rosario de la memoria

La Municipalidad de Rosario solicitará al presidente Néstor Kirchner que esa ciudad sea la sede de un Museo Nacional de la Memoria, para recordar los crímenes del terrorismo de Estado cometidos durante la dictadura militar. El proyecto, que cuenta con el aval del intendente socialista Miguel Lifschitz, será presentado en los próximos días por funcionarios del gobierno rosarino ante el secretario de Derechos Humanos de la Nación, Eduardo Luis Duhalde. Al mismo tiempo se informó que la Municipalidad avanza en la idea de expropiar el edificio ubicado en Moreno y Córdoba, donde funcionó el II Cuerpo de Ejército.

## Las tasas de Credicoop

El Banco Credicoop anunció el lanzamiento de una nueva línea de préstamo personal de baja tasa y cuotas iguales. Desde la entidad indicaron que el denominado Plan Año Nuevo, otorgará hasta dos sueldos a una tasa fija del 14,90 por ciento, de hasta un máximo de 10 mil pesos, y con plazos de hasta 24 meses. “La cuota del crédito no variará de principio a fin y su destino será para proyectos personales de los interesados”, informó.

## Denuncia en Merlo

El director de la emisora FM Ciudad de Merlo, Eduardo Delbono, denunció ayer intimidaciones personales y “persecuciones hacia toda la comunidad” y responsabilizó por esas maniobras a la intendencia del justicialista Raúl Otacehé. “El poder político local empapeló las calles diciendo que el director de Radio Ciudad es un líder trotskista y piquetero que en 1976 fue un servicio de la Aeronáutica”, denunció el periodista, que se defendió de la acusación: “Es una gran mentira porque en esa oportunidad yo, con 17 años, cursaba mis estudios en Merlo”. Delbono señaló que hará una presentación formal ante el director nacional del Programa Contra la Impunidad, Carlos Tamargo. “Le entregaremos toda la información sobre el macartismo que estamos viviendo en Merlo, de la mano del poder político local”, señaló.

Por José Pablo Feinmann

La importancia política y cultural de la revista *Gente* es inmensurable. Acaso hoy atreviese una etapa de oscurecimiento, de inevitable decadencia, pero nada asegura que no retorne a sus mejores momentos, sobre todo cuando la sociedad y la dirigencia la requieren y la aceptan como una suerte de esencia de la patria, de vidriera nacional, de espacio insoslayable, de lugar en el que si se está uno es, ya que ahí—en medio de la exhibición y la bobería— reposan el ser y el sentido. No haremos aquí su historia porque ya está hecha en incontables (y, en general, excelentes) monografías de estudiantes de periodismo. Pero vamos a señalar sus momentos estelares.

Antes de 1973 cunden en ella la frivolidad y una estética del “verano” como estación del goce que le permite exhibir su mercancía más recurrente: el cuerpo femenino, ya el de las “modelos”, o el de las actrices. Más, desde luego, el de las “modelos”, hecho que permite entregar al lector cuerpos dorados, perfectos, húmedos por el agua del mar o por esa transpiración caliente (lograda por el aerosol de los fotógrafos) que metaforiza la fiebre del verano, su sexualidad. A partir de 1973, *Gente* no deja de participar de la alegría “juven” de la primavera camporista. Luego apoya a Perón. Luego a Isabel y a López Rega. Luego (previo arrepentimiento: ahí está el célebre editorial “*Gente* se equivocó”) a la dictadura del general Videla. Aquí, bajo la batuta certera del periodista Samuel Gelblung, *Gente* se vuelve “militante”. Su tono es grave, transita la indignación moral y el reclamo del castigo. Con Videla utiliza uno de sus recursos más genuinos y fundacionales. *Gente*, desde su origen, nos ha mostrado el “lado humano” del poder. Los poderosos (presidentes, ministros, empresarios, banqueros, militares) tienen esposas, hijos e hijas, perros, gatos y casas cálidas, escenarios todos de una vida familiar (y casi siempre “católica”) intachable.

Con Videla (y con los otros miembros de la Junta Militar) el estilo de buscar el “rostro humano” del gran personaje se torna más ideológico y militante que nunca. En *Gente*, Videla se afloja. Su cara pierde esa rigidez esquelética, huesuda y hasta espectral. Sonríe. Come y hace deportes. Charla livianamente. Festeja la Navidad. También Agosti. También Massera. Mírenlos: son seres humanos, tiernos en la intimidad, duros en la militancia contrainsurgente. Pero la ardua, áspera tarea (sucía) en que están empeñados no les ha quitado el “rostro humano”, el “corazón”. Siguen siendo esposos, padres, deportistas, amantes de los simpáticos animalitos domésticos. Algunas consignas que Massera pinta hacia 1977 tienen el “espíritu” de *Gente*. Por ejemplo: “El amor vence”. O “ganar la paz”.

La obra maestra de la relación entre periodismo y terror la entrega “nuestro” semanario en su tapa del 9 de diciembre de 1976. Como material de estudio es inagotable. En la tapa está la imagen (una foto del estilo “documento de identidad”) de la militante de la organización Montoneros, Norma Arrostito, que había participado del secuestro y asesinato del ex presidente Aramburu en 1970. Una “presa” codiciada por la dictadura. Un “símbolo”. Sobre la foto, duro, burocrático, con la sequedad brutal de los expedientes de la contrainsurgencia, hay un sello. Esos

Como todos los presidentes anteriores y muchos funcionarios, Néstor Kirchner aceptó ser nombrado “personaje del año” por el semanario “Gente” y fue fotografiado para aparecer en la tapa del número especial, que aquí se reproduce desplegada. También lo hizo su esposa, Cristina Kirchner. Feinmann opina que los Kirchner no debieron hacerlo. Sus razones para un debate.

“sellos” que se mojan en la almo- hadilla y luego, con energía, se estampan sobre el “folio”. El sello dice: “Muerta”. No puedo extenderme en esto. Supongo que lo haré en otro texto y—en alguna medida— lo hice en cursos, en clases teóricas. Sobre todo en un seminario titulado “Filosofía y Terror: Pensar después de la masacre”. Ese “sello burocrático” que *Gente* incrusta sobre la figura de Arrostito hubiera estremecido a Hannah Arendt. Es la burocratización, la banalidad del Mal. Habría estremecido a Kafka, quien, en *En la colonia penitenciaria* y *El Proceso*, se anticipó a la relación entre burocracia y terror. Habría estremecido a Theodor Adorno, que vio en la Razón y su expresión instrumental la condición de posibilidad de Auschwitz. A Primo Levi. A Paul Celan. A Jean Améry. A nosotros, los argentinos que estudiamos la relación entre Estado, burocracia y masacre. Y estremece a todos los que en el mundo estudian el genocidio argentino, uno de los más relevantes del siglo XX, precisamente por su rigor, su instrumentalidad, su “racionalidad”.

Luego—superada la etapa “dura” del castigo procesista— *Gente* vuelve a su terreno más transitado y, sin duda, rentable: la frivolidad, el culto del verano, de los cuerpos, de la idiotez. Los lugares vacíos

que han dejado los cuerpos que “desaparecieron” en el fragor de la contrainsurgencia son ocupados “por aquellos otros cuerpos hechos por la Madre Naturaleza sólo para estar en *Gente*: modelos, actrices y triunfadores” (Eduardo Blaustein, *Decíamos ayer: La prensa argentina bajo el Proceso*, Colihue, p. 134). Este esquema (una sobre-dimensionada “farandulización de la existencia”, una identificación entre sociedad y “sociedad del espectáculo”) la lleva casi naturalmente a “expresar” la estética y la ética del menemismo. Durante esa larga, devastadora década del 90, *Gente* se convierte (junto con *Caras*) en la revista del proceso neoliberal—populista que impulsa el colorido, farandulesco, impecable “chico de tapa” Carlos Menem. La primera contratapa que escribí (hace ya trece o catorce años) para **Página/12**, un sábado, alternándome siempre con Osvaldo Bayer, se llamó: “Ignotos y famosos”. Con ese título publiqué un libro en 1994, que Eudeba reeditará en el año que empieza. ¿Por qué esta reedición? Leandro de Sagastizábal—director editorial de Eudeba— dice que la antinomia “ignotos y famosos” fue la que definió al menemismo. También, desde luego, “pizza con champán”, que expresa—con enorme eficacia— la “unidad” que hizo posible el “asalto” del liberal—populismo al país. La “pizza” de los peronistas y el “champán” de los Alsogaray habrían marcado a fuego (en un plano simbólico—gastro-nómico) el pacto político que constituyó un poder tan total. Pero si “pizza con champán” denunciaba un pacto, “ignotos y famosos” un antagonismo. Los “exitosos” de la pizza y el champán (es decir, el peronismo y, como entusiasta comparsa, ese radicalismo que llega a la cumbre de la infamia en el “Pacto de Olivos”, unidos a lo que tempranamente Walsh llama “nueva oligarquía financiera”) expulsan del mundo de la producción y el trabajo (al que destruyen) a millones de personas que pasan a ser los “fracasados”, o los “perdedores”. De esta forma, la sociedad se divide en “ignotos y famosos”. Los “famosos” son los “incluidos”, los “exitosos”, los personajes de la “sociedad del espectáculo”. Los “ignotos” serán los “excluidos”, los “marginados” y (poco después) los “delincuentes” y (hoy) los “piqueteros”. El eterno Otro de la Argentina, el Otro maldito, demonizado.

*Gente* es más hábil que *Caras* para apresar “este” costado de la tragedia. (No olvidemos que hablamos del hambre y que el hambre “mata”. En suma, hablamos de la muerte.) *Caras* exhibe el Poder, lo muestra impudicamente. Lo muestra en su aspecto cóscico, ya que el poder mafioso (la corrupción, la impunidad, el saqueo) es un poder que se “cosifica”: casas, autos, yates, aviones, corbatas (*Gente*, que liquidó al gobierno de Isabel Perón exhibiendo las corbatas de Lastiri, se consagra, en los noventa, a elogiar cortesanamente las de Menem y los suyos, que hicieron de las corbatas y los pañue-

los “al tono” una modalidad de época). *Gente* (más que “Caras”) exhibe el éxito y—como siempre— el “lado humano” de los famosos. Ahí está el “estilo ‘Gente’”. Hay una sumatoria de elementos que lo definen: el éxito, el dinero, las “modelos” (sobre todo, sensible a la era de la paidofilia: las “lolitas”), los “actores” (los de la televisión casi siempre), la fama, el triunfo, las fiestas ostentosas y (muy especialmente) eso que la revista consagra al fin de cada año con una tapa desplegable, espectacular, ya que se trata del espectáculo de los espectáculos: “los personajes del año”. Todos los años (cercana a la “alegría” de las Fiestas) aparece esa “producción” que “produce” exitosos. No es la “biblia y el calefón”. Que, por ejemplo, en una misma tapa aparezcan Bioy Casares, Moria Casán o la viuda desconsolada de alguna víctima reciente del gatillo fácil o la venganza mafiosa, no es “un batifondo”. A todos los une la “fama”. La “fama” es el éxito. Y lo esaunque pro- venga de la tragedia: ¡el año del atentado a la AMIA el señor Beraja apareció como “personaje del año”, aplaudiendo, junto a la “Pampita” de turno! Todos se han “destacado”. Todos se ganaron la “vidriera”. La codiciada tapa de *Gente*. Se los ve aplaudiendo, como si agradecieran. Es un gesto demagógico. No están ahí para aplaudir, sino para ser aplaudidos. Para ostentar su triunfo sobre el anonimato. Su pertenencia al mundo brillante de los “famosos”, y no al oscuro de los “ignotos”. En suma, ser “personaje del año” es ser la esencia de la estética y la ética del menemismo: el éxito. Lo que brilla. El poder, el dinero, la obscena ex-

### Divergencia:

**“Pretender ‘ganar espacios’ de aquello que uno, absolutamente, quiere no ser es extra- viarse, perder identidad y no construirla”.**

hibición del “triunfo”. En 1976, *Gente* ya había consagrado a su personaje del año: Martínez de Hoz.

Pero hay (durante la década del noventa) un personaje más personaje que todos los personajes. Es el que—políticamente— posibilita la “sociedad del espectáculo”, ¿cómo no habría de ser el personaje de los personajes? Se trata, desde luego, de Carlos Menem. SIEMPRE es personaje del año. Siempre ocupa la primera fila. Siempre está rodeado de un “elenco estable” que es el que *Gente* le propone y Menem acepta porque *Gente* no se equivoca. Sabe muy bien cómo “interpretar” el menemismo. (La “otra” figura omnipresente durante la década es Susana Giménez. Y, en un grado levemente menor, Mirtha Legrand. Pero esto, aquí, alcanzará con señalarlo.) Menem logra instalarse en el inconsciente nacional (la subjetividad, en las sociedades mediatizadas, se somete, se coloniza “desde” la imagen) co-



KIRCHNER FIGURAN COMO PERSONAJES DEL AÑO DE LA REVISTA "GENTE"

# medio y el mensaje



mo el irrefutable personaje de todos los años. Nunca falta. Siempre está. Ahí, en la centralidad de la foto, sonriendo, exhibiendo sus trajes brillantes y sus corbatas. Luego, con natural continuidad, De la Rúa ocupó ese lugar durante su breve, desangelado gobierno.

No habría por qué ocuparse de este tema. Durante los últimos dos años casi ni miro esa revista. Sólo me irritan esas fotos de adolescentes en tetas y culos, las "lolitas", me repugna su mercantilización bastarda. Pero el "target" de *Gente* busca "lo joven". Para Ti, por ejemplo (que, durante la dictadura, era la versión boba de la bobbería de *Gente* en tanto *Somos* era su versión abiertamente fascista y militar), hoy lanza un engendrito que se llama *Para Teens*, algo "para adolescentes" que justificará la exhibición de la carnalidad de las "lolitas", esos culos y esas tetas ya (tan tempranamente) invadidos por los implantes y las siliconas. Insisto: no habría por qué ocuparse de este tema. Pero Néstor Kirchner (un valioso político que alcanzó un formidable respaldo en la opinión pública por haberse consagrado a "desmenemizar" el país) acaba de aparecer en un lugar en el que muchos descontábamos no verlo: ahí, en la centralidad de la foto de los "personajes del año", en medio de los conocidos de siempre, rodeado por lo esencial del "elenco estable". Una pena. Una concesión. En todo caso: un gran error. *Gente* no suma, resta. Se equivocan quienes creen que la cuestión es una "pavada". (Nadie dice una pavada, todos dicen "una boludez".) La cuestión es grave. Un gobierno debe comunicar. Y "comunicar" es decirle a la sociedad el "mensaje" que ese gobierno quiere transmitir. *Gente* no es ese medio. No lo es, al menos, para un gobierno que ha venido a "desmenemizar". El único "mensaje" que transmite *Gente* es el su-

yo. Es su "medio" y su "mensaje". Y ese "mensaje" está cristalizado por los poderes a los que ese "medio" expresó genuinamente: la dictadura militar genocida y el menemismo del hambre.

Kirchner —como "personaje del año"— se ve en el número 2004. Sólo una semana después, en el número 2005, Cristina Kirchner —en lo que la revista califica "la primera entrevista desde que su marido asumió la presidencia"— le concede una larga entrevista. Y ocurre algo notable. (Ya había ocurrido

antes con otros personajes valiosos, sobre todo, de la literatura.) todo lo que dice Cristina K. es impecable. Pero cuando uno habla en *Gente* es *Gente* la que habla. Diga uno lo que diga. De hecho, la revista transforma (a quien, con justicia, se define en el reportaje como "un cuadro político digno") en una "chica de tapa", en una chica *Gente*, le aplica la estética que suele consagrar a Nicole Neumann. Es algo que sabe hacer con enorme maestría. Hace años, Andrés Rivera (un gran escritor argentino que

convoca la amistad y la admiración de otros formidables escritores: Eduardo Belgrano Rawson, Guillermo Saccomanno, Ricardo Piglia) "salió" en *Gente* porque deseaba impulsar una muy valiosa tarea comunitaria que realiza en Córdoba. *Gente* tituló la nota: "Un escritor que hace buena letra". ¿Andrés Rivera —un impecable, dignísimo intelectual y escritor crítico de este país— definido como un tipo que "hace buena letra"? ¿Quiere Kirchner "hacer buena letra"? Cristina Fernández, en su reporta-

je, dice: "(Kirchner) sabe dirigir equipos, no es mezquino, de esos que cuando ven a alguien lo aplastan. A Kirchner lo seduce mucho la inteligencia". Bien, en *Gente* no la va a encontrar. Desde *Gente* no la va a transmitir. Lo nuevo (si quiere ser nuevo) tiene que inventarlo. Pretender "copiar" lo establecido, "ganar espacios" que son y serán de otros, del enemigo, o, si se prefiere, de aquello que uno, absolutamente, quiere no ser, es extraviarse, perder identidad y no construirla.

## REMATES ESPECIALES DE VERANO enero 2004

**DIA 8**  
INSTRUMENTOS MUSICALES - AUDIO - VIDEO.

**DIA 29**  
APARATOS FOTOGRAFICOS - AUDIO - VIDEO.

Martillero: Decreto Ley 9372/63 art. 8 inc. "m"; Ley 19.642 y Ley 20.225

Las subastas se realizarán a las 13 hs. en el Salón Auditorio "Santa María de los Buenos Ayres", 3er. piso de Esmeralda 660, Ciudad de Buenos Aires.

**LAS SUBASTAS COMENZARAN A LA HORA INDICADA**

**ADQUIERA EN VENTA DIRECTA**  
ALHAJAS DE ESTILO - PLATERIA - ARTE - ELECTRONICA  
MUEBLES DE ESTILO - OBJETOS VARIOS

Esmeralda 660 Ciudad de Buenos Aires, de lunes a viernes de 10 a 15 hs.



**Banco Ciudad**

www.bancociudad.com.ar

Miembro de la Asociación Internacional de Entidades de Crédito Prendario

realidad  
económica

Revista de ciencias sociales  
editada por el Instituto  
Argentino para el Desarrollo  
Económico (IADE)  
Aparece cada 45 días

**IADE**

**33 años**  
edición nº **200**

industria y desarrollo - medio ambiente y calidad de vida -  
privatizaciones y regulación - educación - salud - sector agropecuario -  
trabajo y empleo - finanzas públicas

**Promoción especial:**  
**Suscripción: 1 año 8 números \$75**  
**2 años 16 números \$120**  
**3 números anteriores de obsequio**

**A bibliotecas, escuelas, cátedras, cooperativas,**  
**ofrecemos una importante donación.**

**Informes:** IADE, Hipólito Yrigoyen 1116 4º C1086AAT - Cdad. de Buenos Aires -  
tel. 4381-9337/7380/4076/ fax 4381-2158 e-mail: iade@iade.org.ar  
http://www.iade.org.ar  
**Solicite un ejemplar sin cargo**



## Cuatro muertos

Son cuatro los muertos por el tornado que azotó el viernes la zona oeste de la ciudad de Córdoba, mientras que hay más de 50 heridos y unas 600 personas tuvieron que abandonar sus hogares. Ayer, la mitad de la ciudad seguía sin energía eléctrica. La cuarta víctima fatal es un hombre de unos 60 años que todavía no pudo ser identificado y que murió al quedar bajo los escombros de su vivienda. Los evacuados fueron alojados en el complejo ferial ubicado en la zona del Chateau Carreras.

## Alud en California

Al menos 16 personas murieron en California por una sucesión de desprendimientos de tierra y piedras ocurridos en las montañas de San Bernardino, a 130 kilómetros de Los Angeles. Hasta ayer se habían encontrado sólo siete cadáveres y seguían las tareas de rescate. "Queremos ser optimistas, pero el tiempo juega contra nosotros", aseguró uno de los socorristas, consultado por *Los Angeles Times*. En algunos lugares, el lodo acumulado supera los cinco metros de altura. El barro cubrió puentes y calles. Los aluviones fueron provocados por las intensas lluvias.

## Marcha por Floresta

Mañana, a las 19, se hará una marcha al cumplirse dos años del triple homicidio de Floresta. Los familiares de Maximiliano Tasca, Cristian Gómez y Adrián Matassa, los jóvenes asesinados por el policía retirado Juan de Dios Velaztiqui, llamaron a concentrarse frente a la estación de servicio de Gaona y Bahía Blanca, escenario de la masacre. En la marcha se hará la presentación de la maqueta del monumento en homenaje a los tres chicos que se levantará en la plaza de la Victoria, en Gaona y Gualaguaychú.

## YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 15-4175-0260

# Solá niega que haya zona liberada pero admite una pata policial

Mientras se aguardaba para este fin de semana una definición –pago del rescate y liberación– del secuestro de Ernesto Rodríguez, padre del empresario Jorge "Corcho" Rodríguez, el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Felipe Solá, admitió como posible que en ese caso y en el del ex presidente de Estudiantes de La Plata, Daniel de la Fuente, haya participado "algún policía o ex policía". De todas maneras, ante la denuncia pública formulada por De la Fuente en ese sentido, el mandatario bonaerense negó "totalmente" la posibilidad de que existan "zonas liberadas" por la policía para permitir el accionar de las bandas de secuestradores. Solá justificó que en el caso Rodríguez intervenga un fiscal federal, Jorge Sica, y personal de Delitos Complejos de la Policía Federal, relegando en el caso a la siempre cuestionada Policía Bonaerense. Luego de aclarar que no sentía que se tratara de una "discriminación", de todos modos reclamó para la policía provincial al menos un rol "adicional" en la tarea investigativa. Anoche se supo que los secuestradores de Rodríguez tuvieron un nuevo contacto telefónico con la familia para "ajustar el monto del rescate", estimaron fuentes policiales.

Solá recordó que los secuestros "son un delito federal en el que intervienen los fiscales federales" y acotó que en el caso particular de Rodríguez la primera denuncia se hizo en la Capital Federal "porque allí se produjo el primer llamado a una hermana del Corcho Rodríguez". De todos modos, la causa fue derivada luego a la Fiscalía Federal de San Martín, a cargo de Sica, quien prefirió dejar la investigación en manos de la Federal y de la Secretaría de Inteligencia de Estado (SIDE), relegando a un oscuro tercer plano a la Bonaerense.

El gobernador bonaerense citó, dentro de la tarea "adicional" que pidió para la policía provincial, la importancia de "los cruces telefónicos, en los que actúa" en forma habitual la fuerza de su jurisdicción. Ante una consulta sobre las sospechas de una intervención policial en los dos últimos secuestros importantes, el funcionario no la descartó. "Es una posibilidad que se refiere, sobre todo, a gente que fue policía. No lo descartamos", dijo Solá. El gobernador aclaró que decir "no la descarto" significa abrir todas las hipótesis dado que "no se puede investigar con prejuicios, diciendo esto o aquello no puede ser".

Solá admitió que el impacto producido por los secuestros extorsivos en la provincia constituye "una de las presiones" más importantes sobre su gestión, pero negó que haya "zonas liberadas" por la policía.

El gobernador bonaerense dijo que en el caso del secuestro y la liberación inmediata del ex presidente de Estudiantes pudo haber participado un policía en actividad o en retiro. Sin novedades en el caso Rodríguez.

"No se puede investigar con prejuicios, diciendo esto o aquello no puede ser", opinó Solá.

"Lo desmiento totalmente", subrayó. El gobernador consideró que es más fácil enfrentar un secuestro como el del padre del Corcho Rodríguez porque se supone que hay detrás "una banda profesional que se dedica a eso y sabe lo que hace". Es más difícil, aseguró, cuando se producen "secuestros al azar, al 'boleo', porque ellos generan mucha más sensación de inseguridad", dado que cualquier persona puede ser víctima de un hecho así.

Es más preocupante, según Solá, "que en las calles se pueda secuestrar por un rato a un tipo y largarlo por ahí, porque eso significa una falta de control en la calle". Distinto es cuando se trata de "una operación largamente planeada, hecha por lo que siempre llamamos profesionales". Sobre el caso del ex presidente de Estudiantes de La Plata, estimó que intervino una banda "muy profesional, con un accionar de relojería, en la que no descarto

**Diferencia: Según Solá son más "preocupantes" los "secuestros al azar, al 'boleo', porque ellos generan mucha más sensación de inseguridad".**

que haya habido algún policía o ex policía".

El mandatario dijo que los delinquentes "tenían muchísima información previa sobre cada movimiento" de la familia y afirmó que el hecho pudo concretarse a pesar de que "había policías patrullando las calles de la zona". Solá contradijo a De la Fuente, quien sostuvo que cuando estaba en manos de los secuestradores "nunca nos cruzamos con patrulleros". Por eso interpretó que había una "zona liberada" por la policía. Diez hombres armados lo secuestraron en su casa de

Villa Elisa, donde participaba de una fiesta de Navidad, lo llevaron hasta una casa de cambio, le sustrajeron 60 mil pesos y después lo dejaron en libertad en una zona despoblada de Florencio Varela.

Respecto del secuestro del padre de Jorge Rodríguez, fuentes de la investigación dijeron a *Página/12* que "este fin de semana podría haber una definición, ya que estaría casi acordado el pago del rescate y sólo falta un nuevo y decisivo llamado telefónico". En el caso se produjeron muy pocos contactos entre la banda y la familia Rodríguez, pero igual se piensa que "la negociación está avanzada y próxima a una solución". Anoche se dijo que los secuestradores habían mantenido un breve contacto telefónico con la familia "para ajustar el monto del rescate". Al principio se había pedido la suma de 900 mil dólares, pero luego el monto había bajado hasta una suma intermedia entre los 200 y los 300 mil.

EN LA RECOLETA, CATORCE MESES DESPUES

## Velas por García Belsunce

Al cumplirse 14 meses del crimen de María Marta García Belsunce, varias decenas de amigas y allegadas a la víctima realizaron un acto en la puerta del cementerio de la Recoleta, donde se encendieron velas como una forma simbólica de "iluminar a la Justicia" para que pueda llegar al esclarecimiento del caso. "Cuando el 27 de octubre pasado hicimos el primer acto, sentíamos angustia y desesperación porque la investigación estaba parada, pero ahora estamos más esperanzadas porque hubo algunos avances", declaró a la prensa Susan Murray, amiga de María Marta y presidenta de Missing Children, la organización no gubernamental con la que colaboraba la víctima. Entre los hechos positivos, Murray señaló las pruebas de ADN a la que se sometieron tres de los sospechosos. En cuanto al resto de los presuntos implicados, incluyendo a Carlos Carrascosa, marido de María Marta, la mujer estimó que

si siguen negándose a pasar por esa prueba, el motivo "debe estar en sus conciencias".

El acto se realizó a partir de las 19 en la puerta principal del cementerio, donde unas 30 personas, entre amigas, allegadas y vecinos de María Marta, prendieron velas para "iluminar" al Poder Judicial. Murray recordó que el 27 de octubre pasado, al cumplirse un año del crimen, el fiscal Diego Molina Pico había dicho que "la investigación estaba parada" y ellas tuvieron "la fuerte sensación de que el caso no se iba a resolver nunca". Dos meses después, según ella, "lo que sentimos es que la investigación ha tenido algunos avances".

En ese sentido mencionó "dos casos puntuales". El primero fue "la elevación a juicio oral de la causa por el certificado de defunción falso con el que quisieron hacer pasar la muerte de María Marta como un accidente". Según Murray, ese paso "demuestra que la Justicia quiere avanzar" en el esclarecimiento. El

otro hecho positivo es que Molina Pico "consiguió que al menos tres personas que estaban sospechadas, después de ocho meses de suspensiones, se extrajeran sangre para compararla con las muestras encontradas en la escena del crimen". De ese modo aludió a las pericias a las que accedieron el vecino Nicolás Pachelo, la masajista Beatriz Micheli ni y el vigilador privado José Ortiz. Ahora fue descartada la presencia de los tres en la escena del crimen.

"Nosotras creemos que están dadas las garantías para que todos los sospechosos se sometan al examen de ADN, y si no quieren hacerlo, el motivo de la negativa debe estar en sus conciencias." María Marta García Belsunce fue asesinada de seis balazos en la cabeza el 27 de octubre de 2002 en su casa del country Carmel de Pilar. Desde un principio la familia de la víctima instaló la idea de que había sufrido un accidente en la bañadera, pero luego se comprobó que había sido un homicidio.

<p>¿Ud. nos conoce?</p> <p><b>CARYBE-EDITARE</b></p> <p>¿?¿?¿?</p> <p>Pida su presupuesto al 4361-2162 / (15)5116-8787 e-mail: carybeeditare@yahoo.com.ar</p>	<p><b>Nosotros somos una fábrica de libros</b></p> <p>Imprimimos FORMATOS GRANDES</p> <p>hasta 100 x 140 cm a 1 color hasta 82 x 118 cm a 2 colores hasta 43 x 65 cm en 4 colores</p> <p>Administración y Ventas: Carlos Calvo 351 - PB "D" Capital Federal Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323</p>
---	---



No hay cifras confiables de cuántas son las víctimas del terremoto iraní que azotó a la ciudad histórica de Bam. El ministro de Salud habló de 70 mil muertos, pero otros funcionarios del gobierno se negaron a dar números definitivos. Irán rechazó ayuda israelí.



“¡Que Dios haga que mis hijas y mis hijos estén vivos! Soñaba con casarlos, con verlos felices”, fue una expresión repetida ayer en Bam.

TESTIMONIO DE MOHAMAD, QUE PERDIO A TODA SU FAMILIA

# "Me estoy muriendo poco a poco"

**▲ Mohamad se disponía a rezar cuando se produjo el terrible sismo que sacudió la región de Bam el viernes por la mañana, dándole la impresión de que la tierra se abría bajo sus pies, y ahora ya sólo le quedan lágrimas para llorar desconsoladamente la muerte de sus nueve hijos y su esposa.**

“Mira hermano, me estoy muriendo poco a poco. Mis nueve hijos y mi esposa están ahí, debajo de los escombros, y no puedo hacer nada”, dice sollozando este hombre de 63 años que aparenta muchos más, señalando con el dedo lo que queda de su casa de ladrillos, convertida en un amasijo de tierra.

Situada en una callejuela del casco antiguo de Bam, la pequeña casa se derrumbó como un castillo de

naipes y en el jardín sólo quedan en pie dos palmeras, una de ellas datilera.

Mientras la mayor parte de las casas del barrio antiguo de Bam están construidas en adobe, la de Mohamad era de ladrillos cocidos, pero tampoco resistió este sismo de 6,3 grados de magnitud en la escala de Richter.

“Me había aseado y me disponía a recitar la oración. De repente, oí un enorme ruido y toda la casa se sacudió. Era horrible”, contó este hombre, que pasó su primera noche sobre una alfombra en la acera, delante de los escombros de su vivienda.

“Mis hijos y mi esposa todavía dormían. De pronto, el techo se desplomó y las paredes cayeron sobre nuestras cabezas”, dijo.

“Después, ya no me acuerdo de nada. Durante muchas horas parecía que estaba paralizado y no podía moverme”, aseguró compungido.

“¡Que Dios haga que mis hijas y mis hijos estén vivos! Soñaba con casarlos, con verlos felices. No puedo creer que se hayan muerto”, dijo Mohammad con la voz entrecortada por el llanto.

En la misma calle, completamente destruida, se repite la escena en todas partes, con hombres y mujeres desamparados y a la intemperie que lloran a sus seres queridos.

El sismo causó 70.000 muertos o heridos en la ciudad de Bam, declaró el ministro iraní de Salud a la AFP. “Consideramos en la actualidad que entre un 65 o un 70 por ciento de los habitantes de la ciudad de Bam o están muertos o heridos”, declaró el médico Massud Pezechkian. Un balance oficial provisional, dado por la televisión estatal, señalaba el sábado en la mañana 20.000 muertos y 30.000 heridos.

El ministro del Interior, Abdolvahed Mussavi-Lari, consideró anteriormente que el balance podría incrementarse. “Según nuestras previsiones, el alcance de la catástrofe será mayor y el número de víctimas

mucho más elevado de lo que ha sido anunciado”, dijo, citado por la radio pública.

Según el rector de la Facultad de Medicina de Kerman (al sudeste), Iraj Charifi, por lo menos 25.000 personas murieron, de las cuales 5000 ya fueron enterradas. Indicó que 350 heridos que fueron trasladados a diversos hospitales de la región sucumbieron a causa de sus heridas.

Unas veinte personas fueron retiradas con vida el sábado de entre los escombros en Bam gracias a perros adiestrados del ejército iraní y a los equipos de salvamento alemanes, informó la agencia oficial Irna.

Pezchkian instó a la comunidad internacional a enviar medicamentos y equipos, y no a voluntarios, e informó de que “hasta ahora casi 4000 heridos fueron evacuados ha-

cia otras ciudades de Irán”.

La ayuda internacional comenzó a llegar ayer. “Hay actualmente equipos de unos veinte países en el lugar o a punto de llegar”, afirmó en Ginebra Madeleine Moulin, portavoz del Ministerio iraní de Relaciones Exteriores, Jahanbajsh Janjani, citado por Irna. Israel, que considera al régimen de los molás como su peor enemigo, dio este sábado “su pésame al pueblo iraní”, que recibió decenas de condolencias o de propuestas de ayuda del mundo entero.

El casco histórico de Bam, una de las joyas del patrimonio arqueológico del país, quedó completamente destruido, según el prefecto de la ciudad.

El principal estadio de Bam se convirtió en una inmensa morgue improvisada, mientras miles de personas estaban a la intemperie.

Las cuatro hijas y cinco varones de Mohamad, de entre 10 y 25 años, vivían en la casa familiar. Mohamad tenía una pequeña tienda de comestibles en una avenida a dos pasos de su vivienda, pero sólo quedan los cascotes. “Perdí a mi familia y todo lo que tenía”, comenta este hombre envejecido sentado sobre su alfombra, mientras cae la noche en Bam en medio de un extraño silencio bajo gélidas temperaturas. La ciudad quedará a oscuras, ya que no se restableció el suministro eléctrico desde el sismo.

## Asombro de socorristas

“Jamás había visto una cosa parecida. Es un espectáculo de desolación, una gran región ha sido destruida”, declaró Heiner Gloor, un miembro del equipo suizo de socorro que coordina las operaciones en Bam. “Hasta ahora han llegado los equipos suizo, alemán, turco y británico. Los iraníes necesitan de toda la ayuda posible”, añadió Gloor, precisando que los esfuerzos se concentran en Bam. Aviones militares y civiles iraníes efectuaban puentes aéreos para transportar a las víctimas hacia los hospitales de la región y de Teherán. “Hace 16 horas que estoy piloteando entre Teherán y Bam”, afirmó visiblemente cansado un piloto de Iranair al mando de un Tupolev 154. “Llenamos los aviones a fondo para conducir a los sobrevivientes hacia los hospitales de Teherán. Los de aquí están desbordados”, añadió.

## La tragedia de Ahmad, de sólo siete años

Ahmad tiene siete años y está sentado con su hermana pequeña, Simin, en la calle. Junto a ellos hay cuatro cadáveres. El pequeño Ahmad, cuya triste mirada le hace parecer mucho mayor, asegura que ya no tiene miedo a los muertos porque “hay tantos...”.

La imagen de la ciudad iraní de Bam en el primer día después del terremoto todavía está dominada por las ruinas, los cadáveres y los niños huérfanos.

“Si ahora somos diez mil, veinte mil o cien mil, ¿a quién le importa? De alguna manera todos estamos muertos”, afirma Moharram, uno de los supervivientes que ha visto cómo toda su familia ha sido desenterrada, inerte, de entre los escombros.

Pese a que los trabajos de rescate funcionaban ayer mejor que el viernes, son sobre todo los habitantes de Bam los que siguen buscando supervivientes.

El Ministerio del Interior advirtió que era la última oportunidad de rescatar personas con vida.

El padre de Ahmad, un comerciante ambulante, murió en el terremoto. Su madre fue trasladada a un hospital en la vecina ciudad de Kerman, donde falleció por la gravedad de las heridas recibidas en la cabeza, según relatan los vecinos. Cuando se les preguntó a los niños qué van a hacer ahora, el muchacho respondió: “No lo sé. Espero que mis tíos sigan con vida”.

Su hermana pequeña Siman, de tres años, lo está pasando peor. “Lloró durante toda la noche gritando ‘maman’ (mamá) hasta que entró en calor (...)”

ahora al menos no chilla”, relata su hermano.

El destino de los niños huérfanos todavía no es tema en las agendas. Según la Media Luna Roja, primero tienen que concluir los trabajos de rescate, se tiene que atender a los heridos, restablecer el suministro de electricidad, agua potable y de teléfono. Sólo después se planteará el tema de los niños huérfanos.

“Suena duro, pero no puede ser de otra forma. Hay que establecer prioridades”, señaló uno de los miembros de los equipos de rescate.

El Ministerio del Interior iraní dividió Bam, en el sur del país, en seis distritos grandes y 21 pequeños para mejorar la eficacia de los trabajos de rescate en los que por primera vez han participado equipos extranjeros, entre ellos españoles.

“Nos estamos congelando y el gobierno viene con nuevos programas”, dijo Hussein, un superviviente de 43 años y uno de los pocos que no ha perdido a nadie de su familia cuando la tierra tembló. “Ayer tuvimos cinco grados bajo cero. Necesitamos carpas, mantas y calefactores, nada de juegos políticos”, aseguró Hussein.

Los sobrevivientes perdieron a sus maridos, otros ya no tienen esposas, hijos o padres.

“Pensé que habría sido mejor estar en algún lugar ahí abajo”, dice señalando las montañas de escombros.



Por A. D.

Los precios, los aumentos forzados del verano, el boom turístico que define como un boom coyuntural son algunos temas explorados por Alejandro Capanegra, profesor de la UBA especializado en sociología del turismo. En diálogo con *Página/12*, Capanegra desmenuza el paisaje del próximo verano. Analiza tendencias, usos y costumbres del turismo argentino, habla de la desaparición temporal del turista de exportación pero rechaza categóricamente la idea de su muerte. Para Capanegra, el turista *for export* es el arquetipo del turista argentino, una cuestión cultural: un modelo construido a través de los años de explotación del desarrollo del país agroindustrial. Recién ahora, con el estímulo a las políticas de sustitución de importaciones podría comenzar a gestarse un nuevo paradigma turístico: el de aquel que prefiere por elección veranear en el país. Para Capanegra y para buena parte de los especialistas en turismo, ése es el gran interrogante que se definirá esta temporada: la prolongación a largo plazo de las vacaciones made in argentina.

Capanegra es exactamente eso. Uno de los que estudian los movimientos turísticos desde la sociología. "Aunque suene extraño—dice—, lo que hago específicamente es génesis, procesos y efectos del turismo." Desde ese lugar analiza la estampida del 20 % de los precios.

—¿Por qué existe esa maníática costumbre de aumentar?—  
—La planta turística argentina, los veraneantes, apuntan ahora a los destinos domésticos como Córdoba, Mar del Plata o el resto de la costa. Pero en realidad los operadores apuestan a otra cosa: a ver cómo se benefician con el incremento de la estadia y del gasto. Los aumentos de precios son normales, son los generadores de una inflación de temporada: es típico de la actividad turística.

—La Secretaría de Turismo de la Nación asegura que éste será el mejor verano de los últimos cinco años. ¿Quiénes son los turistas made in Argentina?—  
—Es la clase media media, la que se encuentran en Blaisten buscando artículos para reformar el baño, la casa. Porque ahora hay un poquito de alguna reactivación. Son los de Gesell. Los de Pinamar se fueron siempre y se siguen yendo. El que alquila ahí se puede ir a Brasil por la misma plata. ¿Por qué no se va? Porque todavía está con dudas o todavía no comparó. El pasaje en avión está caro, pero pasar una temporada en Valeria del Mar resulta más caro que hacerlo en Praia do Rosa en Brasil.

—Pero se habla de un boom.—  
—Lo que existe ahora es una explosión del turismo, pero un boom coyuntural: viene creciendo desde que se acabó la convertibilidad. Pero la explosión no fue ni es una decisión del turista ni tampoco producto de políticas públicas. Si bien siempre se bregó por el desarrollo del turismo interno, comparativamente siempre fue una actividad estructuralmente deficitaria. La coyuntura la podrá transformar en un fenómeno creciente si existe una articulación real entre políticas públicas y los prestadores de

servicios. No sólo tienen que aprovechar la temporada, necesitan generar un cambio subjetivo, que es un cambio cultural. Deberían pasar de la cultura de la renta a la de un capitalismo industrial.

—La exportación de turistas es el fantasma de los prestadores de servicios de veranos. ¿Los últimos años de estadia en el país tenderán a modificar esa costumbre de veranear fronteras afueras?—

—Es una característica de neto corte cultural. Se ve entre los uruguayos también. El carácter cultural de la fuga de turistas típico de los '90 responde a un determinado tipo de desarrollo económico. Nosotros históricamente ponderamos más lo hecho del otro lado de la frontera. Nuestro único modelo de desarrollo fue el agroexportador, el turismo no se comporta de manera diferente. No sólo exportamos materia prima, exportamos también al consumidor local.

—Frente al modelo agroindustrial, existe ahora una política de estímulo a la sustitución de importaciones. ¿Esto tiene correlato en los hábitos del turismo?—

—Exacto. En este contexto todavía la opción no es natural: está forzada por las circunstancias. Que esto pase a ser un hábito depende de ciertas políticas públicas y de los oferentes. Si uno siente que en la costa le meten la mano en el bolsillo, no vuelve.

—En algún momento, Mar del

Plata era exactamente eso: un hábito. ¿Respondía a políticas públicas distintas?

—La primera gran oleada del turismo, por ejemplo, coincidió con la crisis del '30 y coincidió, al mismo tiempo, con cuestiones de políticas sociales.

Durante la Década Infame comenzó la instauración de tiempos libres para la población y también para la clase media con cierta posibilidad de comprar servicio y acceso al tiempo libre. En 1934, esa clase media empezó a ir a Mar del Plata, era la grasada que llegaba a la zona donde veraneaba la aristocracia. El reconocimiento legal de las vacaciones anuales pagas no era para todos: se las concedieron a los empleados públicos. El peronismo, más tarde, extendió el derecho a todos los asalariados del país, antes que en Francia.

—En términos de evolución histórica, ¿los flujos fueron crecientes hasta los '90?

—Siempre fueron crecientes, pero las diversas crisis fragmentaron el flujo. Los argentinos comenzaron a viajar al exterior. El primer flujo se trazó en los '60, pero las primeras inversiones hacia el exterior y especialmente en Uruguay comenzaron en los '50, cuando Mar del Plata se masifica y paralelamente comienza a surgir Pinamar y Punta del Este.

—Los últimos años mostraron una contracción del flujo de turismo a Punta del Este, justamente por la política de precios.

—Punta siguió creciendo hasta la segunda mitad de los '80 y se empezó a masificar. Sus pobladores se asustaron, pero lo advirtieron cuando ya tenían adentro al gran público masivo. Volvieron a intentar diferenciarse y ahí apareció San Ignacio como una opción más exclusiva. Siempre existe la ocupación de un territorio que marca la diferencia. Y la puerta de acceso son los precios en los servicios y la propiedad de la tierra.

Por Alejandra Dandan

Una feria piquetera, el proyecto para el reciclado de un hotel de los años '50 en Playa Grande, destinado a los turistas del mundo gay, y algunos servicios insólitos como el sueño del asador privado con delivery para los sitios más exclusivos de la Costa Atlántica. Estas escenas recorrerán las crónicas de temporada de los próximos meses. Cada publicación recogerá a su modo el perfil que tendrá el verano de los que transitarán las playas de la costa. Darán cuenta de una de las características más novedosas: la muerte de uno de los arquetipos del verano, el turista de las escapadas de los fines de semanas o turista express. Aquel modelo que se consolidó bajo el enchapado brillo de los '90 se está convirtiendo ahora en una especie en extinción. La costa espera turistas con más noches de estadia y más consumo en lo que ya anticipan será la temporada más importante de los últimos cinco años, y la más cara.

Algunas consultas bastan para saber qué está pasando en la Costa Atlántica pero sobre todo qué es lo que sucederá en los próximos dos meses. Mar del Plata, Villa Gesell y Pinamar, con cada uno de sus barrios, están recuperando la clase turista exiliada durante los '90. Los operadores turísticos lo saben. Por eso consideran que éste será un año bisagra: "Acá, esto ya nos pasó", dice ahora uno de los expertos, Carlos Patrani, director del Ente Municipal de Turismo de Mar del Plata (Emtur) desde hace ocho años. "Se trató mal a la gente en la época en la que nadie salía del país —explica—, por eso para nosotros éste es un momento clave: tenemos que cuidar esta oportunidad, cuidar los precios, para repotenciar la costa." Patrani está convencido de que en algún momento el boom turístico en el Atlántico, potenciado por la pérdida de la convertibilidad, se

**Cariló: Hubo lugares que se alquilaron hasta con un año de anticipación, otros desde las vacaciones de invierno y muchos después del famoso 12 de octubre.**

terminará. Y entonces afirma que "necesitamos que esto quede como una buena temporada".

**La muerte del turista express**

La generación de turistas de exportación se está deteniendo en la costa desde hace dos años. Después de la crisis, estallidos y devaluación de 2001, los turistas empezaron a probar distintos destinos, entre ellos los viejos y tradicionales paisajes del Atlántico. Los turistas de exportación consiguieron convertir la temporada del año pasado en buena y están a punto de transformar la próxima en la mejor de los últimos diez años.

El propio Patrani tiene algunos datos a mano que parecerían apuntalar esa hipótesis. El año pasado,

dice, la gente pasaba en promedio 4 noches en hoteles y 10 días en departamentos o casas alquiladas. Este año, en cambio, la estadia sería un 50 por ciento más alta: 7 noches para hoteles y 14,9 para los alquileres vía inmobiliaria.

La cantidad de noches, la permanencia más larga en las distintas ciudades costeras, son uno de los indicadores de la extinción del turismo abreviado. Pero no es el único. Hasta hace dos años, en Mar del Plata o en Pinamar pululaba todo tipo de oferta inmobiliaria u hóptelera con inventos y kits de regalos para seducir al prototipo del turista express, aquel que pasaba apenas un par de días por la playa, se bañaba y se iba. Era la época en la que los alquileres, por ejemplo, abrían y cerraban contratos de hasta 24 horas.

Ahora todo aquello parece parte de una historia vieja. Los alquileres no sólo son más prolongados sino que hicieron con mucho tiempo de anticipación. Tanto, que Patrani marca una advertencia: "Los que este año quieran venir a Mar del Plata por un fin de semana —dice— lo van a poder hacer pero se van a encontrar con la cama ocupada".

**El regreso planificado**

El mundo del turismo tiene sus fechas claves, cálculos y proyecciones. Para saber cómo va a funcionar una temporada de verano suelen analizar la evolución de las reservas a partir de una fecha que consideran clave: el feriado largo del 12 de octubre. Apparentemente, la vieja clase media solía programar en ese momento sus vacaciones. En los últimos años, esa tendencia había ido extinguiéndose por las crisis sucesivas y por las manías de la clase express, propensa a organizar sus viajes uno o dos días antes.

Este año, en Cariló, las reservas muestran una variación clara de esa tendencia: hubo lugares que se alquilaron hasta con un año de anticipación, otros desde las vacaciones de invierno y muchos después del famoso 12 de octubre. A eso se refiere ahora Juan José Rodríguez, secretario de Turismo de Pinamar. Explica rápidamente que las reservas fueron creciendo aceleradamente y que en este momento, para enero, los alojamientos están completos en un 90 por ciento.

Silvina Lamorte atiende los llamados en Constructora del Bosque, una de las inmobiliarias del centro de Cariló, convertida en uno de los puntos inevitables a la hora de las consultas sobre estos temas. "Los contratos empezaron antes —dice—, sobre todo el verano pasado, entre las familias que querían la misma casa para esta temporada." En ese punto coincide Miguel Angel Donsini, ex presidente de la Cámara de Inmobiliarias de Mar del Plata, y lo mismo dicen en Villa Gesell.

Allí, en la Villa, está Jorge Ziampris como secretario de Turismo. El boom de las reservas previas al comienzo de la temporada es un dato que aún los sorprende. Alentadas especialmente por el público electrónico, la demanda comenzó a notarse en el sitio institucional de la comuna. Las visitas a la página pasaron de 180 consultas diarias a unas 1000 en estos días. "Afortunadamente —dice Ziampris—, la gente pudo anticipar



COMO SERA LA PROXIMA TEMPORADA EN LA COSTA

# Verano bisagra

Los operadores creen que será la mejor temporada de los últimos años. Pero creen también que el boom turístico interno posdevaluación puede no durar mucho más. Por eso, apuestan a tratar lo mejor posible a los turistas, en todos sus segmentos: ya se prepara desde un hotel exclusivo gay en Playa Grande hasta asadores a domicilio en Cariló. Y una feria piquetera. Sin embargo, el turista no será tan bien tratado: los precios son hasta 20 por ciento más caros.

sus vacaciones, una cuestión normal antes de los '90, cuando todo el mundo no sólo planificaban las vacaciones sino incluso la vida."

**El boom de la construcción**

El dato es el siguiente: algunas zonas de la costa tienen una estampida histórica de construcciones, uno de los indicadores que está dando cuenta de una intención novedosa de permanencia o asentamiento a largo plazo. "¿Por qué? —pregunta en este caso Juan José Rodríguez, secretario de turismo de Pinamar—. En los últimos años, se veían construyendo entre 180 y 200 propiedades por año: este año, la Municipalidad tiene 800 planos de obras aprobados. Para los lugares es un record histórico. Las construcciones se distribuyeron en Valeria del Mar, Ostende, Cariló y el centro de Pinamar. Suman en total unas 10 mil plazas nuevas sobre las 150 mil habituales para un tipo de turista, el de Pinamar, que está imprimiendo una marca de fidelización sobre su propia opción de verano: "El de Cariló cada vez más es de Cariló—dice Rodríguez— y el de Ostende, busca lo agreste de Ostende".

El fenómeno de implosión en construcciones sacudió también a Mar de las Pampas, la versión gesellina del modelo Cariló. Jorge Ziampris, el secretario de turismo de Gesell, lo dice así: en un año se duplicaron las plazas, pasaron de dos mil a cuatro mil, unas 300 construcciones.

Los '60 fueron algo así como la época de oro del turismo made in argentina. La Costa Atlántica era un escenario fragmentado donde confluía la clase media, los obreros del turismo sindical y los pro-

hombres de mejor poder adquisitivo. Los años pasaron, las fábricas cerraron, buena parte de los hoteles sindicales de Mar del Plata se privatizaron, otros cerraron. Un sector de los turistas comenzó a exportarse para el verano y otra buena parte, tal vez más grande, se quedó fuera del mercado y del verano. En el '94, el año en el que apareció por primera vez un índice de desocupación de dos dígitos en el país, Mar del Plata tuvo su última gran temporada. Ahora,

**Costumbres: Con el desplazamiento de los miedos, también se desplazan algunas nuevas costumbres urbanas. Uno de los ejemplos es la explosión de los spa.**

aquellos dorados '60 y aquel '94 vuelven a mirarse como momentos ideales del turismo. La explosión de obras en Gesell y Pinamar estarían marcando la recuperación hacia aquellos viejos momentos. Sin embargo, los marplatenses no están tan convencidos: "¿Cuánto falta para volver a esa época?", se pregunta ahora Miguel Angel Donsini, ex presidente de la Cámara Inmobiliaria de Mar del Plata. Y responde: "Que el tipo de cambio se mantenga, mantenerlo dos o tres años, y que se haga más construcción, porque todavía no hay confianza de que esto puede seguir así por muchos años".

**Con la neurosis a cuestas**

Silvina, de Inmobiliaria del Bosque, les toma el pulso a las obsesiones con las que los porteños

de Juan José Rodríguez, el secretario de Turismo, la gente tendrá que empezar a acostumbrarse, dice, "Acá—explica—no tenemos esa psicosis que no salimos a caminar por temor a que nos hagan algo en la calle."

Con el desplazamiento de los miedos, también se desplazan algunas nuevas costumbres urbanas. Uno de los ejemplos es la explosión de los spa. El fenómeno registrado en algunos barrios porteños se convertirá en una de las modas de 2004. Más grandes, más privados o más públicos, Gesell los anuncia como parte del circuito de esparcimiento. "Hay más lugares con spa—dice Ziampris—pero también hay terapias para tratamientos específicos y ofertas de yoga intensiva", como parte de una rutina de exotismos modernos que rompe con ese paisaje de militancia hippie y setentista.

A la ruta de los placeres corporales, la Villa le suma una apuesta a la comida étnica, con comedores con opciones mexicanas, pastas caseras y comida francesa. La lista incluye además otra importación: los bares irlandeses del bajo porteño tendrán este año sus réplicas veraniegas gesellinas. Sus vecinos cercanos y más coquetos, los habitantes de Pinamar, no se quedan afuera de esta onda relax: habrá spa en hoteles del Bosque,

Mar del Plata, Villa Gesell y Pinamar, con cada uno de sus barrios, están recuperando la clase turista exiliada durante los '90.

tal como lo cuenta ahora el secretario de Turismo, habrá spa en el resto de los hoteles de cuatro estrellas y encontrarán réplicas devaluadas conocidas como pilatas a secas en hoteles de tres estrellas, el último grito de la moda.

"De a poco estamos abandonando la onda del aerobio, que era una cosa del menemismo", dice explicándose a sus anchas el dueño de La Caseta, uno de los lugares bien vip de Mar del Plata. "Ahora estamos con una filosofía más relajada, incorporando superficies sobre la arena e hidromasajes." Para Cuchillo González, es uno de los cambios que se está promoviendo en las ciudades y que, simplemente, los dueños de la fábrica del verano lo trasladan. La exclusión del aerobio menemista será reemplazada además por prácticas de corte oriental. "Recuperaremos la zona de los médanos de la entrada de la playa—dice González— con prácticas de relajamiento, técnicas de respiración que permitan sentir la arena en la planta de los pies", una de las zonas del cuerpo que será, seguramente, lanzada como el sitio erótico del verano.

Un poco más extraña es la importación de otras herencias urbanas advertidas entre quienes preparan la temporada de Cariló. Los mismostesteos de Silvina en la inmobiliaria sirven ahora para advertir dos nuevos perfiles turísticos: los que odian los muebles de las casas alquiladas y los que odian la faena de hacer asado. Como todo engranaje del verano, también para ellos Cariló propone soluciones: servicios de alquileres de cama o muebles para una familia o para recepciones especiales y para resolver las cuestiones del asado, envían asador a domicilio. "Lo hace mi hermano", confiesa Silvina. Su hermano es Sebastián Lamorte, a partir de ahora, uno de los asadores de temporada. Cobra 50 pesos por asado y hasta 100 si los comensales son demasiados. Las razones de la demanda del asador a domicilio son variadas pero una parece determinante: "Imaginate—dice otra vez Silvina, cada vez más especialista—, mucha gente vive en departamento y... no sabe".

A estas alternativas se suman las propuestas tradicionales: babysitter, mucama, servicio de taxi y de remise. "Eso sí—advierte la joven—book de fotos todavía no incorporamos."

**Una temporada de precios calientes**

"Yo no tengo voluntad de esconder nada", admite Ziampris, el secretario de Turismo de Gesell. "Acá no hay multinacionales, son empresas familiares que no pueden trabajar con los indicadores del Indec: acá subieron los insumos, los servicios, la pintura, el gas. Todo está carísimo."

Es verdad. En toda la costa, y cada municipio a su modo, se remarcaron los precios. Los precios están entre un 10 y un 20 por ciento más altos que el año pasado. "Pero no nos olvidemos—dice ahora Donsini, de Mar del Plata— que el año pasado los alquileres estaban muy baratos." Este año, los lugares están un promedio de un 20 por ciento más alto. Los valores que estaban 1500 pesos pasaron a 1850. ♦ En Villa Gesell, los aumentos golpearon con más fuerza a los lugares destinados a los sectores medio-altos. Las casas más importantes aumentaron un 30 por ciento. La franja de casas chicas y los hoteles de una y dos estrellas tuvieron un aumento de 10 por ciento. Los precios de esparci-

miento y gastronomía no subieron. Según la información de la municipalidad local, los precios están publicados en el sitio oficial y no podrían modificarse.

♦ En Mar del Plata, los aumentos son de un 20 por ciento en los alquileres. El aumento en propiedades que el año pasado estaban a 1500 pesos en enero ahora se alquilan por 1850. Las sombrillas subieron entre un 15 y 20 por ciento, el precio del alojamiento en los hoteles aumentó 20 por ciento y en los de cinco estrellas el aumento tocó un techo de 25 por ciento. El campo de la gastronomía, en tanto, no tuvo aumentos significativos, excepto los productos de exportación como el pulpo.

♦ En Pinamar, los aumentos en los alquileres subieron entre 10 y 20 por ciento. También aumento la gastronomía entre 10 y 20 por ciento. El abanico de ofertas de restaurantes es amplio: existen ofertas en teneadores libres por 10 pesos y propuestas de 45 pesos en locales más exquisitos.





## La caída de il signore Enron

Es el símbolo de lo que podría llamarse el caso Enron italiano. Calisto Tanzi, fundador y ex patrón de Parmalat, detenido ayer después de que su grupo haya sido declarado en quiebra, es un hombre que se hizo a sí mismo partiendo de un pequeño negocio de leche pasteurizada que convirtió en prototipo de la industria agroalimentaria antes de terminar en la bancarrota en los paraísos fiscales. La Justicia tendrá que esclarecer cuándo Tanzi y su grupo comenzaron a apoyarse en un entramado financiero presuntamente fraudulento, que acabó con el dinero de ahorristas e inversores en las Islas Caimán. Hasta que dimitió el pasado 15 de diciembre, Tanzi era un barón de la economía italiana y su flota de aviones y helicópteros privados daba muestra de ello. Este hombre, que acudía los domingos a misa y tenía afinidades con los democristianos, cooperó en numerosas actividades culturales, deportivas y económicas en la región en la que residía, lo que le valió en 1988 el premio de oro de Parma.

## CUATRO BULGAROS Y DOS TAILANDESES

# Disparen contra los

Después de los ataques contra componentes españoles e italianos de la ocupación de Irak, ayer fue Polonia, que dirige la División Internacional en Karbala, el blanco de un ataque simultáneo con cuatro coches bomba, morteros y armas automáticas. Hubo seis soldados extranjeros y siete iraquíes muertos. Y pudo ser mucho peor.

Por Robert Fisk\*  
Desde Bagdad

En un ataque cuidadosamente planeado y claramente organizado para cobrar las vidas de docenas de tropas de ocupación, insurgentes iraquíes asaltaron ayer a fuerzas dirigidas por Polonia en la ciudad santa musulmana chiíta de Karbala. Al menos seis soldados extranjeros —cuatro búlgaros y dos tailandeses—, así como siete iraquíes, fueron muertos, y casi 40 resultaron heridos.

Atacantes suicidas dirigieron tres coches bomba hacia bases militares occidentales con una sincronización de segundos, respaldados por guerrilleros que disparaban rifles y morteros. Esta es la primera vez que se lanza un ataque de esta escala contra fuerzas de ocupación en Karbala —donde la tumba del mártir chiíta del siglo VII Hussein es uno de los lugares santos musulmanes más importantes en Irak—, pero su significado va mucho más allá de las muertes de ayer.

Los polacos han sido atacados casi diariamente en torno a Hilla; los españoles perdieron ocho oficiales de inteligencia en una emboscada en noviembre y los carabinieri italianos sufrieron 18 muertes en Nasiriya. ¿Cuán pronto golpearán los atacantes contra el gran contingente británico en Basora? Esa será la pregunta

ta presente en la mente de cada soldado británico en Irak.

Sólo la reacción notablemente rápida de las tropas polacas y búlgaras parece haber prevenido una masacre en Karbala: los conductores de los cuatro coches bomba aparentemente fueron baleados y muertos por los guardias antes de que pudieran estrellarse dentro de bases militares contra la universidad de la ciudad y la oficina del alcalde. El mayor general Andrzej Tyszkiewicz, jefe de la fuerza multinacional que cubre Karbala pero que tiene base en Hilla, calificó los atentados como “un ataque coordinado, masivo... que

**Pregunta: ¿Cuán pronto golpearán los atacantes contra el gran contingente británico en Basora? Esa será la pregunta en la mente de cada soldado británico en Irak.**

buscaba hacer mucho daño”.

Una de las bombas estalló en la oficina del alcalde, prendiendo fuego el edificio e hiriendo a policías locales en su exterior. Las principales víctimas fueron soldados búlgaros, aunque un mortero apuntado al contingente búlgaro erró su blanco e hirió a civiles en el campus de la universidad. Un portavoz del Minis-

## OPINION

Por Claudio Uriarte

### Dos resistencias sin una nación

Puede la ocupación angloamericana de Irak lograr el milagro de consolidar, por oposición y resistencia anticolonial, una nación iraquí unida? Hasta el momento, nada lo sugiere, y en realidad hay fuertes indicaciones de lo opuesto. Irak no es una nación, sino un conglomerado poscolonial arbitrario; la ilusión de una nación se mantenía precisamente gracias a la dictadura sangrienta de Saddam Hussein, un equilibrio poco delicado que la invasión angloamericana ha venido a romper. A partir de entonces, y si los norteamericanos no logran un resultado más o menos respetable, el peligro claro es el de una guerra de todos contra todos, incluso de una disgregación del país.

Por cierto, ninguno de los componentes de este actual desequilibrio neoimperialista está fascinado con la administración de Paul Bremer, pero sí están todos dándose codazos mutuamente para ver quién se queda con la mayor parte de los rezagos de Saddamlandia cuando los norteamericanos se vayan. En este sentido, es difícil ver a la mayoría chiíta (el 60 por ciento de la población) plegándose amablemente a los dictados de la minoría sunnita que la oprimió, reprimió, masacró y expolió económicamente por décadas. Lo mismo corre para los kurdos del norte del país. Y tampoco puede verse a los ex privilegiados sunnitas cediendo amablemente el poder a los chiítas, que es lo que debería ocurrir si algo próximo a una democracia se estableciera en Irak. Lo que está viéndose en términos de resistencia consiste ahora, por lo tanto, en dos cosas: a) un eje local centrado en el llamado “triángulo sunnita” entre las ciudades de Faluja, Ramadi y Bagdad, con atentados que por cierto están desparramándose fuera de ese perímetro pero que esencialmente siguen correspondiendo a acciones originadas allí; y b) las acciones de irregulares extranjeros o locales ligados a Al-Qaida, a los que parece pertenecer (por sus características de sincronización, sofisticación y alto potencial destructivo) el atentado de ayer en Karbala.

Los blancos de estas resistencias no son siempre coincidentes (aunque el de ayer lo sea): las brigadas internacionales tienden a atacar a todo lo que se mueva, sean norteamericanos o iraquíes, militares o civiles; los sunnitas, a concentrarse en blancos militares de la ocupación y sus aliados

policiales iraquíes. Pero los atentados contra blancos civiles y religiosos chiítas desmienten fuertemente que haya una resistencia nacional unificada, a menos que la nación iraquí se concentre toda dentro del triángulo sunnita. Similarmente, la idea de una resistencia nacional también tiende a desvanecerse ante la comparativa estabilidad del norte kurdo, que ya existía en los tiempos de Saddam Hussein como una autonomía de facto, garantizada por la zona de exclusión aérea angloamericana al norte del paralelo 36. En suma, la capacidad de la resistencia está aumentando, pero la realidad política en el terreno no es demasiado distinta a la de dos o tres meses atrás: una minoría sunnita que sabe que no tiene nada que ganar con Estados Unidos en Irak; una mayoría chiíta silenciosa y expectante en pos del botín de la post-ocupación y de los pozos petroleros del sur, y una minoría kurda cuyos ojos están menos puestos en Bagdad o Karbala que en Turquía, Siria e Irán, el resto de los Estados fronterizos contra cuyas fronteras se sobreimprime el Kurdistan que quisiera ver nacer.

En síntesis, Irak parece estar al borde de convertirse en un botín de guerra que todos quieren saquear. Las alianzas internacionales de cada grupo tampoco son homogéneas: los chiítas tienen vínculos naturales a Irán, pero no siempre siguen a los ayatolas; los sunnitas se vinculan a Siria, los islamistas a Al-Qaida y Arabia Saudita. En este punto, lo que han instalado Bremer y su Autoridad Provisional de la Coalición se parece menos a la opresión colonial clásica que la anarquía. Con la destrucción del gran dictador, los angloamericanos pueden haber liberado fuerzas que no es seguro si podrán contener.

Pero en el horizonte asoma un nuevo desarrollo posible: el de una guerra contrainsurgencia en regla, una guerra sucia. La aparición de iraquíes encapuchados y vestidos de civil junto a las fuerzas norteamericanas, y el empleo por éstas de allanamientos, rastillajes casa por casa y detenciones masivas, sugieren que el conflicto podría estar a punto de elevarse a un nuevo escalón, mucho más sangriento y conflictivo que el anterior. De ser así, se tratará de ver cómo intersecta esta nueva realidad con la larvada guerra civil iraquí.

## El centro de documentos profesional que estaba buscando.

**TOSHIBA**



Copiadora Láser

Fax e Impresora de Red

Impresión Doble Faz

Autonomía de Papel



Máxima Robustez

### Ficha Técnica

Velocidad: Hasta 25 pág./min.  
Papel: Hasta 1650 hojas  
Zoom: de 50% al 200%  
Doble faz automática

Compaginado electrónico  
Impresión láser de red  
Facsimil de 33.600 kbps.  
Equipo altamente escalable

series **e-STUDIO**

Muchos servicios pueden estar disponibles para su oficina.  
Solo tiene que llamarnos.

Líneas directas: **4630-3333**  
E-mail: **inforanko@ranko.com.ar**  
o visite nuestro sitio en Internet  
**www.ranko.com.ar**

**RANKO**

Representante para toda la Argentina de  
TOSHIBA America Business Solutions, Inc.



MUERTOS EN ATAQUES EN EL SUR IRAQUI

# eslabones más débiles



Vehículos destruidos en las afueras de la alcaldía de Karbala tras el ataque múltiple de ayer.

terio de Defensa polaco dijo que no había polacos entre los muertos.

La mayor parte de la resistencia a la ocupación de Irak ha provenido de islamistas dentro de la comunidad musulmana sunnita. Si los chiítas, que representan el 60 por ciento de la población, fueran a unirse a la insurgencia, la ocupación sería casi imposible de mantener. Guerrille-

ros de la misma fuerza de influencia wahabita-sunnita que ha matado más de 200 soldados norteamericanos desde que el presidente Bush afirmara que las “grandes operaciones de combate” habían terminado, bien pueden ser responsables del ataque de ayer en Karbala, esperando que los polacos y los búlgaros sobre-reaccionen matando civiles, como los

norteamericanos han hecho, provocando una respuesta de los chiítas.

Los polacos enviaron su “fuerza de reacción rápida” ayer por la tarde dentro del área de Karbala, pero no se informó de bajas civiles en ningún allanamiento ni arrestos.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**.

DOS FALLIDOS DE BERLUSCONI Y BLAIR SOBRE LA GUERRA

## El ridículo de Silvio y de Tony

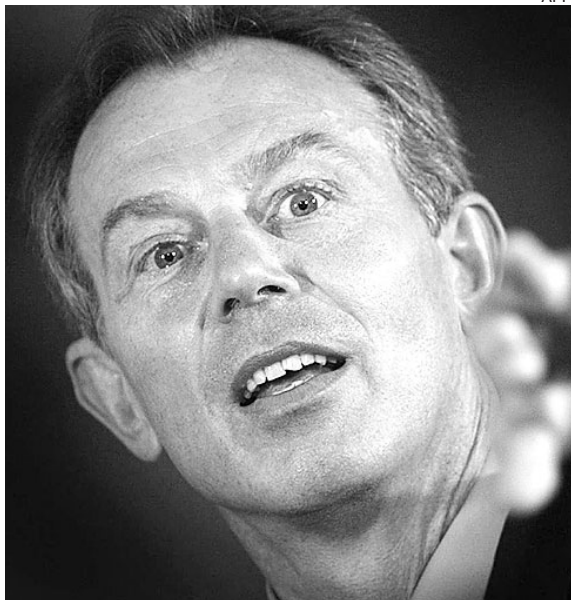
**Ayer fue el turno de Silvio Berlusconi y de Tony Blair, dos de los aliados más firmes de George W. Bush en la guerra de Irak, de ponerse en ridículo:**

◆ Il Cavaliere fue citado ayer por Renato Farina, del diario *Libero*, quien escribió que el jefe del gobierno italiano le había dicho, en Navidad: “¡Qué día terrible! (...), puedo decirle que la verdadera noticia es una información precisa y verificada de un atentado en Roma el día de Navidad (...). Un avión secuestrado sobre el Vaticano. Un ataque del cielo; ¿está claro?”. El gobierno de Italia tuvo que salir a desmentir precipitadamente la versión y el propio Berlusconi fue citado por una agencia diciendo que se trataba de “harina salida del saco de Farina”. Pero *Libero* se mantuvo en su versión y el alcalde izquierdista

de Roma, Walter Veltroni, confirmó indirectamente lo dicho al afirmar: “Muchos pasamos la tarde del 24 de diciembre trabajando pero sin sentir la necesidad de revelar cosas que se había decidido mantener en secreto, justamente para no propagar un sentimiento de alarma”.

◆ Semanas atrás, y luego en su mensaje de Navidad a las tropas en Irak, el primer ministro británico había dicho que los informes del inspector de armas norteamericano David Kay habían revelado la existencia de “una amplia red de laboratorios clandestinos” para la fabricación de armas prohibidas y que la información obtenida sobre los laboratorios demostraba que Saddam había intentado “ocultar armas”. Un periodista decidió entonces someter esta afirmación a la consideración de Paul Bremer, el próconsul

norteamericano en Irak, pero sin decirle a quién pertenecía. Bremer, sin saber que se trataba de Blair, contestó que le parecía “una pista falsa. No sé de quién vienen esas palabras, pero no es lo que ha dicho David Kay. Yo he leído su informe, de modo que no sé quién pudo haber dicho eso... Suena como alguien que no está de acuerdo con la política y entonces planta una pista falsa”. Pero Bremer tuvo que cambiar de línea cuando el periodista le informó que el autor de la frase era el aliado más firme de EE.UU. “En realidad hay un montón de pruebas, que ya han sido hechas públicas, pruebas claras de programas químicos y biológicos en marcha... y de violaciones a resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU sobre misiles”, dijo apresuradamente el virrey.



Tony Blair fue desautorizado por el propio “virrey” Paul Bremer sobre las armas de destrucción masiva. “Il Cavaliere” Silvio Berlusconi se fue de boca al revelar un tenso día 24 esperando un ataque contra el Vaticano.



Por **Robert Fisk\***  
Desde Bagdad

El general Charles de Gaulle dio a la resistencia francesa 48 horas para “reglar los comptes” —arreglar las cuentas— tras la liberación de Francia. Pero tras la “liberación” de Irak, los enemigos del Partizo Baaz han declarado una temporada libre para cazar y asesinar a cientos de funcionarios del régimen anterior, sin el más leve intento de los ejércitos angloamericanos ni de la nueva policía que instalaron para terminar el derramamiento de sangre.

En la ciudad chiíta de Najaf, 42 ex miembros del Baaz han sido asesinados sin que luego se practicara arresto alguno. En Basora, controlada por tropas británicas, casi 50 baazistas han sido encontrados con las manos atadas detrás de sus espaldas y un solo agujero de bala en el cuello. Nuevamente, no han habido arrestos. Hussam Thafer, un médico de la morgue de Bagdad, dice que cada día recibe “cinco o seis” cadáveres de personas que trabajaron para el viejo régimen.

Algunos de los asesinatos pueden ser revanchas personales. Por ejemplo, este diario pudo saber de un joven chiíta que buscó a su ex torturador en Bagdad, contó tranquilamente a la familia de ese hombre que se proponía ejecutarlo, rechazó una compensación financiera por su sufrimiento y procedió a asesinar a su enemigo. Pero muchos de los asesinatos están siendo ejecutados de modo sistemático y con la misma crueldad que los verdugos de Saddam usaron una vez contra los oponentes a su régimen.

El mayor general Khalaf al-Alousi, un ex director de la policía secreta en Bagdad, fue asesinado un domingo por la tarde de este mes mientras visitaba una casa que estaba remodelando en Yarmuk. Su esposa, Um Ali, contó cómo dos hombres con capuchas negras los estaban esperando en el patio y otro en la casa y cómo ella se dio cuenta de que iban a matar a su marido. “Les grité y les imploré que no lo hicieran, por el bien de sus hijas”, declaró. El ex general trató de hablar a sus asesinos. “Nunca vi tanta calma antes”, diría luego Um Ali. Los hombres armados dispararon 17 balas a su víctima.

El guardia de la casa, Wisam Eidan, previamente había encontrado a los hombres en el patio. “Uno de ellos me mostró un carnet de identidad en inglés con su foto, y me dijo: ‘No discutas con la CIA y mantén la boca cerrada’.” De hecho, la familia de Al-Alousi sospecha que los responsables fueron agentes iraníes. El hombre, según dijeron, estaba en contacto con el Consejo de Gobierno creado por los norteamericanos. ¿Era sólo un hombre marcado? ¿O era que sabía demasiado —sobre los enemigos de Saddam, sobre la policía secreta ira-

ní, o sobre los servicios de inteligencia norteamericanos que, después de todo, cooperaron con al-Alousi y sus camaradas entre 1978 y 1990—? En Najaf y otras ciudades del sur, los baazistas han sido baleados por hombres que se desplazaban en motocicletas o taxis. Los musulmanes sunnitas sospechan que los responsables son las Brigadas Badr, las milicias del Consejo Supremo para la Revolución Islámica en Irak (SCIRI), cuyos representantes también participan del Consejo de Gobierno. Un edificio que también se cree que estaba controlado por el SCIRI fue volado en Bagdad la semana pasada, matando a un chiíta que vivía allí con su familia. Los vecinos culparon inmediatamente a ex baazistas por el ataque.

Uno de los crímenes recientes más salvajes fue cuando Dhamia Abbas, una maestra que estaba caminando rumbo a la escuela con sus dos hijos en Najaf, fue rociada de balas de un rifle AK-47. “Yo abandoné el Partido Baaz hace cinco años —dijo desde su cama de hospital—. Pero ellos han estado amenazándome y me han estado siguiendo. Yo llevaba un velo completo cuando me dispararon.

Yo quiero agarrar a mis hijos y dejar Irak.” Lo que la señora Abbas no sabía al decir esto era que uno de sus dos hijos, de cuatro años de edad, ya había muerto por las heridas recibidas.

Salvo por llamados a la “solidaridad” tras la captura

de Saddam, las autoridades occidentales en Bagdad no se han mostrado preocupadas por los crímenes. Es, por supuesto, difícil mostrar lástima por los sátrapas del régimen anterior, cuyas propias víctimas aún están siendo desenterradas por miles de las fosas comunes del sur de Irak. La señora Abbas, por ejemplo, ha sido acusada de elegir los prisioneros que debían ser ejecutados después de la rebelión chiíta de 1991 en Najaf.

La policía local admite que no ha resuelto un solo crimen contra ex baazistas, reconociendo que ella misma se convertirá en un blanco si intenta hacerlo. Se supone que los asesinos están recibiendo 250 dólares por cada baazista que eliminan. Otra de sus víctimas fue el guardaespaldas de un ex gobernador que fue torturado por sus compañeros baazistas en 1991; eso no lo salvó.

Apenas ayer, en la ciudad noroeste de Mosul, tiradores en un auto que se desplazaba a gran velocidad balearon y mataron al jeque Talal al-Khalidi y su hijo de 23 años, Saad. Aunque integraba el nuevo consejo local que trabaja con los militares norteamericanos, al-Khalidi había sido un miembro de la Asamblea Nacional Baazista en Bagdad bajo Saddam. El largo brazo de la venganza —si de eso realmente se trata— se extiende ahora por lo tanto a todo lo largo de Irak.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**.



OPINION

Por Ernesto Ekaizer\*

Ver cómo se hace justicia

El secretario de Defensa de Estados Unidos, Donald Rumsfeld, ha dicho que Saddam Hussein será tratado de una manera humana y profesional, conforme a las provisiones de la Convención de Ginebra sobre tratamiento de prisioneros. Pocos días después del ataque norteamericano a Irak, en marzo de 2003, la televisión iraquí exhibió las imágenes de cinco prisioneros norteamericanos que dieron la vuelta al mundo. “La Convención de Ginebra indica que está prohibido fotografiar, amedrentar o humillar a un prisionero de guerra”, señaló Rumsfeld.

¿Qué pasa si se les otorga a Saddam y a los demás militares iraquíes capturados la citada protección?

La Convención de Ginebra (Convenio Tercero), aprobada el 12 de agosto de 1949, establece en su artículo 84 lo siguiente: “Únicamente los tribunales militares podrán juzgar a un prisionero de guerra, a no ser que en la legislación de la potencia detenedora (ocupante) se autorice expresamente a los tribunales civiles que juzguen a un miembro de las Fuerzas Armadas de dicha potencia por una infracción similar a la causante de la acusación contra el prisionero”. Hay que acudir, pues, al Código Único de Justicia Militar de EE.UU. de 1950 y al Manual de Cortes Militares. La respuesta: los crímenes de guerra deben ser juzgados por cortes marciales. Si Saddam, pues, es prisionero de guerra, debería ser enjuiciado por un tribunal militar norteamericano en Irak.

Hay que aclarar un punto: el tribunal militar tendría como materia el enjuiciamiento de los crímenes de guerra que han tenido lugar durante el conflicto armado empezado por Estados Unidos en la noche del 19 al 20 de marzo de 2003. Pero, claro, juzgar los hechos de esta guerra supone un gran riesgo para EE.UU. y sus aliados. Una

parte significativa de las muertes provocadas en la población civil iraquí fue resultado de los bombardeos norteamericanos.

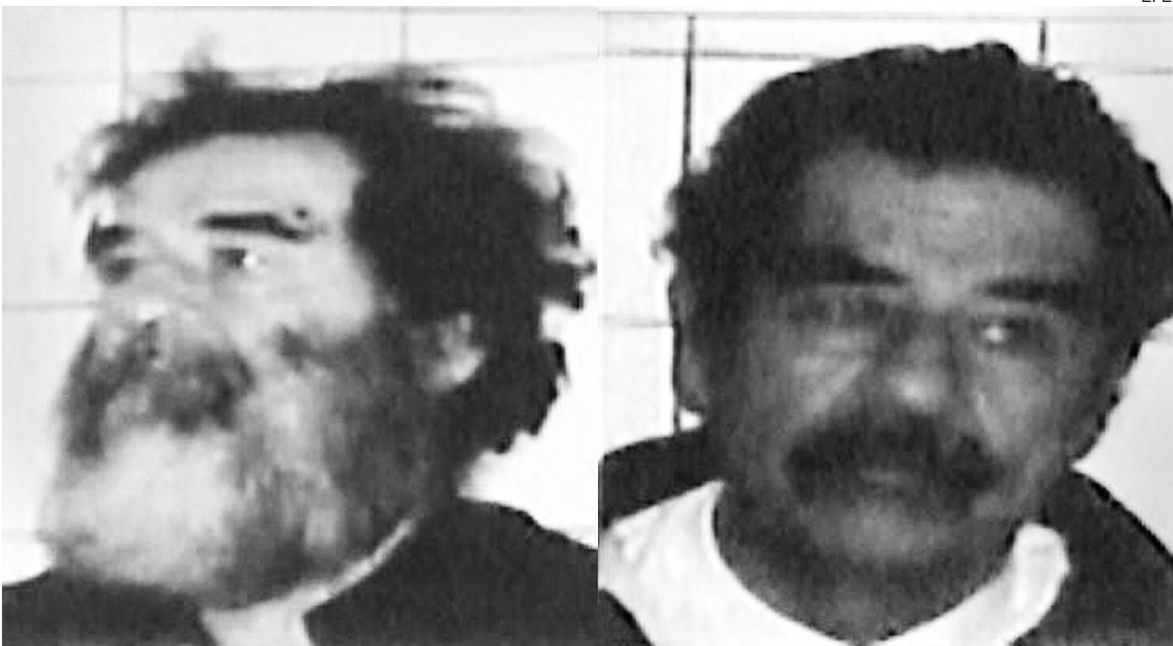
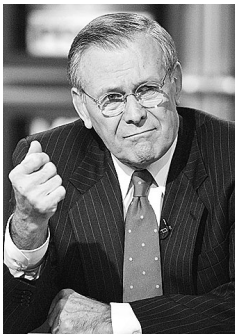
Con todo, la guerra es sólo uno de los asuntos. Están los crímenes contra la humanidad presuntamente cometidos por Saddam Hussein durante su dictadura: la desaparición de 5000 kurdos en 1980, los crímenes durante la primera guerra contra Irán, la presunta masacre contra la minoría kurda del pueblo de Halabja en marzo de 1988 con gas venenoso y nervioso (de 3200 a 5000 civiles muertos), durante la segunda guerra contra Irán, y la utilización de agentes químicos contra los kurdos en agosto de 1988.

La experiencia de Nuremberg sugiere que el Tribunal Militar Internacional juzgó los crímenes de guerra, pero no sólo se limitó a ello. Otros tribunales militares aliados enjuiciaron crímenes perpetrados por el régimen nazi antes de la guerra.

EE.UU., Rusia y Francia apostaron, cada uno en su medida, por Saddam Husein durante los años ‘80. ¿Por qué tendrían interés ahora

en un juicio a la Nuremberg? Bush ha sentenciado a Saddam a través de la televisión norteamericana a la pena máxima. “Todas las señales de la administración son claras: no desea un juicio público de los crímenes de Saddam. Existe el riesgo de exponer el grado de corresponsabilidad de EE.UU. y otras potencias”, explicó a este diario Wilder Tayler, de la organización Human Rights Watch. El abogado Federico Andreu, de la Comisión Internacional de Juristas de Ginebra, coincide. Ambos creen que Naciones Unidas debe supervisar el tribunal para juzgar a Saddam, con jueces y fiscales profesionales. “Hay que impartir justicia, pero también se debe ver cómo se hace justicia”, dijo Andreu.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Saddam Hussein antes y después de su afeitada en las fotos del día de su captura.

El juicio que se llevará a cabo será uno de los acontecimientos de un año de elecciones en EE.UU.

EUROPEOS Y NORTEAMERICANOS DE TODAS LAS TENDENCIAS DEBATEN SOBRE SADDAM

# ¿Quiénes y dónde deben juzgarlo?

El Consejo de Gobierno iraquí pide que

Saddam Hussein sea juzgado por los delitos

de genocidio, crímenes de guerra y contra la

humanidad por el recién creado Tribunal

Especial iraquí. Washington ha anunciado que

el juicio será “público y bajo supervisión

internacional”. Mientras, políticos, expertos y

organizaciones de defensa de derechos

humanos de todo el mundo desconfían de las

garantías jurídicas que pueda ofrecer la

Justicia iraquí y defienden diversas fórmulas,

desde la presencia de observadores

internacionales hasta la creación de tribunales

ad hoc –dentro o fuera de Irak–, como los que

juzgan los crímenes de guerra cometidos en

la antigua Yugoslavia o en Sierra Leona. En

esta polémica, europeos y norteamericanos

debaten sobre lo que será, al menos, el juicio

del año, una oportunidad de airear crímenes

de muchas partes y un espectáculo puesto a

disposición de la campaña de reelección de

George W. Bush el 2 de noviembre próximo.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

Ana Palacio, canciller de España

Antes de plantearse cómo y dónde, hay que tener claros los principios que deben cumplirse en este proceso: tiene que ser un juicio justo. En segundo lugar, publicidad. Tiene que ser un juicio con mucha publicidad. Utilizaría el término de transparencia porque el proceso tiene que jugar un papel de catarsis para el pueblo iraquí, de abrir las ventanas y que salgan todos los horrores de estos años. El juicio deberá celebrarse donde se puedan cumplir esos principios. Los iraquíes deben participar, pero la comunidad internacional también. Hay dos posibilidades. Una es un tribunal de la ONU como el de la ex Yugoslavia o Ruanda, o la fórmula de Sierra Leona.

◆◆◆

Daniel Cohn-Bendit, eurodiputado franco-alemán

Saddam Hussein debe ser juzgado ante la Corte Penal Internacional (CPI) en La Haya, porque ha cometido atropellos tanto dentro como fuera de Irak. La acusación deberá ser de un fiscal internacional y de uno iraquí. La pena de muerte deberá estar proscrita.

◆◆◆

Javier Solana, alto representante de la Política Exterior de la UE

El juicio de Saddam Husein debe llevarse a cabo dentro de un marco legal que respete los principios de justicia y de derechos humanos consagrados en el derecho internacional. El reconocimiento público del cumplimiento de esta condición será importante para la consolidación de la estabilidad en Irak. La competencia de los tribunales locales, siempre que quede garantizado el respeto a los

Memoria Activa

La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina

492 SEMANAS

Lunes 29 de diciembre

Oradores

DIANA WANG

Escritora

GRUPO TEATRAL  
“LA CUARTA PARED”

BASTA DE  
IMPUNIDAD

en las masacres de la  
Embajada de Israel y la AMIA

“justicia, justicia, perseguirás...”

A las 9.30 hs. en Plaza Lavalle

Frente a Tribunales

No se suspende por mal tiempo

Psicoanálisis

Lic. Ana Elías

Adolescentes

Adultos

Parejas

Tel:4983-9536

eliasana@tutopia.com

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 8, a cargo del Dr. Carlos Atilio González, Secretaría Nº 15, a mi cargo, sito en Diagonal R. S. Peña 1211 PB, Capital, en los autos “RECICLADOS ECOLOGICOS S.R.L. S/Concurso Preventivo (Conversión) (Antes quiebra. Pedida por: Contecsa Consultores Técnicos en Salud)”, hace saber que el 30/10/03 se ha convertido el concurso preventivo de RECICLADOS ECOLOGICOS S.R.L., con domicilio en la calle Paraná 26, 2º “J”, Capital. Se fija el plazo hasta el día 24/02/04 para que los acreedores presenten sus pedidos de verificaciones al Síndico designado Dr. Norberto José Perrone con domicilio en la calle Constitución 2894, Capital, quien deberá presentar los informes individual y general ordenados por la ley 24.522 los días 07/04/04 y 21/05/04 respectivamente. Se ha fijado para el día 17/11/04 a las 9:30 hs. la audiencia informativa en los términos del art. 45 L.C. El presente deberá publicarse por el término de cinco (5) días en el Boletín Oficial y en el diario Página/12. Buenos Aires, 18 de noviembre de 2003. Secretaría Nº 15. Rodolfo H. Lezaeta. Secretario





**Soldados norteamericanos en busca de arsenales prohibidos en los inicios de la ocupación.**

anteriormente aludidos principios, constituye la regla general. Las autoridades responsables de este caso deberán calibrar cuidadosamente el necesario grado de intervención internacional en el proceso. Quiero recordar la activa posición de la UE en contra de la pena de muerte.

◆◆◆

**Laurent Fabius**, ex primer ministro francés

Lo mejor sería que la justicia internacional juzgara a Saddam Hussein para que el proceso fuera equitativo. Al otro extremo se podría contemplar un tribunal exclusivamente iraquí, pero en un país que no es aún una democracia, donde el derecho no existe, eso podría conducir a un proceso injusto. Probablemente se irá a una solución mixta, donde se apliquen las reglas del derecho internacional en un proceso que se desarrolle en Irak.

◆◆◆

**José Luis Villasante**, director del Centro de Estudios de Derecho Internacional y Humanitario de España

Hay que tener en cuenta los crímenes de guerra, en relación con los conflictos armados (Irán, Kuwait, los kurdos). Otro apartado son los crímenes de lesa humanidad, sin relación con el conflicto. La Corte Penal Internacional (CPI) no sería competente para juzgar ninguno de estos crímenes porque son anteriores a la creación de la corte, en julio de 2002. El Consejo de Seguridad podría constituir un tribunal penal internacional ad hoc, como en el caso de la ex Yugoslavia o Ruanda. En el caso de un tribunal iraquí, debería reunir las garantías establecidas en los convenios de Ginebra y el derecho de los derechos humanos.

**Wolfgang Schäuble**, vicepresidente del Grupo Parlamentario de la CDU, Unión Demócrata de Alemania

Considero correcto un tribunal iraquí. Debemos concentrarnos en que se instale en Irak una autoridad democrática y un tribunal que cumpla con la normativa jurídica internacional. Estamos contra la pena de muerte. No obstante, en ese debate también debería tenerse en cuenta que la situación en un estado de derecho pacificado es algo diferente al final de una guerra y de un dictador horrible.

◆◆◆

**Antonio Di Pietro**, eurodiputado y ex fiscal de Manos Limpias

Saddam Hussein debe ser juzgado por su pueblo. Ha de comparecer, por tanto, ante un tribunal iraquí. Ese tribunal ha de respetar las reglas procesales básicas y los derechos humanos. Creo que el proceso debe realizarse bajo la condición expresa de que no se pueda condenar a Saddam a la pena capital: la pena de muerte es intolerable.

◆◆◆

**Eric Hobsbawm**, historiador británico

Tiene que ser juzgado en la medida de lo posible bajo condiciones internacionales; pero al mismo tiempo, no puede ser un juicio justo porque no se puede considerar bajo ninguna circunstancia que vaya a ser absuelto. Por tanto, de alguna manera se va a tratar de un juicio-farsa. De todas maneras, no creo que sea en realidad un asunto serio. Va a ser juzgado, va a ser condenado y la pregunta es cuándo, porque es una

cuestión de conveniencia política.

◆◆◆

**Anas Shallal**, Americanos-Iraquíes a Favor de Alternativas Pacíficas

Es muy importante que sea un juicio transparente y público. No debería quedar en manos de la Autoridad Provisional de la Coalición ni del Consejo de Gobierno iraquí, ya que muchos iraquíes los perciben como instrumentos de EE.UU. El juicio debería ser para los ciudadanos iraquíes, no para consumo de los electores estadounidenses. En todo caso, debería contar con observadores internacionales.

◆◆◆

**Francis Boyle**, catedrático de Derecho Internacional de la Universidad de Illinois

Un juicio controlado por la Autoridad Provisional de la Coalición no ofrecería ninguna garantía. La CPI está descartada porque EE.UU. no la apoyó. La única alternativa viable es que EE.UU. permita al Consejo de Seguridad de la ONU la aprobación de una resolución que instaure un tribunal ad hoc similar al ya aprobado en Yugoslavia y Ruanda o que extienda la jurisdicción del de La Haya.

◆◆◆

**Danielle Pletka**, del American Enterprise Institute

Creo que deben juzgarlo los iraquíes en Irak. Ellos fueron sus principales víctimas. Lo importante es que los iraquíes tienen derecho a juzgar a Saddam Hussein, no la ONU o cualquier otra instancia. Lo harán lo mejor que sepan y les ayudaremos, pero no les podemos negar ese derecho. Algunos sugieren el

modelo del tribunal de la ONU para Sierra Leona, pero yo creo que es muy complicado.

◆◆◆

**Irene Khan**, secretaria general de Amnistía Internacional

Saddam Hussein tiene que ser llevado ante la Justicia porque esto es lo que la gente de Irak está pidiendo y es lo que merecen. Debe ser juzgado en Irak, pero asegurando que se respeten las salvaguardias internacionales para garantizar un juicio que sea justo. Dada la complejidad de los cargos, deberán participar jueces internacionales, tal y como está previsto en el estatuto del Tribunal Especial de Irak.

◆◆◆

**Reed Brody**, director adjunto de Human Rights Watch

Teniendo en cuenta el funcionamiento del sistema judicial iraquí en los últimos 30 años y la falta de familiaridad de sus juristas con este tipo de

juicios, creo que un tribunal formado únicamente por iraquíes no ofrecería garantías suficientes. La mayor legitimidad internacional posible podría garantizarse por medio de observadores internacionales y, si la seguridad lo permite, debería celebrarse en Irak para favorecer el acceso de las víctimas y la presentación de pruebas.

◆◆◆

**Irene Aguirrezabal**, Coalición de ONG para la Corte Penal Internacional

El Consejo de Gobierno interino acaba de crear el tribunal penal iraquí. Este tribunal ha recibido ya numerosas críticas por parte de organizaciones de derechos humanos, contrarias a la justicia vindicativa que emanaría de dicho tribunal, así como a la posible aplicación de la pena de muerte. La sociedad internacional debería impedir un proceso sumarial al estilo Ceaurescu. Por razones de seguridad podría resultar complicado que el juicio se celebre en Irak.



**Nivel Inicial**

**EGB**

**Bilingüe,**

**Laica, Mixta**

**LONDON TESTS FOR CHILDREN**

**ABIERTA LA INSCRIPCION 2004**

**Bonificación Arancelaria:  
Varones 5º grado**

**www.escuelaarcoiris.com.ar**

J.E. Uriburu 1220/22  
Tel. 4824-4697



A pesar de las ausencias obligadas, Bielsa aseguró que el Preolímpico es un objetivo en sí mismo, por lo que no habrá excusas en caso de que sus dirigidos no rindan como se espera. Prometió una formación ofensiva, con muchos creativos, y desmintió una antinomia entre Boca y la Selección.



Bielsa volvió a mostrarse en su forma auténtica en el último contacto con la prensa. El técnico pidió que se corten las mentiras y la antinomia entre Boca y la Selección.

## "Seré criticado despiadadamente si el equipo no logra los objetivos"

Un Bielsa auténtico. En su último contacto del año con la prensa, el entrenador de la Selección Argentina mostró una vez más que sus convicciones siguen intactas, más allá de los resultados y las coyunturas. El técnico rosarino prometió un equipo ofensivo, con predominio de futbolistas creativos, para el certamen Preolímpico de Chile y negó enfáticamente que haya un enfrentamiento entre la Selección y Boca.

"Va a ser un equipo con perfil ofensivo, con muchos jugadores de ataque y predominio de futbolistas creativos", explicó el director técnico en el primer contacto con la prensa antes del debut, que se producirá el jueves 8 ante Perú, en La Serena, por el grupo B, que también integrarán Bolivia, Colombia y Ecuador. El entrenador lamentó la gran cantidad de ausencias que ten-

drá el plantel, pero remarcó su conformidad con el grupo que finalmente se formó. "No poder contar con algunos futbolistas significó haber trabajado todo un año con planificaciones distintas, pero igualmente estoy muy conforme y satisfecho con el grupo actual", explicó Bielsa, que es consciente de que los jugadores que no estarán no será un justificativo si el equipo no funciona bien. "Mi figura y el equipo serán despiadadamente criticados si no se logran los objetivos", admitió el técnico.

En cuanto a las ausencias, Bielsa justificó la baja de Fernando Cavenaghi, que no fue convocado porque la directiva de River solicitó un descanso debido a la sobrecarga de partidos. "Yo revisé sus compromisos futbolísticos en los últimos años, el poco descanso y la continuidad de trabajo y me pareció prudente liberarlo de la competencia

del Preolímpico", informó Bielsa.

El momento más caliente de la conferencia se vivió cuando al entrenador le preguntaron su opinión sobre las declaraciones de Julio Grondona en las que afirmó que Bianchi iba a ser su sucesor. En ese momento, el técnico se quejó porque esas palabras del titular de AFA fueron tapa de un diario y la desmentida apenas ocupó un recuadro. Además, esa discusión derivó en la supuesta antinomia entre Boca y la Selección. "Los éxitos que la Selección no obtenga no tienen solución. No lo compensa Boca por ganarle al Milan. Sólo es una alegría para la gente de Boca", señaló con fastidio, a lo que agregó: "Desarticulen la mentira de las antinomias entre Boca, la Selección, los jugadores locales y los extranjeros", pidió Bielsa, que negó cualquier acción premeditada contra los jugadores de Boca.

Bielsa aseguró que no pretende "victimizarse", pero insistió en la necesidad de "no seguir alimentando mentiras". "¿Alguien está en desacuerdo conmigo?", preguntó repetidamente al grupo de cronistas que cubría la conferencia. Y luego dio su visión de por qué prefiere a futbolistas que actúan en el extranjero. "Los mejores jugadores siempre se van al extranjero. Esto no lo digo yo, es ley. Entonces si yo, que tengo que formar un seleccionado y en el seleccionado tienen que estar los mejores, lógicamente, tendré que citar a los que están en el exterior", se justificó. Además, reafirmó sus dichos con los ejemplos de Carlos Tevez y Battaglia, a quienes calificó de excepciones. "Battaglia y Tevez deben estar en el seleccionado, pero son excepciones de jugadores locales que pueden estar en el equipo", aseguró el técnico.

TEVEZ Y SUS GANAS DE SELECCION

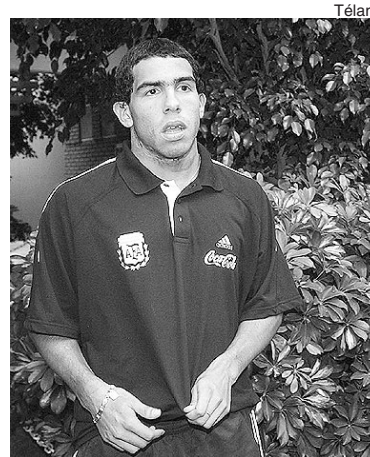
## "Se sabía que quería ir"

Es claro que lo que sucedió el mes pasado no quedó en el olvido. Por eso, el delantero de Boca Carlos Tevez manifestó que el hincha siempre supo que él quiso vestir la camiseta de la Selección Argentina y que si no integró el plantel que disputó el Mundial Sub-20 de Emiratos Arabes fue porque en ese momento su objetivo era jugar la final de la Copa Intercontinental.

"El hincha sabe lo que quería en ese momento. Y si no jugué el Mundial Sub-20, no fue porque no quería estar en la Selección", aseguró Tevez. El delantero de Boca participó ayer de un entrenamiento que el seleccionado argentino realizó en el predio que la AFA posee en Ezeiza, con vistas al torneo Preolímpico que se jugará en Chile del 7 al 25 de enero próximo.

"Claro que somos favoritos para ganar el torneo, si no no estaría acá en estos momentos. El Preolímpico va a ser un torneo duro,

será fundamental que el equipo esté bien", señaló. El delantero aseguró además "estar tranquilo, tratando de mejorar día a día. No quiero pensar que por jugar en la Selección y en Boca, en cualquier momento me van a ofrecer millones de dólares".



Carlos Tevez en Ezeiza. Quiere su revancha.

## EL NEGOCIO Cómo

Por Gustavo Veiga

Cada vez más chicos, cada vez más jóvenes, los pibes del "semillero del mundo" —nunca mejor expresado que por esa cantera inagotable llamada Argentinos Juniors— se convierten en mercancías o moneda de cambio para operaciones comerciales de dudosa procedencia. El caso del club que acaba de reinaugurar su estadio en el barrio de La Paternal es quizás el ejemplo más acabado de cómo el mercado se fagocita al fútbol, aunque no el único en estas tierras donde los pequeños talentos son tan exportables como la soja y el trigo. Las dificultades económicas que soportan las instituciones no sólo han convertido en un apetecible botín a sus instalaciones —Ferro es una muestra— o a sus planteles profesionales; también mantienen en constante zozobra desde la década del '90 a sus divisiones inferiores.

En la AFA estaban fichados a junio de este año 10.800 juveniles y 12.380 infantiles, una cifra que se puede cuadruplicar si la geografía futbolera se extiende a las ligas que organizan torneos para menores en la Capital y el Gran Buenos Aires. Sobre ese enorme campo fértil opera el *laissez faire, laissez passer* que les cae de parabienes a quienes buscan hacer negocios, incluso a riesgo de no contar con seguridad jurídica. Mientras tanto, se balbucean propuestas como un registro de derechos económicos o se declaman prohibiciones que semejan una aspirina para un enfermo de neumonía.

El 17 de octubre de 2002, Argentinos Juniors firmó un contrato privado con dos empresas inversoras denominadas Jester Holding Ltd. y Squadra Representaciones S.A. mediante el cual les reconoció porcentajes de derechos económicos sobre distintos jugadores de su fútbol amateur, más sus respectivos intereses. La primera de las compañías tenía sede en Montevideo y fue representada en el acto por su director, Emilio Andrés Ramírez, y la segunda, con domicilio en Salguero 2731, por David Alejandro Savich.

El club había llegado a esa instancia luego de recibir dinero en cinco oportunidades a cambio de porciones de los pases de Nicolás Medina, Ariel Seltzer, Hugo Colace, Facundo Pérez Castro, Pablo Barzola y Gustavo Oberman. La primera vez —según reza en el contrato—, Argentinos había cobrado 282 mil dólares en noviembre de 2001 y pactó para su devolución un interés del tres por ciento mensual directo sobre saldos. Al 17 de octubre de 2002, debía 393.627,13 dólares. Se trataba de la cesión de Medina, fichado en el Sunderland inglés. En los demás casos, los intereses fueron del uno por ciento, capitalizable a treinta días, por lo que la institución terminó reconociendo una deuda total con Jester y Squadra de 844.388,93 dólares.

En el artículo 7º del convenio, una opción de retroventa le hubiera permitido al club recuperar los derechos cedidos de aquellos jugadores siempre y cuando hubiera pagado 994.388 dólares, más un interés, antes del 10 de enero de este año. El acuerdo firmado por Argentinos desembocó también en un convenio

### Vos y tu voz

LO TERAPEUTICO Y LO CREATIVO  
SE FUNDEN ABRIENDO LA POSIBILIDAD DEL ARTE

Ejercicios para desbloquear contracturas crónicas,  
disfunciones vocales, exposición en público, estrés, canto.  
Técnicas bioenergéticas y psicodramáticas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff  
4861-4435 - vosytuvos@hotmail.com

### SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

#### Crisis conyugal

• Divorcio vincular • Separación personal

#### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

• Tenencia - Visitas • Alimentos  
• Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

#### Cuestiones patrimoniales

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos  
• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

#### Violencia familiar

• Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



PARA QUEDARSE CON JUVENILES A MUY BAJO COSTO

# comprar un crack en cuotas

Bernardino Avila

Ante la necesidad de conseguir dinero, los clubes piden préstamos a empresas privadas, que se garantizan recuperar la inversión con parte de los derechos económicos de los jugadores de divisiones inferiores. Argentinos, el semillero del mundo, es un (mal) ejemplo de esa modalidad.



Mientras los pibes disfrutan del juego, los grandes piensan en la forma de hacer negocios. Argentinos Juniors vendió porcentajes de sus juveniles por no poder pagar las deudas.

de exclusividad con Squadra firmado el 6 de noviembre de 2002, en el que se sostiene que “atento a la difícil situación económico-financiera por la que atraviesa actualmente el club, se encuentra interesado en arribar a un acuerdo específico con algún grupo inversor nacional, español o italiano, que reúna los indispensables requisitos de idoneidad, probidad y buenos antecedentes; a fin de recibir los aportes suficientes para solventar y mejorar toda la estructura del fútbol amateur de la institución”. Por último, el texto de una carilla firmado por el presidente Luis Segura, el secretario general Horacio Segade y Savich, en representación de Squadra, le atribuía a cada una de las partes el derecho de “negar su existencia”. Vaya a saber por qué.

## Aparece Cima Investments

Cima Investments es una compañía que se define “como un líder en el negocio de consultoría del sector tecnológico y de los servicios en general” y que asesora a distintas empresas, entre las que se cuentan varios portales de Internet. Decidir.com, Dearriba.com, Bannerlandia.com, Elsabio.com, Instrumental/Supply.com, Pop Art, Cibernética, Pronovelties, Workjoy y la cadena de bares temáticos Locos x por el fútbol –de la que participa Torneos y Competencias– son sus clientes. En la web, difunde que sus valores consisten en “llegar a ser la principal boutique financiera de la Argentina, líder en la oferta de productos y soluciones financieras de alto valor agregado y a medida de las necesidades de los inversores...”

y “sobresalir en los negocios de administración y asesoría de negocios e inversiones y a su vez identificar oportunidades relacionadas para nuestros clientes y accionistas...” Con el tiempo, Squadra, la compañía que firmó el convenio con Argentinos Juniors, pasó a manos de Cima y se convirtió en su firma de marketing y management deportivo. Su función no varió demasiado y ahora consiste en llevar el negocio del fútbol a “áreas menos explotadas vinculadas con la pasión por el fútbol y capaces de generar ganancias extrafutbolísticas...” Cima y Squadra tienen hoy una cara visible: el empresario Esteban Nofal, hijo de Luis Nofal, el socio minoritario de Carlos Avila en TyC durante los años que lleva la productora de monopolio televisivo. Según la revista *Sport Business* en la Argentina, en su último número, “Cima elaboró un plan para inyectar capital en los clubes de fútbol, a través de préstamos financieros que tendrían un piso de 1 millón de pesos...” Ese medio, en una nota titulada “¿Tenés unos pesitos para prestarme?” y en la que describe cómo los clubes de fútbol procuran liquidez para hacer frente a sus compromisos, sostiene que “Squadra tomará como garantía a un grupo de jugadores del club que acceda al crédito, cuyo valor deberá ser cinco veces mayor al del préstamo otorgado, que tendrá una tasa anual en dólares del 8% al 12%...” Es lo que ya sucedió en Argentinos Juniors. Incluso antes de que Squadra fuera absorbida por Cima. Veintiún futbolistas, entre profesionales y amateurs, hoy conforman la garantía que los inversores tienen para recuperar su dinero, que siguió inyec-

tándose en el club de La Paternal durante este año.

## ¿Qué hacen los que no hacen?

En la AFA, la preocupación en torno del tema, no pasa de la embrionaria discusión sobre la conveniencia de instrumentar un registro de derechos económicos. Este marco jurídico, una idea de Mario Schmoisman, el asesor letrado de la casa, mereció la siguiente reflexión de José Luis Meiszner, abogado como él y secretario general de la asociación: “Hasta ahora sólo han existido comentarios y algunos pedidos para determinar cómo se registra a los clubes que cedan derechos económicos. Hay que llevar certeza a esas cuestiones, saber quién pone el dinero. Sería como un registro de la propiedad, pero de derechos económicos. Por ahora, se trata de algo muy preliminar, aunque va a ser inevitable...” Para Meiszner, los inversores que ven al fútbol como un atractivo negocio “tienen como fin prestar plata con garantía” y descrece de que quieran apoderarse de los dividendos que genera el deporte, aunque admite que “la consecuencia puede ser que se queden con los jugadores”. Ante la falta de financiación para conservar sus activos, la tentación de acudir al libre mercado en la búsqueda de liquidez llevó a muchos clubes a vender su patrimonio –desde sus planteles profesionales a los pibes del semillero– de manera completa, por mitades, cuartos o hasta décimas. Un caso por demás curioso es el que se discutió en la AFA el 5 de

agosto pasado. Ese día, los representantes de los clubes con sede en la Capital Federal acordaron pagarle al gobierno porteño con porcentajes de las transferencias de sus jugadores las deudas que arrastran desde hace años por la contribución de alumbrado, barrido y limpieza. Aunque este caso no exprese en teoría la idea de obtener un dividendo por parte del Estado, si no cobrarse de algún modo lo que hasta ahora le resultaba casi imposible, sí demuestra hasta dónde los dirigentes del fútbol deben hacer concesiones. El artículo 249 del Reglamento General de la AFA establece que “queda total y absolutamente prohibido, bajo pena de nulidad, la cesión de contratos a favor de personas físicas o de empresas o entidades que no intervengan directamente en la disputa de torneos oficiales de la AFA”. Se trata de letra muerta. En los hechos, no hay marco jurídico que resguarde ni los intereses de los clubes –el Fondo Común de Inversión que funcionó en Boca ha sido una prueba– ni de los potenciales inversores, a menudo tan volátiles como los capitales que representan. Durante los últimos años, en el fútbol nacional abrevaron nombres o siglas tan diversas que intentaron hacer pie en un negocio sujeto a los vaivenes de los resultados deportivos y al humor de los socios, propietarios históricos de sus clubes centenarios. ISL, Hicks y Exxel Group, entre tantos otros, desembarcaron en la Argentina, indistintamente, con guiños desde el gobierno de turno o desde la propia AFA. Los resultados están a la vista y la conducta de ciertos dirigentes también.

## Gámez quiere a Chilavert

El presidente de Vélez, Raúl Gámez, afirmó ayer que el arquero paraguayo José Luis Chilavert realizará la pretemporada con el plantel profesional y tratará de convencerlo para que juegue la Copa Libertadores. En declaraciones a Radio del Plata, el titular velezano declaró que “Chilavert hará la pretemporada para mantenerse en estado. Haré todo lo posible para convencerlo de que juegue la Copa Libertadores”.

## Bonano cerca del Murcia

El arquero argentino Roberto Bonano, sin puesto en el Barcelona, está muy cerca de seguir su carrera deportiva en el Murcia. En caso de concretarse la operación, el ex arquero de River será compañero de Diego Quintana, Gabriel Loeschbor, Juan Esnaider, Francisco Maciel, José Luis Acciari y Leonel Gancedo, flamante incorporación del conjunto español.

## Garré agarró la Católica

Oscar Garré, ex campeón del mundo en México 1986, se convirtió en el nuevo director técnico de la Universidad Católica y el lunes será presentado en su nuevo cargo, según informaron fuentes del club chileno. El ex jugador de Ferro y Huracán viene de dirigir con éxito a Huachipato, también de aquel país.

## Otra mano de Ginóbili

El escolta Emanuel Ginóbili aportó 11 puntos en el partido que San Antonio Spurs derrotó 98-83 a Orlando Magic y que significó el duodécimo triunfo consecutivo del actual campeón de la NBA. A lo largo de los 38 minutos que estuvo en cancha, el bahiense encestó 3 de 9 dobles, 1 de 5 triples y 2 de 4 en libres, además de capturar nueve rebotes, entregar siete asistencias y robar un balón.

## Sin chance para Chacón

El mendocino Julio Pablo Chacón declinó enfrentarse al invicto noqueador venezolano Edwin Valero el próximo 24 de enero, en Maracay, en una pelea eliminatoria para definir al retador oficial del campeón superpluma AMB, el tailandés Yodsanan Nantachai, según lo confirmó Gilberto Mendoza, director ejecutivo del organismo. De acuerdo a lo trascendido, la baja de Chacón se debió a problemas económicos.

ESCOLASO											
Quiniela Nacional				Quiniela Bonaerense				Quiniela de Santa Fe			
1	4868	8	2810	15	1210	1	8176	8	4665	15	3280
2	4050	9	8425	16	3817	2	7582	9	0872	16	1316
3	7527	10	2526	17	7215	3	0155	10	1522	17	5445
4	1133	11	9905	18	6263	4	8666	11	7195	18	9570
5	0705	12	7781	19	9789	5	4007	12	4573	19	3728
6	3382	13	5787	20	9871	6	4456	13	6604	20	6910
7	4825	14	4938			7	0871	14	6946		
Quiniela de Mendoza											
1	5913	8	4394	15	9677						
2	1063	9	4011	16	3801						
3	4782	10	4088	17	2196						
4	2295	11	7147	18	3507						
5	5166	12	9304	19	1387						
6	5614	13	3999	20	5301						
7	6562	14	0621								



Por Juan Sasturain

◀ Leyendo a Lin Yutang, ese "chino profesional" que supo ser bestseller cuando todavía no se sabía qué era eso, uno se enteró recién ahora –tarde y mal como siempre– que la equívoca afirmación de que una imagen vale por mil palabras no es una torpeza más de esta soberbia cultura audiovisual, sino un viejo adagio chino. Y cabe creerle a Lin porque los sutiles amarillos tienen más de mil años de haikus ilustrados y un alfabeto de dibujitos que les dan autoridad suficiente para bancarse a pinceladas sus dichos. Valga para los chinos, entonces.

Sin embargo, uno no cree –sin pretender descubrir la pólvora, algo que ya hicieron también los redundantes orientales– que en este tiempo y lugar nada valga por nada y, menos aún, suscribe devoluciones de tres dígitos en detrimento de la palabra. Tal vez se deba a que generacionalmente a uno le tocó lidiar con el prejuicio inverso y quedó vacunado por maestras sarmientinas y padres desconcertados que deploraban las subversivas historietas, el abandono de Verne y Salgari por las secuencias dibujadas de *Batman* y *El Eternauta*.

Hoy, al revés, hay un generalizado prejuicio contra la lectura, contra la capacidad de recepción de la letra dura. Sobre todo en la enseñanza y el periodismo. Siguiendo pautas de la madre telenoche, todo debe ser cortito e ilustrado para que la atención no decaiga, que los pibes aprendan historia argentina en historietas así "se enganchan" –desafortunada metáfora– que si los estudiantes no le-

"CODICE ROMPECABEZAS SOBRE RECONTRAPODER EN CAJON

# La recontradibujada aventura

Las aventuras de *Recontrapoder*, de Luis Felipe Noé y Nahuel Rando, es la luminosa y provocativa versión en historieta de una novela de nombre alucinado, escrita e ilustrada por el pintor en 1974.



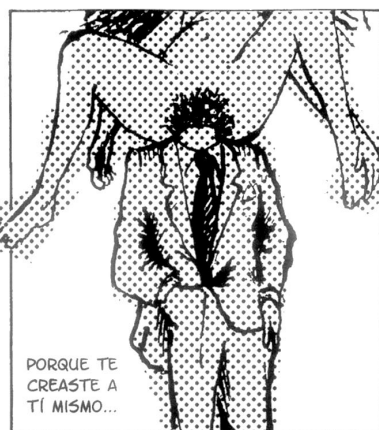
en la novela que vean la película que es lo mismo... Que no lo es, claro. Pero todo parte de asociar el dibujo a la posibilidad de simplificar contenidos originales más complejos. "Con dibujitos es más accesible" o "resulta más atractivo" suele ser el comienzo de razonamientos que conducen sin dudas al transitado desvío de la tontería: concesión a la facilidad y simplificación subestimadora. Suele suceder, claro; pero la cuestión no pasa por ahí cuando lo que está en juego es la artísticidad. Es decir: cuando en una obra, texto y dibujo son igualmente necesarios.

## La marca de Noé

Lo que antecede viene o no del

todo al caso ante la (re) aparición de una obra singular, inclasificable, en la que se manifiestan todas estas cuestiones y otras muchas con flagrante evidencia. La compleja pero en el fondo transparente aventura de *Recontrapoder*, escrita y dibujada en origen por Luis Felipe Noé vuelve, ahora, en adaptación y con intérprete asociado. Por un lado, llega con retraso de un año –ya que estaba anunciada para el 2002 y acaba de salir en estos días–, y por otro vuelve para ser la misma y diferente, sometida a un audaz procedimiento de traslación y puesta al día, después de tres pesadas, terribles, densas décadas de historia (política y plástica) argentina.

El resultado es un libro poderoso. Son 190 páginas de historietas dibujadas sin red ni previa anestesia que, si se proponían de alguna manera hacer más accesibles las complejidades del original, desde ya cabe advertir que, saludablemente, no lo han logrado. La intervención a mansalva de una nueva diestra dibujante –ajena, otra en el tiempo y la manera– provoca sin duda el efecto de complementación y contraste buscado por Noé porque no es sólo cuestión de más o menos dibujo, o de cómo, qué y quién dibuja. Lo más rico es precisamente descubrir la convivencia de dos intervenciones gráficas



**Fernando Niembro.**  
De una con Niembro.  
L a V 12 a 14 hs.  
[www.lared.uol.com.ar](http://www.lared.uol.com.ar)

tenido que verlo desde afuera por la reglamentación, si fuera español estaría en el mismo equipo que los compañeros.

Viva la radio. Viva la red.

**la 1 ed**  
a m 9 1 0



# DESASTRE", EN UNA NUEVA VERSION DE HISTORIETAS

## *interior de Luis Felipe Noé*

diferentes y disfrutar del laborioso resultado que es mucho más que la suma de ambas.

### El Códice original

El libro original –treinta años atrás y en qué momento– se llamó exactamente *Códice rompecabezas sobre Recontrapoder en cajón desastre* y con él Noé –un pintor que nunca dejó de escribir aunque pudo ocasionalmente largar los pinceles– pudo contar y plantear en clave conflictos internos que eran también generacionales utilizando, no sin ironía, la forma propia del relato mítico. Así desnudaba entonces título y contenidos el autor: *Códice* (reunión de textos sagrados), *rompecabezas* (porque eran humanos, fragmentados) *sobre Recontrapoder* (porque el protagonista era el hombre que trata de dominar las cosas y los mecanismos de la creación hasta sentirse un dios hacedor de la Tierra) *en cajón desastre* (lo exterior, la realidad-realidad, el mundo pleno de contradicciones). Y el libro quedaba abierto en Epílogos o Comentarios alternativos que glosaban destinos por venir al finalmente identificado Adrián Nevares (la cáscara humana de conflicto de *Recontrapoder*).

El Códice primitivo –siguiendo a Noé– comprendía diez capítulos o secuencias narrativas en las que se iban manifestando los mitos individuales. La seudonovela se desarrolla en un no-lugar, el interior del propio individuo, y los distintos personajes encarnan vivencias (autobiográficas e históricas) y categorías abstractas puestas en acción. Es el relato de cómo *Recontrapoder*, tras su compulsiva autodeificación, se deshace en las dudas de cómo ser plenamente hombre hasta que sólo en el compromiso de serlo plenamente encontrará la respuesta. El relato se plantea –no discursivamente sino en el idioma y la lógica del delirio– la realidad irreal (“ideológica”, para la terminología de su tiempo) de un hombre de la burguesía porteña que a través de mecanismos de conciencia quiere llegar a integrarse a su Pueblo y el equívoco que esta pretensión entraña. Toda una cuestión –la realización personal dentro del proyecto colectivo– que era de vida o muerte, que lo fue literalmente entonces.

En aquel primer relato, el naciente *Recontrapoder* que se autodeificaba al poseer a la Tierra –la Mujer, en apariencia definitiva– repasaba de la mano de su infinita capacidad analítica –el especular Paradoja Capicúa– un traumático proceso evolutivo desde ser el Hijo de la Pavota a convertirse, tras pasar en manos de Eros Herodes y la Irónica Astuta, en el vacunado amoroso, desmembrado Rompecabezas. Todo muy psicoanalítico, claro. Pero mientras la alternativa Soledad y la tramposa Memoria lo paseaban por un anecdótico delirante, lo entregaban a la Locura o a descontroladas ceremonias de consagración y lo llevaban a confrontar con Cristo y con D. H. Lawrence –buscando el sentido del sacrificio– había Algo que cada tanto pasaba en bicicleta, una misteriosa Nube compleja y difusa que asomaba en el horizonte de *Recontrapoder*. Hasta



que se sube, como el resto; y esa poblada nube –que evoca inevitablemente al avión que trae al General– será el anticipo del gesto último de *Recontrapoder*, convertido en *Recontrapodamos*, disueltas sus dudas en la masa del Pueblo, multitudinario sujeto de visiones apocalípticas.

### Los garabatos complementarios

Aquella primera versión de *Recontrapoder*, verdadero “work in progress” de final abierto en tiempo presente, tenía pese a su estructuración general mucho de discurso torrencial, entre onírico y visio-

nario, inseparable de los dibujos que irrumpían espontáneamente, para mostrar lo no reducible al lenguaje discursivo: no eran propiamente ilustraciones sino dibujos complementario, como en un manuscrito de Lewis Carroll. Las imágenes fortísimas de *Recontra-*

*poder* cuando toma posesión de la Tierra, del entorpecido Hijo de la Pavota, del informe Rompecabezas, de la demoníaca Locura, de la Soledad, del especular Paradoja Capicúa y del rearmado *Recontrapoder* aún sin cabeza –de clara raigambre iconográfica latinoameri-

cana– funcionaron por entonces para el siempre despierto Noé, probablemente, como formas casi automáticas de regreso al dibujo y la generación de imágenes. No debe ser casual que precisamente en aquel momento, tras el descubrimiento de la naturaleza y la lectura de los mitos precolombinos, el reflexivo pintor que ha hecho semejante esfuerzo de autoanálisis, vuelva a (poder, querer) pintar. Y que algunos de esos garabatos compulsivos, descriptivos de las criaturas interiores, reaparezcan en sus telas.

### Las aventuras a cuadritos

Ahora aquel *Recontrapoder* vuelve en versión historietizada. Y lo que eran códigos se han tornado casi por necesidad del formato y el soporte, “aventuras”; el personaje de Adrián Nevares, que irrumpía sobre el final para asumir con nombre y apellido toda aquella peripecia interior, ahora pone silueta desde el arranque con el dibujo funcional de Nahuel Rando, un concienzudo ilustrador –ahora sí– del relato original. Sin substituir al texto, que se mantie-

**Diferente: “Vuelve para ser la misma y diferente, sometida a un audaz procedimiento de traslación y puesta al día, después de tres pesadas décadas de política argentina”.**

ne prácticamente igual, Noé pone en manos de un literal Rando la posibilidad de convertir en imágenes aquellas peripecias encarnadas en el discurso del delirio. Es como encargar a un diestro autor de storyboards la ilustración de *Los cantos de Maldoror*. Simultáneamente, los nuevos dibujos objetivos y los sobrevivientes subjetivos se cruzan, se citan –de encontrarse, de referirse unos a otros– a lo largo del relato. El resultado, si cabe, es muy fuerte y no se parece a nada, como debe ser. Y no falta la vuelta de tuerca final, que tras cerrar obvia y trágicamente la historia de Nevares –han transcurrido treinta años: algo de lo que podía pasar (lo peor) pasó– introduce a los autores en una reflexión cuasi metafísica: “Adrián Nevares desapareció durante la dictadura. Fue un tipo que nunca supo lo que es la realidad”. “¿Y qué es la realidad?” “Donde desapareció Adrián Nevares.”

Al fin, Noé vuelve a revolver el Cajón Desastre con el mismo vigor de siempre.

### Centro Oro

ASISTENCIA, DOCENCIA Y PREVENCIÓN EN SALUD MENTAL  
Pte. Honorario: Dr. Octavio Fernández Mouján

PSICOTERAPIA AL ALCANCE DE TODOS

► Primera entrevista gratuita

► Niños - Adolescentes - Adultos

► Atención en Capital Federal y Gran Buenos Aires

Informes: 4773-8289/4037 • 4772-8851  
centrooro@ciudad.com.ar • www.centrooro.org.ar

## INTERNET GRATIS PARA TODOS



CONECTATE AL:

# 4004-8008

(Bs.As)

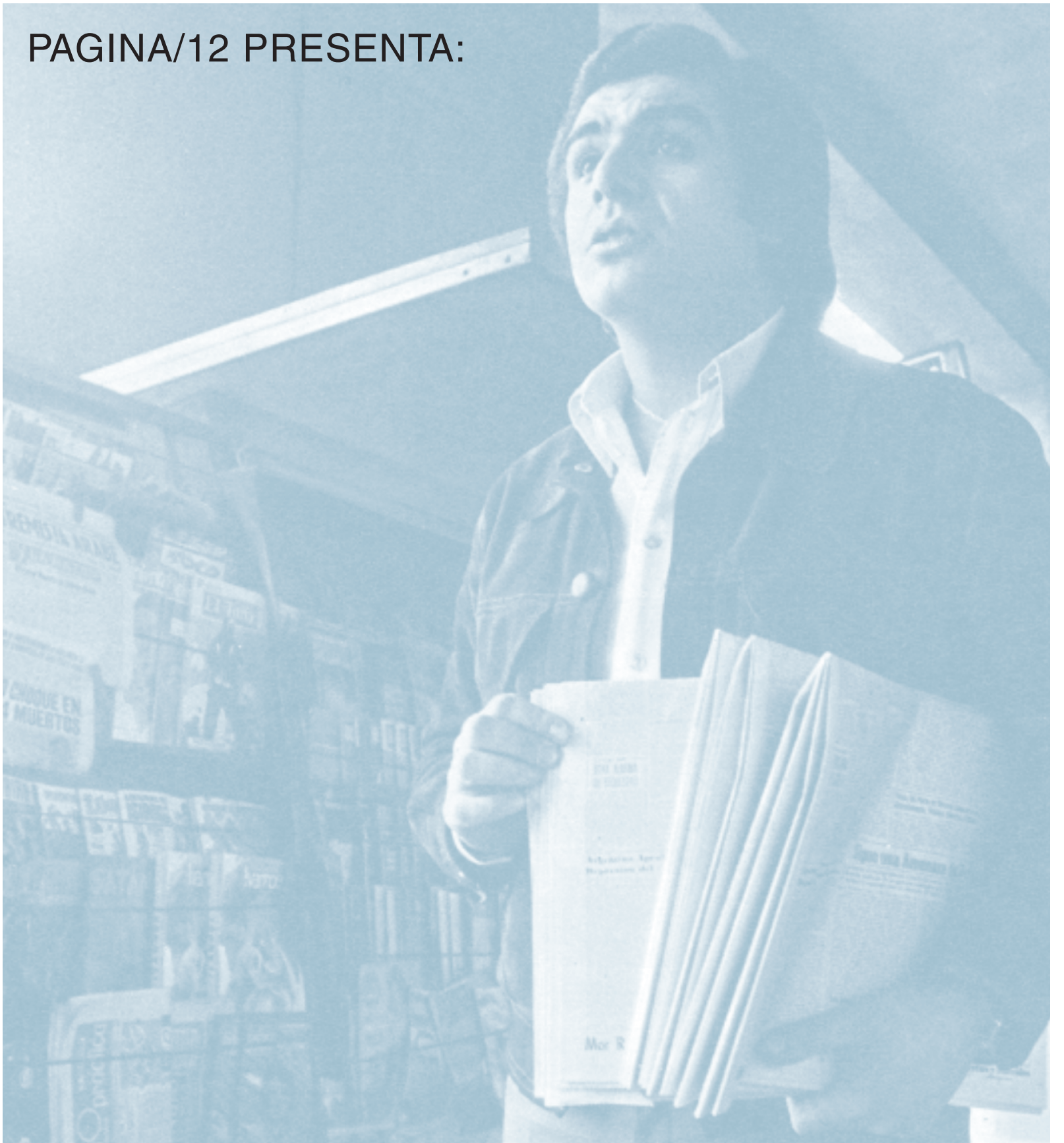
USUARIO: TUTOPIA  
CONTRASEÑA: TUTOPIA

Para más información o para conocer el número de acceso de tu ciudad  
entrá a [www.tutopia.com](http://www.tutopia.com) - Call Center: 0-810-888-1111 (Bs. As).



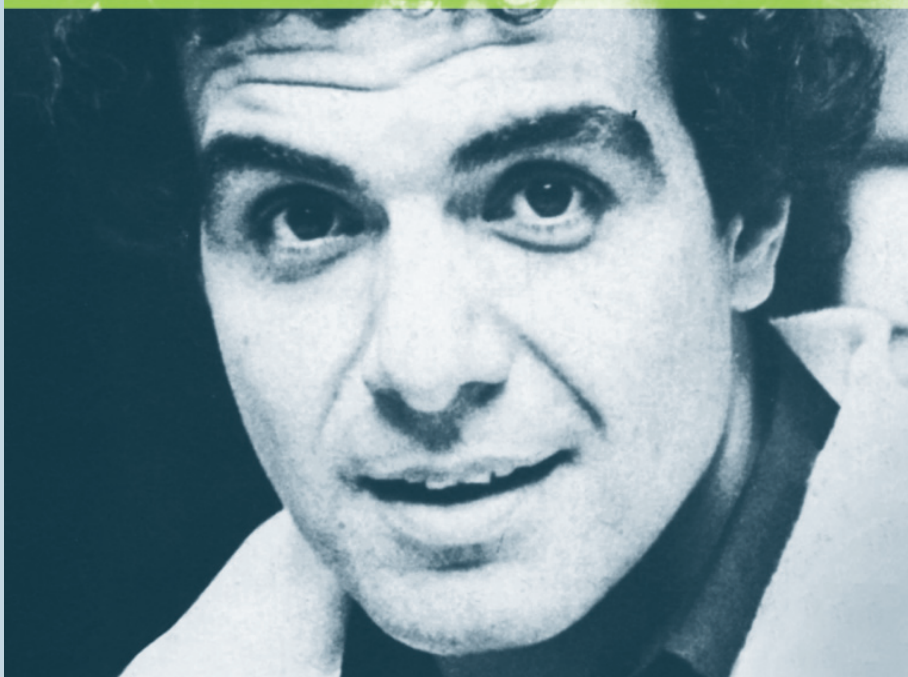
# RUBEN JUAREZ

PAGINA/12 PRESENTA:



PRECIO DE ESTE EJEMPLAR \$8. CD DE REGALO. ESTA REVISTA ACOMPAÑA LA EDICION DE PAGINA/12. PROHIBIDA SU VENTA POR SEPARADO.

## RUBEN<sup>2</sup>JUAREZ



La que murió en París  
Café La Humedad  
Pa'que bailen los muchachos  
Anclao en París  
Recuerdo  
El corazón al sur  
A Homero  
Vamos todavía  
¡Chau... no va más!  
Soy un circo  
Toco y me voy  
Milonga del trovador  
Serenata para la tierra de uno  
Tinta roja  
Qué tango hay que cantar  
Por la vuelta

El próximo domingo el CD2.  
Compra opcional \$8.

**Página/12**



OLA DE FESTIVALES DE JAZZ A LO LARGO DE LA COSTA ATLANTICA

# La música que sonará junto al mar

Por Diego Fischerman

Una de las hipótesis es que el jazz, lentamente, fue ocupando el lugar de la *música para ser escuchada* por excelencia para los disconformes de la música clásica contemporánea (hartos de mensajes cifrados) y del rock (cansados de la falta de sorpresas). La otra es que, simplemente, las ofertas actuales son más interesantes que las de antes y convocan a un público mayor. Lo cierto es que la profusión de alternativas que puede verificarse en Buenos Aires continuará en el verano y en zonas balnearias: ya se han anunciado tres festivales que se realizarán en distintos lugares de la costa argentina.

El primero en comenzar será el de Pinamar, que se realizará en el Hotel Ramada de ese balneario y se desarrollará durante enero y febrero. Organizado por La Revuelta, uno de los lugares porteños que más tiene que ver en el movimiento del jazz actual, el festival comenzará el próximo viernes 2 de enero con el trío de Adrián Iaies (él en piano, Arturo Puertas en contrabajo y Fernando Martínez en batería), que volverá a presentarse el sábado y el domingo. El miércoles 7 y el jueves 8 estará Lucas Sedler y el 9, 10 y 11, Liliana Herrero, aplicando un saludable concepto de apertura (corriente en festivales de jazz de otras partes del mundo, donde tienen cabida, en general, músicas que otorgan un lugar predominante al desarrollo instrumental y a la improvisación). El martes 13 y el miércoles 14 actuará Ligia Piro, el jueves y viernes volverá a estar Iaies y el sábado 17 estará uno de los grupos más sólidos y contundentes del jazz local: el Quinteto Urbano.

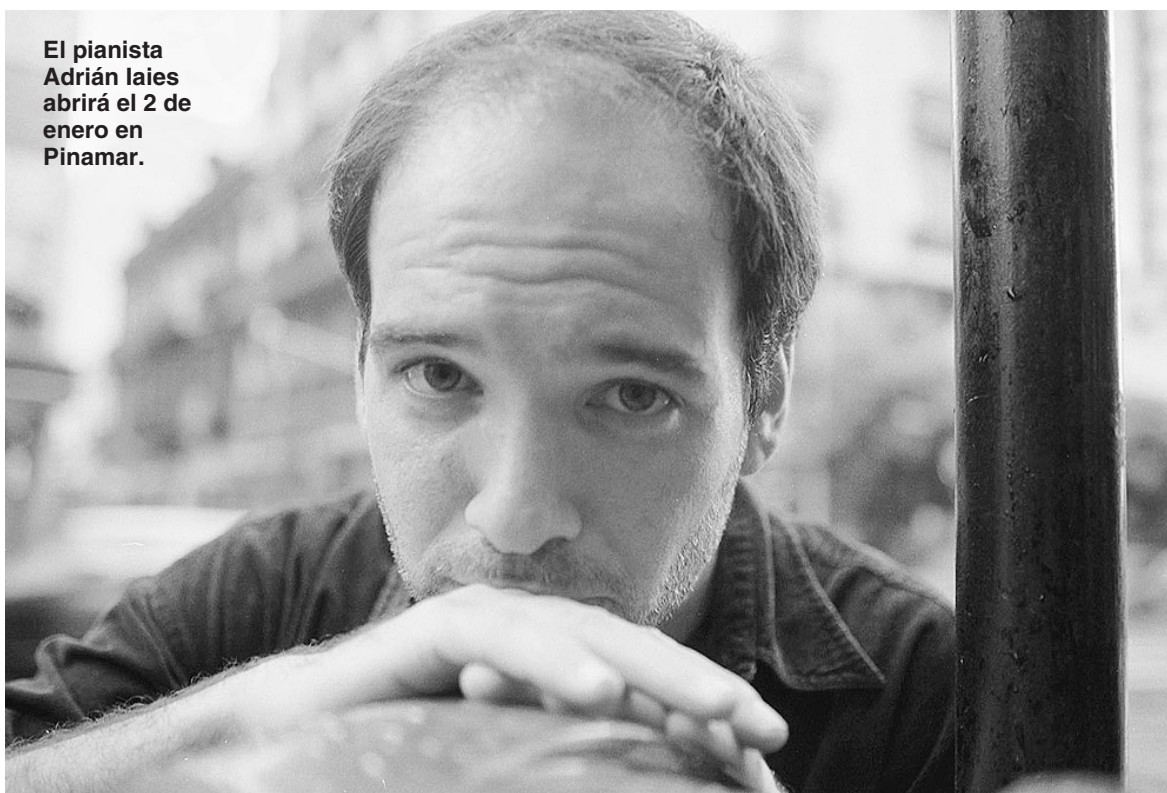
Bastante más al sur, en Necochea, se llevará a cabo *Yass, Bosque Jazz 2004*, un proyecto auspiciado por la Dirección de Cultura de Necochea y organizado conjuntamente por Radio Maestra (Necochea) y el programa *Revuelto Gramajo* (FM La Tribu, de Bs. As.) y que tiene la particularidad de que todos los espectáculos serán gratuitos. El primer concierto será el viernes 16, en el Anfiteatro Arozarena del Parque Lillo, con Lito Epumer y Hernán Valencia 3-0-3. El sábado 17 estarán Iaies y el Willy González Trío y el domingo 18 actuarán el dúo de Ricardo Cavalli y Gustavo Romero y el

Pinamar, Necochea y otros lugares de la costa serán escenarios para la actuación de los nombres más importantes del género. Estarán Adrián Iaies, el Quinteto Urbano y, también, figuras cercanas como Liliana Herrero.

Quinteto Urbano. Por otra parte, del 22 al 25 de enero se realizará la segunda edición del Festival Jazz del Mar 2004, en Mar del Plata, Villa Gesell, Pinamar y Cariló, con una programación que incluye nombres de generaciones anteriores y más ligados al funk, como Gillespi, Walter y Javier Malosetti, Fats Fernández, Valentino Jazz Bazar, además de grupos locales y de la presencia del uruguayo Hugo Fattoruso.

Fattoruso fue también, el viernes pasado, el encargado de abrir la temporada en Medio y Medio (en la Bahía de Portezuelo, en Punta del Este), sumándose en Uruguay al Festival Internacional de Lapataia, en el Tambo El Sosiego –que se diferencia del resto por incluir en su programación algunos grandes nombres de la escena mundial y que comenzará el próximo 9 de enero–. Medio y Medio, que por sexto año consecutivo programará jazz y músicas populares americanas durante el verano, continuará el 2, 3 y 4 de enero con Luis Salinas, el 9 y 10 con el trío de Iaies, el 16 y 17 con Pedro Aznar, el 23 y 24 con Liliana Herrero y el 30 y 31 con Raúl Barboza. En febrero, la programación estará dedicada exclusivamente a músicos uruguayos, con Leo Maslíah (6 y 7), el Trío de Fattoruso (13 y 14), Daniel Viglietti (20 y

El pianista  
Adrián Iaies  
abrirá el 2 de  
enero en  
Pinamar.



21) y El Sabalero (27 y 28). Pero para quienes se queden en Buenos Aires también habrá posibilidades. En La Revuelta (Alvarez Thomas 1368) estarán, durante enero, el dúo de Marcelo Moguilevsky y César Lerner (los viernes 2 y 9), la cantante Graciela Cosceri (el sábado 3), el notable grupo Escalandrum (los

domingos 4, 11 y 18), Marcelo Torres (que acaba de editar un excelente disco solista) actuará el martes 6, el Dúo del inglés George Hslam y Pablo Ledesma lo hará el miércoles 7 y el jueves 8 será el turno de Hugo Travi. Roxana Amed (sábados 10 y 31), La Saga (martes 13 y 20), Marco Sanguinetti (14),

Flora Yunguerman (15), Liliana Herrero (16, 17 y 18), el imperdible trío del cellista y contrabajista Mariano Otero, el genial pianista Francisco Lovuolo y el baterista Sergio Verdinelli (miércoles 21 y 28), Lucas Sedles (los viernes 23 y 30) y el trío de Iaies (sábado 24 y domingo 25) completan la oferta.



PROGRAMACION DICIEMBRE CANAL SIETE

## Los Libros y la Noche / de Tristán Bauer

El singular universo creativo del genial **Jorge Luis Borges.**

**Estreno**

Con Walter Santa Ana, Héctor Alterio, Lorenzo Quinteros y Leonardo Sbaraglia.



**DOMINGO 22.15 HS.** canalsiete, Argentina

trabajos sobre planos profesionales  
bibliotecas | escritorios  
vajilleros | barras de bar  
muebles de computación  
equipamientos para empresas



**MADERA NORUEGA  
& COMPANY**

**MUEBLES ARTESANALES DE MADERA**

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161  
maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS





Alfredo Casero debuta como conductor de entretenimientos en el 13. En el 9 vuelve Carlos Monti, reemplazando a Viviana Canosa.

Propuestas de entretenimientos, telenovelas que sirven como globos de ensayo, “nuevas” variantes chimenteras, apuestas como *La niñera* o el debut solista de Ronnie Arias, un policial de Cuatro Cabezas, fútbol de verano y el esperado final de *Los simuladores*: todo lo que hay que saber para quienes deben pasar el verano con el control remoto a mano.

## LOS PLANES

## La TV

Por Emanuel Respighi

La temporada veraniega se destaca por el calor y la poca ropa. Pero fundamentalmente por el constante recambio: la modificación que sufre el look de hombres y mujeres, el famoso y desesperado recambio turístico que cada tanto—dinero mediante, cada vez por menos tiempo—se da en las ciudades de la Costa Atlántica y en Villa Carlos Paz, la modificación en los usos y costumbres de los ciudadanos... Pero la renovación, también, alcanza a las grillas de programación de los canales de televisión. Mientras los ciclos insignia de cada emisora se despiden realizando sus propios balances (¿no parecen un robo disfrazado de balance los envíos finales de cada ciclo con “lo mejor del año”?), los programadores promueven nuevas propuestas a la búsqueda de programas que con el tiempo se conviertan en clásicos de la TV vernácula. Claro que más que una realidad a largo plazo, los experimentos de verano son sólo una expresión de deseo que a duras penas se mantienen más de tres meses al aire. Pese a todo, como si “veranear” en Buenos Aires no fuera castigo suficiente, la programación de relleno se pone en marcha.

Que el televidente condenado a pasar el verano frente al televisor no desespere: no todo lo que en las próximas semanas subirá a la pantalla es de relleno. Hay algunas propuestas que a priori asoman como interesantes, algunas que pueden llegar a cumplir dignamente con su función y otras tanto—la mayoría—que probablemente serán rápidamente olvidadas por la audiencia y hasta por sus propios hacedores. Al fin y al cabo, ésa es la suerte que corren las desinteresadas renovaciones masivas de programación veraniegas. Regla televisiva.

La pantalla que mayor cantidad de cambios sufrirá en un futuro no muy lejano es la de Canal 13. A la caza del primer lugar en la tabla general del rating—dominada a lo largo del año que se va nuevamente por Telefé—, la emisora manejada por Adrián Suar renovará su grilla apostando al entretenimiento. Desde el lunes 5 de enero, la actriz Millie Stegmann (ex *Son amores*) debutará en la conducción al frente de *Las Millie una*, un magazine destinado a la mujer que contará con la participación de Juanse Stegmann (ex *360*, *Todo para ver*) y el cocinero Donato De Santis. El ciclo, que irá de lunes a viernes a las 12, será el reemplazante natural de *Mariana de casa*.

Ese mismo día, a las 14, el mundo del espectáculo tendrá un lugar en la pantalla del 13 a través de *Hechiceras*, conducido por Marina Calabró, Marcela Coronel, Catalina Dluggi y Gisella Marziotta. El ciclo, que irá diariamente, contará con un invitado por día, tratando de eludir la inevitable asociación con el mundo chimentero. A las 19, en tanto, una nueva telenovela latina se sumará a las opciones de los televidentes. *Mi gorda bella* es el título de la novela que está haciendo furor en tierras venezolanas (de allí proviene), con una línea temática que continúa el estilo de la exitosísima *Yo soy Betty, la fea*.

Con la finalización el viernes 2 de enero de *Son amores*, *Soy gitano* pasará a ocupar la franja de las

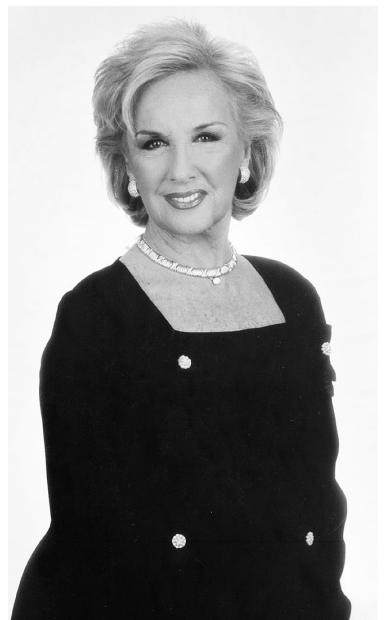


DE LOS CANALES DE AIRE PARA COMPETIR EN EL VERANO

# sale a jugar con suplentes



El capítulo final de *Los simuladores* al fin tiene fecha: se verá el lunes 5 de enero, a las 22, por Telefé.



Mirtha, de día y de noche.

21 hasta principios de febrero, dejando libre el horario de las 22. El lunes 5, a las 22, comenzará la segunda temporada del increíble *Misterios y milagros*, que nuevamente estará conducido por Víctor Sueiro. En tanto, los martes, a las 22, irá el nuevo policial producido por Cuatro Cabezas. Con el nombre de *Asuntos pendientes*, el programa se propone reflejar el encuentro entre dos personas que vivieron una tragedia o un hecho delictivo desde ángulos opuestos, como un estafador con un estafado, un homicida con algún familiar de la víctima o un secuestrador con un secuestrado. Posteriormente, cada martes a las 23 tendrá lugar el debut solista de Ronnie Arias. Aun sin título, el ciclo del notero de *Kaos en la ciudad* reunirá a tres famosos con una persona común y corriente, cada uno de los cuales deberá contar una anécdota. Lo interesante del programa es que de las cuatro anécdotas que se cuenten por envío, tres de ellas son falsas, y el público deberá adivinar quién fue el que dijo la verdad. El mejor metirioso, claro, se llevará un premio.

La noche de los miércoles será el día y horario elegido para el cine, a través del ciclo *El pelicolón*. El jueves 8, a las 22, marcará el debut en la conducción televisiva de aire de Alfredo Casero, quien con su peculiar verborragia se pondrá al frente de *Casero: uno contra todos*, un ciclo de preguntas y respuestas con mucho humor. Por otra parte, los viernes a las 23 volverá *Rescate emotivo*, el programa dedicado a repasar la historia de figuras y ciclos consagrados de la televisión argentina. En tanto, para el sábado 3 de enero está previsto el comienzo del final de *Lux star: ser una estrella*, con la continuación en cuatro episodios de *Piel naranja*, la clásica telenovela de Alberto Migré. En esta oportunidad, la ganadora del reality show ocupará uno de los roles protagónicos de la minitelenovela.

Con la tranquilidad de saberse líder, en Telefé preparan sólo algu-

nos cambios que, a diferencia del 13, se vinculan a la ficción. En primer lugar, la noticia más importante del canal es que después de la larga espera el capítulo doble final de *Los simuladores* se proyectará el lunes 5, a partir de las 22. En cuanto a las novedades, desde el 12 de enero se sumará al tradicional horario de las 13 *Culpable de este amor*, la telenovela protagonizada por Juan Darthés y Gianella Neyra. La trama se centrará en la conflictiva relación —matizada lógicamente por el amor— que se establece entre una abogada (Neyra) y un perito psiquiatra forense (Darthés). Raúl Taibo, Gloria Carrá, Pepe Monje, María Carámbula y Silvia Kuitca son algunos de los actores que forman parte del elenco.

Para la misma fecha está previs-

**Carácter: No todo lo que en las próximas semanas subirá a la pantalla es de relleno. Hay algunas propuestas que a priori asoman como interesantes.**

ta la versión nacional de *La niñera*, la exitosa sitcom de Sony que se centra en la vida de Fran Fine, la baby sitter que revolucionó la vida de la familia Sheffield. El papel de la *nanny* Fine estará encarnado por Florencia Peña, mientras que Boy Olmi se calzará la vestimenta del burgués Sr. Sheffield. Acompañando a la pareja protagónica, Roberto Carnaghi interpretará a Niles, el asuado mayordomo de la casa, mientras que Mirtha Busnelli hará las veces de la neurótica madre de Fran. El ciclo, para el que Telefé le compró los derechos a Sony para la realización de 60 capítulos, se verá de lunes a viernes a las 20. En tanto, para mediados de enero se espera el estreno de *Pueblo chico*, la nueva novela de Natalia Oreiro, a la que aún no se le encontró pareja protagónica. La novela, escrita por Mario Segade y Gustavo Belatti, irá día-

riamente a las 22. Entre Telefé y América, también, está la negociación por la transmisión de los torneos de fútbol de verano.

Como suele suceder, la renovación de la programación de los demás canales aún está por resolverse. Al reciente estreno de la telenovela mexicana *Mariana de la noche*, todos los días a las 20, América sumará algunos cambios. Confirmada la continuación veraniega desde Mar del Plata de *Almorzando con Mirtha Legrand*, la señora se pondrá nuevamente al frente de *Mirtha de noche*, el ciclo de entrevistas que hace algunos años condujo en la señal perteneciente a Carlos Avila y el Grupo Vila. En esta oportunidad, el ciclo de dos horas de duración irá desde enero todos los domingos a las 21. A su vez, Horacio Cabak será la nueva cara del remozado *Intrusos*, que continuará de 14 a 16 bajo el título de *Los Intocables*. Pero no será el único espacio destinado a los chimentos: desde el 5 de enero, Jorge Rial retornará a la pantalla con la versión nocturna de *Intrusos* (de 22 a 23.30), que tendrá un contenido mucho más *hot* que la de la tarde. Para ello, el conductor armó un nuevo equipo en el que se destaca la presencia de los hermanos Korol, Franco Torchia (voz en off de *Cupido*), la sensual sexóloga Caterina Hagopian (Infinito) y la periodista Connie Ansaldi. Al término del ciclo de Rial, el Pato Galván volverá a hacer de las suyas con *El animador*, un ciclo de humor al estilo de *Atorrantes*, el anterior ciclo nocturno en América del conductor televisivo.

Por su parte, en el 9 sólo confirman la llegada de dos nuevos ciclos a partir del lunes 29. *Mama mia* es el nombre del magazine que de 16 a 17 reemplazará a *Chicas express*, un ciclo que pasó con mucho más pena que gloria. Conducido por Andrea Campbell, el programa no escapará, sin embargo, al formato que desde la pantalla de Daniel Hadad se le otorga a un ciclo destinado al público femenino:

recetas de cocina, moda y unos cuantos especialistas dando “consejos” de todo tipo a la mujer moderna. Ante la finalización de *Los profesionales de siempre* (Viviana Canosa conducirá un ciclo de chimentos nocturno, compitiendo nuevamente con Rial), el lunes

marcará el regreso de Carlos Monti como animador de *Contalo, contalo*, un ciclo más de chimentos que contará con la presencia de Ginette Reynal. Por otro lado, está confirmado el regreso de Mauro Viale, con programa y horario a confirmar.

En la búsqueda de plasmar su idea de “federalizar” la pantalla, Leonardo Bechini, gerente artístico de la emisora estatal, tiene previsto para el verano incorporar a las medianoches un ciclo que muestre cómo es la movida nocturna en diferentes ciudades del interior del país. Además, se sabe que el 7 intentará cubrir la mayor cantidad de fiestas populares provinciales que tengan lugar durante el verano, desde los diversos carnavales hasta las festividades más autóctonas de cada rincón del país. Claro que ninguna de estas propuestas en la que ya se están trabajando tiene fecha de salida confirmada. Por lo pronto, todo está por verse. Al igual que los deseos e ilusiones que por estas fechas acompañan a millones de argentinos.

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

VIVIR MEJOR ES POSIBLE

Alegría, serenidad, eficiencia, amor, son riquezas que podemos cultivar

Se necesitan ideas nuevas y operativas  
(conversaciones individuales y grupales)

Leopoldo Kohon – Asesoría Existencial

www.pensarlavida.com.ar.

Te 4774-5657 – 4777.2969



PREMIO ONDAS 2003

# FM PALERMO

ganadora del PREMIO ONDAS 2003  
en el rubro "PREMIOS ONDAS IBEROAMERICANOS  
DE RADIO Y TELEVISIÓN".

Radio Barcelona, de la Cadena SER (Sociedad Española de Radiodifusión), con el apoyo oficial de la Unión Europea de Radiodifusión (UER) ha otorgado sus “Premios Ondas” a los profesionales, empresas y trabajos nacionales e internacionales más sobresalientes de radio, publicidad, televisión, cine y música. En esta 50ª edición de los Premios Ondas, FM PALERMO ha sido galardonada por la calidad e innovación de su programación, en el rubro “Premios Ondas Iberoamericanos de Radio y Televisión”, entre 264 candidaturas pertenecientes a 30 países de todo el mundo.

Queremos compartir este premio con nuestros oyentes, anunciantes y productores independientes, que son los que cada día hacen FM PALERMO.

fm del Barrio de Palermo  
**94.7**  
QUINCE AÑOS

4823-0400 / 4821-1188  
www.fmpalermo.com.ar



# cines

#### ABRAZOS

(Tango en Buenos Aires)
**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 y21.30 hs. (Sala "Amelia Bence")

#### ABRE TUS ALAS

(Israel) Dir.: Nir Bergman. P/13.
**Premier I.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.20 y 22.30hs.

#### AMERICAN PIE

(La boda). Dir.: Jesse Dylan, con Jason Biggs y Alison Hannigan. P/13.

#### Atlas Lavallev.

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 21 y 23 hs. Viernes ysáb. trasn 0.50 hs.

#### Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 21.15 y23.05 hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.

**ANITA NO PIERDE EL TREN** (España) Dir.: Ventura Pons. S/R.
**Cosmos I.**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.40 y 22.40 hs.

#### BAD BOYS II

Dir.: Michael Bay, con Martin Lawrence y Will Smith. P/13.
**Electric III.**

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 18.35 y 22.40hs.

#### BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA

(Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16.

**Premier II.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y22.40 hs.

#### BAR "EL CHINO"

Dir.: Daniel Burak, con Boy Olmi. P/16.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20 y19.20 hs. (Sala "Delia Garcés")

#### BONANZA

(Argentina-2001) Dir.: Ulises Rosell, con Bonanza, Norberto y VerónicaMuchinski. P/13.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.20 y19.30 hs. (Sala "Amelia Bence")

#### CAMINO A CASA

(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R.

#### Lorca

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15 y 20.10 hs.

#### CLEOPATRA

con Norma Aleandro y Natalia Oreiro. S/R.

#### Gaumont II.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 17.10 hs.

**DIVORCIO A LA FRANCESA** (Francia-U.K.) Dir.: James Ivory, con Kate Hudson y Naomi Watts. P/13.

#### Metro.

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y22.40 hs.

#### DOGVILLE

Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16.

#### Lorca

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.55 y 21.45 hs.

#### EL AMOR CUESTA CARO

Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney y Catherine Zeta-Jones. P/13.

#### Electric II.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.05 y 22.50hs.

#### Premier IV.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y22.40 hs.

#### EL ARCA RUSA

(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R.

#### Metro.

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.30 y 18.20 hs.

#### EL VIAJE DE CHIHIRO

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.

Los Angeles.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.30 hs.

#### ERASE UNA VEZ EN MEXICO

Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas, Jhonny Depp y Salma Hayek. P/13.

#### Electric III.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs.Sáb. trasn. 1.05 hs.

#### JINETE DE BALLENAS

(Nueva Zelanda) Dir.: Niki Caro, con Keisha Castle-Hughes. S/R.

#### Premier II.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y22.40 hs.

#### KILL BILL

(Vol. 1 "La venganza"). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu yDaryl Hannah. P/18.

#### Atlas Lavallev.

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.20, 17.30, 20 y22.20 hs. Viernes y sáb. trasn 1.10 hs.

#### Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15, 17, 19, 21y 23 hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.

#### LA ESTAFA MAESTRA

con Edwar Norton y Mark Wahlberg. P/13.

#### Electric II.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 20.50hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

#### LA MALDICION DEL PERLA NEGRA

Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (Encastellano). S/R.

#### Electric I.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.45 y 20.45 hs.Sáb. trasn. 0.55 hs.

#### LA MECHA

Dir.: Raúl Perrone. S/R.

#### Complejo "Tita Merello"

Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10 y 18hs. (Sala "Amelia Bence")

#### LA MIRADA DE LOS OTROS

Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R.

#### Premier II.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40hs.

#### LAS MUJERES VERDADERAS TIENEN CURVAS

con América Ferrera y Lupe Ontiveros. S/R.

#### Atlas Santa Fe I.

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50,14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

#### LOONEY TUNES

Dir.: Joe Dante, con Brendan Fraser, Jenna Elfman y Steve Martin. (Encastellano) S/R.

#### Atlas Lavallev.

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 15.30 y 17.30hs.

#### Los Angeles.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10,16, 17.40, 19.20 y 21.10 hs.

#### Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.45,16.40 y 18.35 hs.

#### LOS LUNES AL SOL

(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13.

#### Premier IV.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30hs.

#### LOS RUBIOS

Dir.: Albertina Carri, con Analía Couceyro. S/R.

#### Complejo "Tita Merello"

Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17.10 hs.(Sala "Delia Garcés")

#### MATRIX REVOLUCIONES

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.

#### Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 20.25 y 22.45hs. Viernes y sáb. trasn 1.10 hs.

#### Los Angeles.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20, 15.40,18 y 20.20 hs.

#### NO DEBES ESTAR AQUI

con Pablo Echarrí. S/R.

#### Gaumont III.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 17.50 y21.50 hs.

#### OSCAR ALEMAN

("vida con Swing"-Documental). Dir.: Hernán Gaffet. S/R.

#### Cosmos II.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 16.05, 18.20 y 22 hs.

#### REALMENTE AMOR

Dir.: Richard Curtis, con Hugh Grant, Emma Thompson y Liam Neeson. P/13.

#### Atlas Lavallev.

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.35, 15.10 y 20.10hs.

#### Metro.

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.50, 20.15 y 22.45hs.

#### RIO MISTICO

Dir.: Clint Eastwood, con Sean Penn y Tim Robbins. P/16.

#### Atlas Lavallev.

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 19.40 y 22.20 hs.Viernes y sáb. trasn 0.50 hs.

#### Atlas Santa Fe I.

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40 y17.35 hs.

#### Metro.

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 17.35, 20.10 y 22.45 hs.

#### Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17.40 y22.15 hs. Viernes y sáb. trasn 0.50 h.

#### SANGRE

Dir.: Pablo César. P/13.

#### Complejo "Tita Merello"

Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17 hs.(Sala "Mirtha Legrand")

#### SE QUIEN ERES

Dir.: Patricia Ferreira, con Miguel Angel Solá y Ana Fernández. P/13.

#### Gaumont II.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 19.10 y21.20 hs.

#### S.W.A.T.

(Unidad especial). Dir.: Clark Johnson, con Samuel L. Jackson y ColinFarrell. P/13.

#### Atlas Lavallev.

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 17.50 y 22.45hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.

#### Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.10 y19.20 hs.

**TIERRA DE OSOS** de Walt Disney. (En castellano) S/R.

#### Atlas Lavallev.

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.40, 15.30, 17.20 y19.10 hs.

#### Los Angeles.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30,16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

#### Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.35, 16.15,17.55 y 19.35 hs.

#### TODOPHOSOCO

Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.

#### Electric I.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

#### Los Angeles.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17 hs.

#### TRIBUNAL EN FUGA

Dir.: Gary Fleder, con Gene Hackman, John Cusack y Dustin Hoffman. P/13.

#### Atlas Lavallev.

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.15, 17.50,20.15 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

#### Atlas Santa Fe I.

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15.10, 20.15y 22.40 hs.

#### Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25,17.50, 20.15 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

#### UN CASAMIENTO INOLVIDABLE

(Italia) Dir.: Alessandro D' Alatri, con Stefania Rocca y Fabio Volo. P/13.

Premier III.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30hs.

#### UN HIJO GENIAL

Dir.: José Luis Maza, con Julián Welch y Sebastián Francini. S/R.

#### Atlas Lavallev.

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 14.50, 16.40,18.40, 20.40 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

#### Gaumont I.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.30,17.30, 19.30 y 21.30 hs.

#### Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.40,17.30, 20.10, 21.40 y 23.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

#### VALENTIN

Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.

#### Gaumont III.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.50 y 19.50hs.

#### Premier I.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 17.50 y 21hs.

#### VLADIMIR EN BS. AS.

Dir.: Diego Gachassin. P/16.

#### Complejo "Tita Merello"

Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.20 y21.20 hs. (Sala "Delia Garcés")

#### YO NO SE QUE ME HAN HECHO TUS OJOS

(Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena Muñoz. S/R.

#### Complejo "Tita Merello"

Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14.20,15.40, 19.20, 20.40 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

#### Cosmos I.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 15.20, 16.30,19.15, 20.20 y 21.30 hs.

# shoppings

#### ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 5777-8362.

#### TIERRA DE OSOS:

12.50, 14.30, 16.10 y 17.50 hs. (En castellano) S/R.

#### KILL BILL

(Vol. 1 "La venganza"): 19.50 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.0.40 hs.

#### PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

#### TIERRA DE OSOS:

12.50, 14.40, 16.30 y 18.15 hs. (En castellano) S/R.

#### RIO MISTICO:



**RIO MISTICO:**

14.30, 17.10 y 21.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

**S.W.A.T.**

(Unidad especial): 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

**REALMENTE AMOR:**

12.05, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**LINIERS****PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER**

Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.

**UN HIJO GENIAL:**

13, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.0.20 hs.

**LOONEY TUNES:**

12.30, 14.20, 16.10 y 20 hs. (En castellano) S/R.

**RIO MISTICO:**

17.20, 20 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.55 hs.

**TIERRA DE OSOS:**

12.10, 13.50, 15.35 y 18 hs. (En castellano) S/R.

**EL AMOR CUESTA CARO:**

22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

**V. DEL PARQUE****DEL PARQUE SHOPPING**

Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.

**TIERRA DE OSOS:**

12, 13.35, 15.25 y 18.55 hs. (En castellano) S/R.

**REALMENTE AMOR:**

15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. P/13.

**LOONEY TUNES:**

12.10, 13.45, 17.15, 20.35 y 22.10 hs. (En castellano)S/R.

**CASEROS****PARAMOUNT**

3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.

**UN HIJO GENIAL.**

14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. S/R.

**TIERRA DE OSOS:**

14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.20 hs. (Encastellano.) S/R.

**SAN MARTIN****COMPLEJO CULTURAL PLAZA**

(Sala "B"). Calle 89 Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702.

**TIERRA DE OSOS:**

14.30, 16.10, 17.50 y 19.30 (En castellano) S/R.

**VALENTIN:**

21.10 hs. S/R.

**SAN ISIDRO**

**SAN ISIDRO**  
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.

**LOONEY TUNES:**

12.40, 14.40 y 16.40 hs. (En castellano) S/R.

**RIO MISTICO:**

19 y 22 hs. P/16.

**TIERRA DE OSOS:**

12.30, 14.25, 16.10 y 18 hs. (En castellano) S/R.

**TRIBUNAL EN FUGA:**

20 y 22.30 hs. P/13.

**AVELLANEDA****ALTO AVELLANEDA**

Guemes 897. Tel.: 4229-0204.

**UN HIJO GENIAL:**

13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Sáb.trasn. 1 h.

**REALMENTE AMOR:**

19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**LOONEY TUNES:**

12.30, 14.30, 16.30 y 18.30 hs. (En castellano) S/R.

**TIERRA DE OSOS:**

12.30, 14.20, 16.10 y 18 hs. (En castellano) S/R.

**AMERICAN PIE**

(La boda): 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**LANUS****REX**

Itzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.

**UN HIJO GENIAL.**

14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. S/R.

**TIERRA DE OSOS:**

14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.20 hs. (Encastellano.) S/R.

**QUILMES****CERVANTES**

Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.

**TIERRA DE OSOS:**

14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.20 hs. (Encastellano.) S/R.

**UN HIJO GENIAL.**

14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. S/R.

**ciclos**

**CENTRO CULTURAL BORGES**  
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. "CineRock para todos".

**THE BEATLES-Antology.**  
Domingo y lunes: 17.30 y 20.30hs. Ent. doble función: \$ 5.

**CINE CLUB ECO**

Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126.

**OCHO MUJERES**

(2001) Dir.:Francois Ozon, con Fanny Ardant, Catherine Deneuve y Isabelle Huppert. Ciclo"Grandes directores franceses". Hoy: 20 hs.

Bono contrib.: \$ 4 (con debateposterior y café)

**HOTEL ELEVEAGE**

(Microcine "Godard"). Maipú 960. Tel.: 4891-8040.

**AUDITION**

(Japón-2001)Dir.: Takashi Miike.

Lunes a viernes: 20 hs., sábado y domingo: 16, 18 y 20hs. P/18.

**LORCA**

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. "1er Tour de cine Francés enArgentina".

**LA PEQUEÑA LILI.**

Dir.: Claude Miller, con Ludivine Sagnier y NicoleGarcía. P/18. Hoy: 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

**PEQUEÑAS HERIDAS.**

Dir.: Pascal Bonitzer, con Daniel Auteuil y LudivineSagnier. P/18. Lunes: 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

**LA MARIPOSA.**

Dir.: Philippe Muyl, con Michel Serrault y Claire Bouanich.S/R. Martes: 16 y 20 hs.

**QUE DIABLOS ES EL SEXO?.**

Dir.: Agnes Obadia y Jean-Julien Chevier, conJulie Durand y Alexis Roucourt. P/18. Miércoles: 14, 18 y 22 hs.

**MALBA**

(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini".Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.

**LA TELEVISION Y YO**

(2002). Dir.: Andrés Di Tella. Hoy: 14 hs.

**LA NOCHE DE LAS CAMARAS DESPIERTAS.**  
Dir.: Víctor Cruz y Hernán Andrade.Hoy: 16 hs.

**TODOS JUNTOS**

(Argentina-2002). Dir.: Federico León, con Jimena Anganuzzi y Federico León. Hoy: 18 hs.

**CIUDAD DE MARIA**

(Documental argentino). Dir.: Enrique Bellande. Hoy: 20hs.

**BALNEARIOS.**

Dir.: Mariano Linás. Hoy: 22 hs.

**teatros****COLON**

Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Boletería: 4378-7344.

**Visitas guiadas.**

Entrada por Viamonte 1168. Lunes a viernes: 11 a 16hs., sábado: 9 a 16 hs., domingo: 11 a 15 hs. Ent.: \$ 10 (residentes: \$ 5,estudiantes: \$ 2)

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**

(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Alejandro Parente, Maricel De Mitri, EdgardoTrabalón. Función Extraord. Pl.: \$ 10. **Hoy: 17 hs.**

**DIDO Y ENEAS,**

de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Lunes: 18 hs.**

**BALLETRES**



**HOY**

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos prevaleciendo del Sur.  
Mínima: 15°. Máxima: 24°.

**Página/12****MAÑANA**

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos rotando al Sudeste.  
Mínima: 17°. Máxima: 26°.

elninoazul@hotmail.com

**Rep****CONTRATAPA**

# Familias

**Por Sandra Russo**

Una de las cosas que ponen en descarada evidencia las fiestas es que cada vez hay menos familias como Dios manda. La publicidad, esa fuente de espejos del presente cuya finalidad de máxima es construir espejos a futuro, muestra familias todo el tiempo: la familia es uno de los soportes predilectos para hacer girar esos mensajes. Habrán visto esa de agua mineral poco gasificada, en uno de cuyos extremos un aspirante a suegro escucha en tintineo del vaso de un posible yerno huido, y lo confunde con un llamado de atención para pedir la mano de la novia. O habrán visto, en gráfica, la de una joyería impactante que abrió sus puertas el año que termina —allí y sólo allí se venden piezas de Tiffany's—, en la que gente re-bien se sonríe con recato y se abraza con la exacta cuota de énfasis que pudieron rescatar del internado suizo, mientras en sus muñecas apenas se dejan ver relojes de las mejores marcas, siempre lisos y siempre exentos de esos chiches que volverían locos a los hermanos Conzi, y en los lóbulos de las mujeres brillan pequeños aros cuya escasa dimensión sólo habla de autenticidad, legitimidad y certeza de kilates. En un extremo, el *mondo campanelliano* rozando los modales de la mafia y los conflictos a flor de piel, pero subyugado por la noción de que la familia unida jamás será vencida. En el otro, un mundo extractado y aggiornato de *La edad de la inocencia*, en el que los modales re-



AFP

emplazan a la moral y los conflictos jamás ladran, sólo consumen a sus víctimas.

Si las fiestas de fin de año demandan algo, no es solamente dinero para hacer regalos y comprar almendras confitadas. Para mucha gente, lo peliagudo es encontrar a quién hacerle regalos, es decir: con quién pasar esas noches espléndidas, rojas y doradas, en las que se supone que todos se aman y si hay algún tullido, éste caminará perfectamente justo antes de que den

las doce. Así pasan las cosas en las películas que pasan en esta época del año: sólo hay que esperar hasta las doce menos uno. Ese minuto es el de la resolución de los problemas, si es que los hubiere. Ni antes, porque se cae el suspense, ni después, porque así actúa la magia de las fiestas: precisa e indefectible.

Pero al asunto ya medio digerido de las familias ensambladas (esto es: ¿pasamos el 31 con tus hijos pero sin los míos? ¿Con tus

padres? ¿Pero si no los conozco todavía! ¿Cómo le digo a mi ex que no quiero que mis hijos la pasen con ésa que anda con él? La de antes me encantaba, pero ésta es un gato. ¿Tu ex suegra? ¿Cómo vamos a pasarla con tu ex suegra, estás loco? ¿Qué me importa que tu ex suegra sea moderna? ¿Le digo a Jorge que venga? Total, nos separamos hace como nueve años, es como un hermano. ¿La hija de tu ex marido con nosotros? ¿Y tu ex marido con quién la pasa? ¿Có-

mo que se fue a Colonia con la actual? ¿Y a nosotros nos deja la nena? Y bueno, que venga, pero entonces que tus hijos no se vayan con el padre...), repito: al asunto ya medio digerido de las familias ensambladas, se le suma ahora el asunto de la soledad.

Resulta que la soledad tiene buena prensa: los sueltos ya no buscan desenfrenadamente pareja, mucha gente revaloriza sus espacios, algunos hasta mean sus territorios, cada cual defiende su monoambiente, y todos contentos, todos chateando, todos relajados con las relaciones virtuales... hasta que llegan las fiestas.

Las fiestas demandan gente concreta con nombre y apellido y un vínculo real, tan real como para soportar esa noche con los hombros encogidos como cuando uno tiene que llevar al nene al dentista. ¿A quién le gusta llevar el nene al dentista? Pero uno lo hace, porque para eso está. Y en las fiestas, se requiere ese mismo gesto de abnegación que los solos y solas, los esteparios, los home sweet home, los de casas separadas, los que repiten “dejemos que esto fluya” no practican. La abnegación es un deporte familiar por excelencia. El mundo de familias atípicas y sujetos narcisistas de hoy expulsa la abnegación como sentimiento loable y la reemplaza por la diversión. ¿Quién se divierte en familia? ¿A quién le causa gracia escuchar al tío contar por décimo año seguido el mismo chiste? Solamente a Steve Martin y a Cheewy Chase. Seguro que a la tarde dan una de ésas. Menos mal.

© Inesbergui.com

## proteja todos sus bienes

contra la preocupación de no hacerlo



autoseguroSMG® | hogarseguroSMG®



**SMG**  
SEGUROS

LA COMPAÑÍA DE SEGUROS GENERALES DEL GRUPO SWISS MEDICAL

Tel.: 5 239 - 6300

Edificio BLUE SKY - Av. del Libertador 1068, Capital Federal